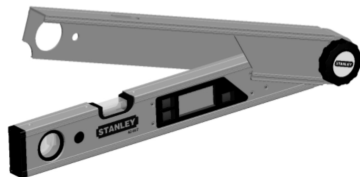


**STANLEY**<sup>®</sup>



- GB
- D
- F
- I
- E
- PT
- NL

**42-087**



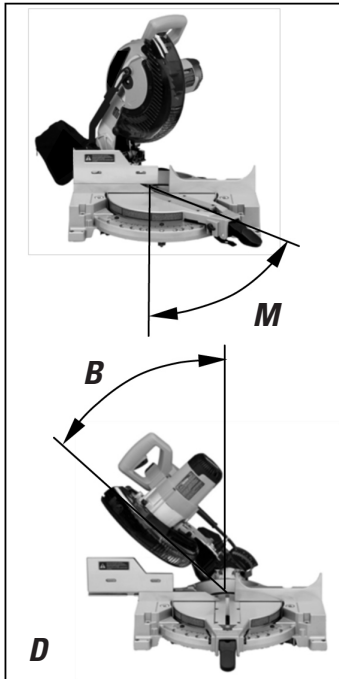
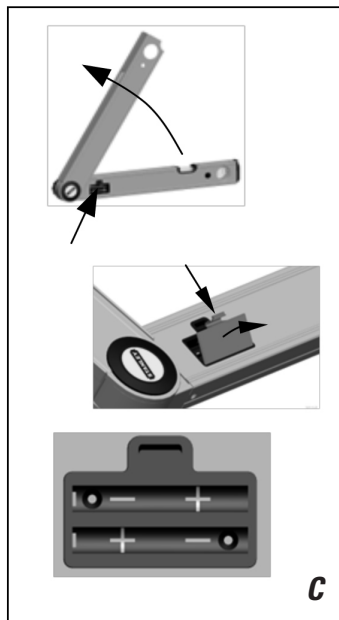
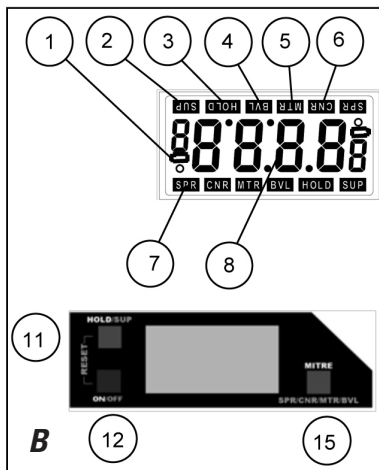
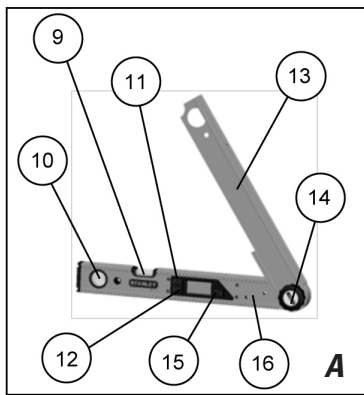
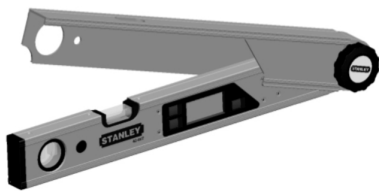
© 2011 The Stanley Works  
Stanley Europe,  
Egide Walschaertsstraat 14-16,  
2800 Mechelen, Belgium  
Issue 1 03/11

**WWW.STANLEYWORKS.COM**



42-087

# Key



INSIDE  
BACK  
COVER

## Cautions on Operating

### Battery Safety



#### **WARNING:**

- Batteries can explode or leak and can cause injury or fire. To reduce this risk:

**ALWAYS** follow all instructions and warnings on the battery label and package.

**DO NOT** short any battery terminals.

**DO NOT** charge alkaline batteries.

**DO NOT** mix old and new batteries. Replace all of them at the same time with new batteries of the same brand and type.

**DO NOT** mix battery chemistries.

**DO NOT** dispose of batteries in fire.

**ALWAYS** keep batteries out of reach of children.

**ALWAYS** remove batteries if the device will not be used for several months.

#### **NOTE:**

- Ensure that the correct batteries as recommended are used.
- Ensure the batteries are inserted in the correct manner, with the correct polarity.

### End of Life

**DO NOT** dispose of this product with household waste.

**ALWAYS** dispose of batteries per local code.

**PLEASE RECYCLE** in line with local provisions for the collection and disposal of electrical and electronic waste under the WEEE Directive.

## Declaration of Conformity

The Stanley Works declares that the CE Mark has been applied to this product in accordance with the CE Marking Directive 93/68/EEC.



ROHS Compliant



This product conforms with EN60825-1:2007. EN 60825-1. For further details please refer to [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com).

## Maintenance and Care

- Level is not waterproof.

**DO NOT** allow to get wet. Damage to internal circuits may result.

**DO NOT** leave level in direct sunlight or expose it to high temperatures. The housing and some internal parts are made of plastic and may become deformed at high temperatures.

**DO NOT** store the level in a cold environment. Moisture may form on interior parts when warming up. This moisture could cause corrosion of internal circuit boards.

**NOTE:** When working in dusty locations, some dirt may collect on the display.  
Remove any moisture or dirt with a soft, dry cloth.

**DO NOT** use aggressive cleaning agents or solvents.

# Digital Bevel

## OPERATING INSTRUCTIONS

### Installing Batteries: See ③

1. Lift arm to expose battery Compartment which is located on the back of the product.
2. Remove cover as shown.
3. Insert (2) AAA batteries as shown.
4. Replace cover & snap in place.

### Display: See ④

1. Battery Life icon
2. SUP indicator
3. HOLD indicator
4. BVL indicator
5. MTR indicator
6. CNR indicator
7. SPR indicator
8. Angle display

### Features: See ④

9. Level Vial
10. Plumb Vial
11. HOLD/SUP Button
12. ON/OFF Button
13. Adjustable Arm
14. Tension Knob
15. MITRE Button
16. Level Arm

### Power:

Press the ON/OFF button ⑫ for ~1 sec. to turn on the display and backlight.

- The angle ④ which represents the angle between the arms ⑬ & ⑭ will be displayed in degrees (°).
- The display will automatically power off after ~5 minutes of non-use.
- The backlight will automatically power off after ~1 minute of non-use. Any button press or angle change will cause the backlight to power on if the display is powered on.
- The battery life icon ⑬ will appear when there is ~2 hours of battery life remaining.
- Press the ON/OFF button ⑫ for >2 sec. to power off the display.

### Invert Display:

With the display powered on, press the ON/OFF button ⑫ for ~1 sec. to invert the display. Press again for ~1 sec. to return display to normal position.

### Re-calibrate:

If the unit is dropped or you suspect inaccuracy of the product, you can re-calibrate the zero point.

With the power on and the arms ⑬ & ⑭ closed together, press the ON/OFF ⑫ and HOLD/SUP ⑪ buttons simultaneously for >2 sec. to reset to angle to 0°.

### Hold:

Press the HOLD/SUP button ⑪ for ~1 sec. to lock the current angle shown on the display. The HOLD indicator ③ will appear and flash on the display. Press ⑪ again for ~1 sec. to unlock the displayed angle.

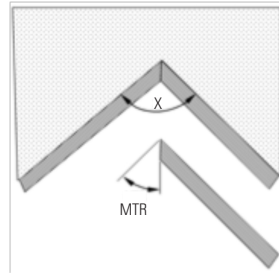
### Supplemental Angle:

Press the HOLD/SUP button ⑪ for >2 sec. to change the display to the supplemental angle. The supplemental angle is 180° minus

the current angle between the arms ⑬ & ⑭. The SUP indicator ② will appear and flash on the display. Press ⑪ again for >2 sec. to return to normal angle.

### Easy Mitre Angle:

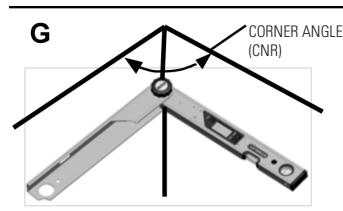
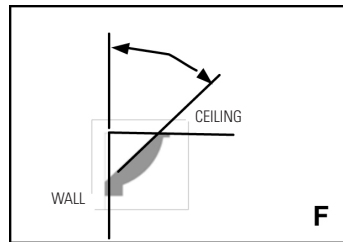
With the arms ⑬ & ⑭ set to the desired angle, press the MITRE button ⑮ for ~1 sec. The mitre angle (90° - ½X) will be shown. The display will be locked on that angle and the MITRE indicator ⑤ will appear and flash on the display. To set the mitre saw, see ⑩, setting M.



### Compound Angle Mode:

For compound angles such as cuts for crown molding, you will need to enter compound mitre mode and store two angles into memory, the Spring (SPR) and Corner (CNR) angles. (See ⑦ & ⑧). The unit will then calculate the Mitre and Bevel angles needed to set a compound mitre saw. See ⑩, settings M (mitre) & B (bevel).

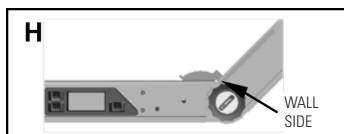
**Note:** If you do not know the spring angle of the item you are working with, it is easier to get that angle before starting. (The spring (SPR) angle is usually 38° or 45° for crown molding.) See ⑦.



This is done by placing the molding as shown in ⑨. Once the arms are set to matching the angle of the item, press the HOLD/SUP button ⑪ for >2 sec to get the supplemental angle. That will be the spring (SPR) angle.



**EX:** Angle between arms = 135°  
Supplemental angle = 45°



**STEP 1:** Start compound mitre mode. Press the MITRE button (15) for >2 seconds. The SPR indicator (7) will flash and the SPR angle that was last stored into memory will be shown for ~2 seconds.

**STEP 2:** The SPR indicator (7) will stop flashing and the display will again show the active angle. If the stored SPR angle needs to be changed, adjust the arms (13) & (16) until the displayed angle matches the known spring angle (Typ. 38° or 45°). Then press the MITRE button (15) for >2 sec. The displayed angle and SPR will flash once and the spring (SPR) angle is now stored in memory.

If the stored spring angle does not need to be changed, press MITRE button (15) for ~1 second to move to the next step.

**STEP 3:** If you do not already have the CNR indicator (6) shown in the display, press the MITRE button (15) for ~1 sec. The CNR indicator (6) will flash and the CNR angle that was last stored into memory will be shown for ~2 seconds. The CNR indicator (6) will stop flashing and the display will again show the active angle. If the stored CNR angle needs to be changed, adjust the arms (13) & (16) as shown in (6). To store the corner angle into memory, press the MITRE button (15) for >2 sec. The displayed angle and the CNR indicator (6) will flash once and the corner (CNR) angle is now stored in memory.

If the stored corner angle does not need to be changed, press MITRE button (15) for ~1 second to move to the next step.

**STEP 4:** If you do not already have the MTR indicator (5) shown in the display, press the MITRE button (15) for ~1 sec. This is the calculated mitre angle for setting the saw. See (D), Angle M.

**STEP 5:** Press the MITRE button (15) for ~1 sec to change the display to the bevel angle. The BVL indicator (4) will be displayed. This is the bevel angle for setting the saw. See (D), Angle B.

Press the MITRE button (15) for ~1 sec. to cycle back through the stored spring angle, the stored corner angle and the calculated mitre and bevel angles.

Press the ON/OFF button (12) at any time for ~1 sec. to exit compound angle mode.

## **SPECIFICATIONS**

**Power:** 3VDC (2) AAA Batteries  
(included)  
(Alkaline recommended)

**Measuring Range:**  
0-225°

**Digital Angle accuracy:**  
±0.1°

**Vial(s) Accuracy:**  
0.057°(1 mm/mm)

**Operating Temperature:**  
-10° to 50°C (14° to 122°F)

**Storage Temperature:**  
-20° to 70°C (-4° to 158°F)

**Battery life:** ~100 Hrs

**Shock Resistance:**  
Up to 1m (3 feet) drop on concrete

**Water Resistance:**  
Water resistant, but not waterproof

## **WARRANTY**

### **One Year Warranty**

Stanley warrants its electronic measuring tools against deficiencies in materials and / or workmanship for one year from date of purchase.

Deficient products will be repaired or replaced, at Stanley's option, if sent together with proof of purchase to:

**Stanley UK Sales Limited**  
Gowerton Road  
Brackmills, Northampton NN4 7BW

This Warranty does not cover deficiencies caused by accidental damage, wear and tear, use other than in accordance with the manufacturer's instructions or repair or alteration of this product not authorised by Stanley.

Repair or replacement under this Warranty does not affect the expiry date of the Warranty.

To the extent permitted by law, Stanley shall not be liable under this Warranty for indirect or consequential loss resulting from deficiencies in this product.  
This Warranty may not be varied without the authorisation of Stanley.

This Warranty does not affect the statutory rights of consumer purchasers of this product.

This Warranty shall be governed by and construed in accordance with the laws of the country sold where in and Stanley and the purchaser each irrevocably agrees to submit to the exclusive jurisdiction of the courts of that country over any claim or matter arising under or in connection with this Warranty.





## Benutzersicherheit

### Batteriesicherheit

**WARNUNG:** Batterien können explodieren oder auslaufen und Verletzungen oder Feuer verursachen. Folgende Maßnahmen reduzieren dieses Risiko:

**Befolgen Sie IMMER** sämtliche Anweisungen und Warnhinweise auf der Batterie und ihrer Verpackung.

**Schließen Sie Batterieanschlüsse NIEMALS** kurz.

**Laden Sie Alkali-Batterien NICHT** auf.

**Vermischen Sie NICHT** alte und neue Batterien. Ersetzen Sie alle gleichzeitig durch neue Batterien der gleichen Marke und des gleichen Typs.

**Vermischen Sie KEINE** chemisch unterschiedlichen Batterietypen. MTR

**Entsorgen Sie Batterien NICHT** durch Verbrennen.

**Bewahren Sie Batterien IMMER** außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

**Entfernen Sie IMMER** die Batterien, wenn das Gerät über mehrere Monate nicht zum Einsatz kommt.

**HINWEIS:** Achten Sie darauf, dass die richtigen, empfohlenen Batterien verwendet werden.

**HINWEIS:** Achten Sie darauf, dass Batterien richtig ausgerichtet eingelegt werden

### Entsorgung

**Entsorgen Sie dieses Produkt NICHT** im Hausmüll.

**Entsorgen Sie Batterien IMMER** gemäß den vor Ort geltenden Bestimmungen.

**BITTE UM WIEDERVERWERTUNG** gemäß den örtlichen Bestimmungen für die Sammlung und Entsorgung von Elektro- und Elektronikabfall unter der WEEE-Richtlinie.

### Konformitätserklärung

Die Stanley Werke erklären, dass die CE-Kennzeichnung auf diesem Produkt in Übereinstimmung mit der CE-Kennzeichnungsrichtlinie 93/68/EWG angebracht wurde.

Dieses Produkt entspricht EN60825-1:2007. Für weitere Einzelheiten besuchen Sie bitte [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com).



## Wartung und Pflege

Das Wasserwaage ist nicht wasserfest. **Lassen Sie es NICHT** nass werden. Andernfalls können Schäden an den internen Schaltungen entstehen.

**Setzen Sie das Wasserwaage NICHT** direkter Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen aus. Das Gehäuse und einige interne Teile bestehen aus Kunststoff und können sich bei hohen Temperaturen verformen.

**Lagern Sie das Wasserwaage NICHT** in einer kalten Umgebung. Beim Erwärmen kann sich an internen Teilen Feuchtigkeit bilden. Die Feuchtigkeit kann Laserfenster beschlagen und zum Korrodieren interner Platinen führen.

Bei der Arbeit in staubiger Umgebung können sich am Laserfenster Verschmutzungen bilden. Beseitigen Sie Feuchtigkeit oder Verschmutzungen mit einem weichen, trockenen Tuch.

**Verwenden Sie KEINE** aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel.

Bewahren Sie das Wasserwaage bei Nichtgebrauch in der Tragetasche auf. Entfernen Sie vor einer längeren Lagerung die Batterien, um mögliche Schäden am Instrument zu vermeiden.

## Digitales Winkelmaß

### BETRIEBSANLEITUNG

**Batterien einsetzen:** Siehe ①

1. Heben Sie den Arm, um an das Batteriefach zu gelangen, das sich auf der Rückseite des Produkts befindet.
2. Entfernen Sie die Abdeckung wie dargestellt.
3. Legen Sie (2) AA Batterien wie dargestellt ein.
4. Setzen Sie die Abdeckung wieder ein, damit sie einrastet.

**Anzeige:** Siehe ②

1. Batteriestandsymbol
2. SUP-Anzeige
3. HALTE-Anzeige
4. BVL-Anzeige
5. MTR-Anzeige
6. CNR-Anzeige
7. SPR-Anzeige
8. Winkelanzeige

**Ausstattung:** Siehe ④

9. Wasserwaage
10. Lotglasrohr
11. HALTE/SUP-Taste
12. EIN/AUS-Taste
13. Einstellbarer Arm
14. Spannungsknopf
15. MITRE-Taste
16. Hebelarm

**Energieversorgung:**

Drücken Sie die AN/AUS-Taste ⑫ für ~1 Sek. um die Anzeige und das Hintergrundlicht einzuschalten.

- Der Winkel ⑬ der den Winkel zwischen den Armen darstellt ⑭ & ⑮ wird in Grad (°) angezeigt.
- Der Anzeigebildschirm schaltet sich automatisch nach ~5 Minuten Inaktivität ab.
- Das Hintergrundlicht schaltet sich automatisch nach ~1 Minuten Inaktivität ab. Drücken einer jeglichen Taste oder Winkels schaltet das Hintergrundlicht wieder ein, wenn der Anzeigebildschirm eingeschaltet ist.



- Das Batterielebensdauersymbol **13** erscheint, wenn noch ~ 2 Stunden Batteriebetrieb verbleiben.
- Drücken Sie die EIN/AUS-Taste **12** für >2 Sek. um den Anzeigebildschirm auszuschalten.

#### Anzeige invertieren:

Wenn der Anzeigebildschirm eingeschaltet ist, drücken Sie auf die EIN/AUS-Taste **12** für ~1 Sek. um die Anzeige zu invertieren. Drücken Sie erneut für ~1 Sek. um die Anzeige in die normale Position zurückzusetzen.

#### Neu kalibrieren:

Wenn die Einheit sich absenkt oder Sie eine Ungenauigkeit des Produkts vermuten, können Sie den Nullpunkt erneut kalibrieren.

Wenn das Gerät eingeschaltet und die Arme **13** & **16** eng beieinander stehen, drücken Sie die EIN/AUS-Taste **12** und die HALTE/SUP-Taste gleichzeitig für >2 Sek. um den Winkel auf 0° zurückzusetzen.

#### Halten:

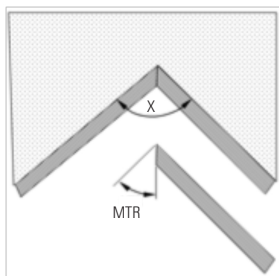
Drücken Sie die HALTE/SUP-Taste **6** für ~1 Sek. um den aktuell auf der Anzeige erscheinenden Winkel zu arretieren. Die HALTE-Anzeige **3** erscheint und blinkt auf dem Bildschirm. Drücken Sie **6** noch einmal für ~1 Sek. um die Arretierung des angezeigten Winkels zu lösen.

#### Zusatzwinkel:

Drücken Sie die HALTE/SUP-Taste **6** für >2 Sek. um die Anzeige auf Zusatzwinkel umzuschalten. Der Zusatzwinkel ist 180° minus dem aktuellen Winkel zwischen den Armen **13** & **16**. Die SUP-Anzeige **2** erscheint und blinkt auf dem Bildschirm. Drücken Sie **6** noch einmal für >2 Sek. um zum normalen Winkel zurückzukehren.

#### Einfacher Gehrungswinkel:

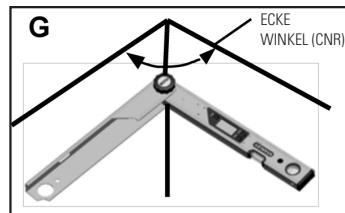
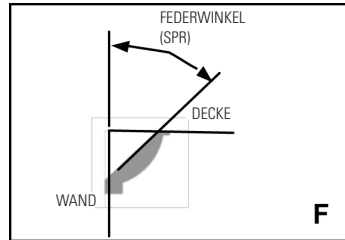
Wenn die Arme **13** & **16** auf den gewünschten Winkel eingestellt sind, drücken Sie die GEHRUNG-Taste **15** für ~1 Sek. Der Gehrungswinkel (90° - ½X) wird angezeigt. Die ANzeige wird auf diesen Winkel arretiert und die GEHRUNG-Anzeige **5** erscheint und blinkt auf dem Bildschirm. Um die Gehrungssäge einzustellen, siehe **D** Einstellung M.



#### Kombi-Winkel-Modus:

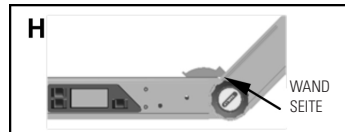
Für Kombinationswinkel wie beispielsweise Schneiden von Kronleisten müssen Sie in den Kombi-Gehrungsmodus gehen und zwei Winkel im Speicher sichern; die Feder (SPR) und Ecken (CNR) Winkel. (Siehe **E** & **G**) Das Gerät berechnet dann die Gehrungs- und Schrägwinkel, die erforderlich sind, um eine Kombi-Gehrungssäge einzustellen. Siehe **D**, Einstellungen M (Gehrung) & B (Schräggante).

**Bitte beachten Sie:** Wenn Sie den Federwinkel des Gegenstands an dem Sie arbeiten nicht kennen, ist es einfacher vor Sie beginnen diesen Winkel zu ermitteln. (Der Feder (SPR) Winkel ist normalerweise 38° oder 45° für das Schneiden von Kronleisten) Siehe **F**.



Dies wird erreicht, indem der Schnitt wie dargestellt angesetzt wird. Sobald die Arme passend auf den Winkel des Gegenstands eingestellt sind, drücken Sie die HALTE/SUP-Taste **6** für >2 Sek. um den Zusatzwinkel zu ermitteln. Das ist dann der Feder (SPR) Winkel.

**EX:** Winkel zwischen den Armen = 135° Zusatzwinkel = 45°



**SCHRITT 1:** Starten Sie den Kombi-Gehrungsmodus. Drücken Sie auf die GEHRUNG-Taste **15** für >2 Sekunden. Die SPR-Anzeige **7** blinkt und der zuletzt im Speicher gesicherte SPR-Winkel wird für ~2 Sekunden angezeigt.

**SCHRITT 2:** Die SPR-Anzeige **7** hört auf zu blinken und auf der Anzeige wird wieder der aktive Winkel dargestellt. Wenn der gesicherte SPR-Winkel geändert werden muss, stellen Sie die Arme ein **13** & **16** bis der angezeigte Winkel dem bekannten Federwinkel entspricht (Normalerweise 38° oder 45°). Dann drücken Sie die GEHRUNG-Taste **15** für >2 Sek. Der angezeigte Winkel und SPR blinken einmal. Der Feder (SPR) Winkel ist nun im Speicher gesichert.

Wenn der gesicherte Federwinkel nicht geändert werden muss, drücken Sie die GEHRUNG-Taste **15** für ~1 Sekunde, um mit dem nächsten Schritt fortzufahren.

**SCHRITT 3:** Wenn die CNR-Anzeige **8** noch nicht auf dem Bildschirm dargestellt ist, drücken Sie die GEHRUNG-Taste **15** für ~1 Sek. Die CNR-Anzeige **8** blinkt und der CNR-Winkel, der zuletzt im Speicher gesichert wurde, wird für ~2 Sekunden angezeigt. Die CNR-Anzeige **8** hört auf zu blinken und auf der Anzeige wird wieder der aktive Winkel dargestellt. Wenn der

gesicherte CNR-Winkel geändert werden muss, stellen Sie die Arme ein ⑬ & ⑭ wie dargestellt in ⑥. Um den Eckenwinkel im Speicher zu sichern, drücken Sie die GEHRUNG-Taste ⑮ für >2 Sek. Der angezeigte Winkel und die CNR-Anzeige ⑥ blinken einmal auf und der Ecken (CNR) Winkel wird nun im Speicher gesichert.

Wenn der gesicherte Eckenwinkel nicht geändert werden muss, drücken Sie die GEHRUNG-Taste ⑮ für ~1 Sekunde, um mit dem nächsten Schritt fortzufahren.

**SCHRITT 4:** Wenn die MTR-Anzeige noch nicht ⑤ auf dem Bildschirm erscheint, drücken Sie die GEHRUNG-Taste ⑮ für ~1 Sek. Dies ist der errechnete Gehrungswinkel zur Einstellung der Säge. Siehe ①, Winkel M.

**SCHRITT 5:** Drücken Sie die GEHRUNG-Taste ⑮ für ~1 Sek. um die Anzeige auf den Schrägkantenwinkel zu ändern. Die BVL-Anzeige ④ wird dargestellt. Dies ist der Schrägkantenwinkel zur Einstellung der Säge. Siehe ①, Winkel B.

Drücken Sie die GEHRUNG-Taste ⑮ für ~1 Sek. um die gespeicherten Federwinkel, Eckenwinkel und errechnete Gehrungs- und Schrägkantenwinkel durchzugehen.

Drücken Sie die EIN/AUS-Taste ⑫ jederzeit für ~1 Sek. um den Kombi-Winkelmodus zu verlassen.

## **TECHNISCHE DATEN**

**Stromversorgung:** 3VDC (2) AAA Batterien  
(in der Lieferung enthalten)  
(Alkalische Batterien empfohlen)

**Messbereich:** 0-225°

**Digitale Winkelgenauigkeit:** ±0.1°

**Genauigkeit des/der Gasrohre** 0.057° (1 mm/m)

**Betriebstemperatur:** -10° bis 50°C

**Lagertemperatur:** -20° bis 70°C

**Batterielebensdauer:** ~100 Std.

**Stoßfestigkeit:** Bis zu 1 m bei Fall auf Beton

**Wasserdichtigkeit:** Wasser abweisend, aber nicht wasserdicht

## **Gewährleistung**

### **Einjahresgarantie**

Mit der vorliegenden Einjahresgarantie übernimmt Stanley Tools während eines Jahres ab dem Kaufdatum die Garantie für Material- und/oder Verarbeitungsdefekte an den elektronischen Messgeräten der Firma. Defekte Produkte werden nach dem Ermessen von Stanley Tools repariert oder ersetzt unter der Bedingung, dass sie zusammen mit dem Kaufbeleg an folgende Adresse gesandt werden:

**Stanley Deutschland GmbH**  
Otto-Hahn-Straße 9,  
42369 Wuppertal,  
Germany,  
geschickt werden.

Defekte, die aufgrund Beschädigung durch Unfall, Verschleiß oder Verwendung entgegen den Anweisungen des Herstellers oder aufgrund nicht von Stanley Tools genehmigten Reparaturen oder Veränderungen des Geräts entstehen, bleiben von der vorliegenden Garantie ausgeschlossen.

Reparatur oder Ersatz im Rahmen dieser Garantie beeinträchtigen die Garantiedauer nicht.

Soweit gesetzlich zulässig übernimmt Stanley Tools im Rahmen dieser Garantie keine Haftung für indirekte oder Folgeschäden, die durch Fehler an diesem Produkt entstehen.

Diese Garantie darf nicht ohne die Genehmigung von Stanley Tools geändert werden.

Die gesetzlichen Rechte der Käufer dieses Produktes bleiben von dieser Garantie unberührt.

Diese Garantie unterliegt englischem Recht, und sowohl Stanley Tools als auch der Käufer vereinbaren und akzeptieren hiermit unwiderruflich die ausschließliche Zuständigkeit der englischen Gerichte bei Ansprüchen oder Angelegenheiten, die sich aus oder in Verbindung mit dieser Garantie ergeben.

**WICHTIGER HINWEIS:** Der Kunde ist verantwortlich für die ordnungsgemäße Verwendung und Pflege des Geräts. Darüber hinaus ist der Kunde vollumfänglich für die regelmäßige Überprüfung der Genauigkeit des Lasergeräts und somit für die Kalibrierung des Instruments verantwortlich.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Kalibrierung und Pflege.  
*Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.*





## Sécurité de l'utilisateur

### Sécurité des piles

**AVERTISSEMENT** : Les piles peuvent exploser ou fuir, ceci pouvant entraîner des blessures ou un incendie. Pour réduire ces risques :

**TOUJOURS** suivre toutes les instructions et avertissements figurant sur l'étiquette et l'emballage des piles.

**NE PAS** court-circuiter les bornes des piles.

**NE PAS** charger les piles alcalines.

**Ne PAS** mélanger piles neuves et usagées. Les remplacer toutes à la fois par des piles neuves de même marque et de même type.

**NE PAS** mélanger des piles de composition chimique différente.

**NE PAS** jeter les piles au feu.

**TOUJOURS** conserver les piles hors de portée des enfants.

**TOUJOURS** retirer les piles s'il est prévu que l'appareil ne soit pas utilisé pendant plusieurs mois.

**REMARQUE** : S'assurer que les piles recommandées sont utilisées.

**REMARQUE** : S'assurer que les piles sont correctement insérées conformément à la polarité indiquée.

### Fin de vie

**NE PAS** jeter ce produit avec les déchets domestiques.

**TOUJOURS** mettre les piles au rebut conformément à la législation locale.

**VEUILLEZ RECYCLER** conformément aux dispositions locales concernant la collecte et l'élimination des déchets électriques et électroniques dans le cadre de la directive WEEE. .

### Déclaration de conformité

The Stanley Works déclare que le marquage CE a été attribué à ce produit conformément à la directive 93/68/CEE.

Ce produit est conforme à EN60825-1:2007.

Pour plus d'informations, consulter [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com)



## Maintenance et entretien

Le niveau n'est pas étanche. **NE PAS** laisser pénétrer d'humidité, au risque d'endommager les circuits internes.

**NE PAS** laisser le niveau à la lumière directe du soleil et ne pas l'exposer à des températures élevées. Le logement et certaines pièces internes sont en plastique et elles peuvent par conséquent être déformées à des températures élevées.

**NE PAS** ranger le niveau dans un environnement froid, car de l'humidité peut se former sur les parties intérieures lorsqu'il se réchauffe. Cette humidité pourrait voiler les fenêtres laser et entraîner la corrosion des cartes de circuit imprimé internes.

Si l'outil est utilisé dans des endroits poussiéreux, de la saleté peut s'accumuler sur la fenêtre laser. Retirer toute humidité ou saleté avec un chiffon doux et sec.

**NE PAS** utiliser d'agent nettoyant ou de dissolvant agressif.

Ranger l'outil dans son étui en cas de non utilisation. S'il est rangé pendant une période prolongée, retirer les piles au préalable afin d'éviter d'endommager l'instrument

## Biseau numérique

### MODE D'EMPLOI

**Installation des piles** : voir **C**

1. Soulevez le bras pour accéder au compartiment à piles situé au dos du produit.
2. Retirez le couvercle comme indiqué.
3. Insérez 2 piles AAA comme indiqué.
4. Replacez le couvercle et appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

**Affichage** : voir **B**

1. Icône du niveau de charge des piles
2. Voyant SUP
3. Voyant HOLD
4. Voyant BVL
5. Voyant MTR
6. Voyant CNR
7. Voyant SPR
8. Affichage de l'angle

**Caractéristiques** : voir **A**

9. Fiole de niveau
10. Fiole verticale
11. Bouton HOLD/SUP
12. Bouton MARCHE/ARRÊT
13. Bras réglable
14. Bouton de réglage de tension
15. Bouton MITRE
16. Bras de niveau

**Mise en marche** :

Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT **12** pendant env. 1 sec. pour allumer l'écran et le rétroéclairage.

- L'angle **8** qui représente l'angle entre les bras **13** et **16** sera affiché en degrés (°).
- S'il l'appareil n'est pas utilisé, l'écran s'éteindra automatiquement après 5 minutes,
- et le rétroéclairage sera automatiquement désactivé après 1 minute. Si vous appuyez sur un bouton ou si vous modifiez l'angle, le rétroéclairage sera réactivé si l'écran est allumé.
- L'icône du niveau de charge des piles **13** s'affichera lorsqu'il restera env. 2 heures d'autonomie.
- Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT **12** pendant plus de 2 sec. pour éteindre l'écran.



### Écran inversé :

L'écran allumé, appuyez sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT ⑫ pendant env. 1 sec. pour inverser l'écran. Appuyez de nouveau sur le bouton pendant env. 1 sec. pour remettre l'écran en position normale.

### Recalibrage :

Si l'unité tombe ou si vous suspectez une mauvaise précision du produit, vous pouvez recalibrer le point zéro.

L'écran allumé et les bras ⑬ et ⑭ rapprochés, appuyez simultanément sur les boutons MARCHÉ/ARRÊT ⑫ et HOLD/SUP ⑰ pendant plus de 2 sec. pour réinitialiser l'angle sur 0°.

### Mise en attente :

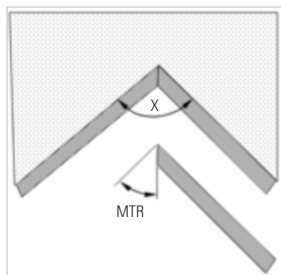
Appuyez sur le bouton HOLD/SUP ⑥ pendant env. 1 sec. pour bloquer l'angle affiché à l'écran. Le voyant HOLD ③ apparaîtra à l'écran et clignotera. Appuyez de nouveau sur le bouton ⑥ pendant env. 1 sec. pour débloquer l'angle affiché.

### Angle supplémentaire :

Appuyez sur le bouton HOLD/SUP ⑥ pendant plus de 2 sec. pour afficher l'angle supplémentaire à l'écran. L'angle supplémentaire est égal à 180° moins l'angle actuel entre les bras ⑬ et ⑭. Le voyant SUP ② apparaîtra à l'écran et clignotera. Appuyez de nouveau sur le bouton ⑥ pendant plus de 2 sec. pour revenir en mode angle normal.

### Angle d'onglet simple :

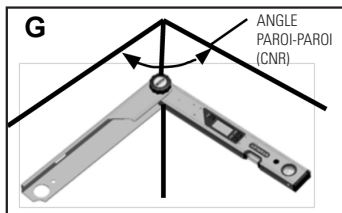
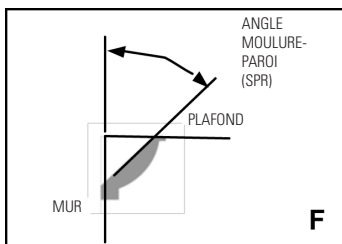
Les bras ⑬ et ⑭ réglés sur l'angle souhaité, appuyez sur le bouton MITRE ⑮ pendant env. 1 sec. L'angle d'onglet (90° - ½X) sera affiché. L'écran sera bloqué sur cet angle et le voyant MITRE ⑤ apparaîtra à l'écran et clignotera. Pour régler la scie à onglets, voir ⑩, réglage M.



### Mode angle composé :

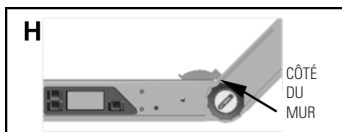
Pour les angles composés tels que les coupes pour moulure couronnée, vous devez activer le mode onglet composé et enregistrer deux angles en mémoire ; l'angle moulure-paroi (SPR) et l'angle paroi-paroi (CNR). (Voir ⑦ et ⑧). L'unité calculera ensuite les angles d'onglet et de biseau nécessaires pour régler la scie à onglets composés. (Voir ⑩, réglages M (onglet) et B (biseau)).

**Remarque :** si vous ne connaissez pas l'angle moulure-paroi de l'élément avec lequel vous travaillez, il est plus facile d'obtenir cet angle avant de commencer. (L'angle moulure-paroi (SPR) est généralement de 38° ou 45° pour une moulure couronnée.) Voir ⑦.



Pour ce faire, vous devez placer la moulure comme indiqué sur la figure ⑦. Une fois que vous avez ajusté les bras pour qu'ils correspondent à l'angle de l'élément, appuyez sur le bouton HOLD/SUP ⑥ pendant plus de 2 sec. pour obtenir l'angle supplémentaire. Il s'agira de l'angle moulure-paroi (SPR).

**EX :** Angle entre les bras = 135°.  
Angle supplémentaire = 45°.



**ÉTAPE 1 :** activez le mode onglet composé. Appuyez sur le bouton MITRE ⑮ pendant plus de 2 sec. Le voyant SPR ⑦ clignotera et le dernier angle SPR mémorisé sera affiché pendant env. 2 secondes.

**ÉTAPE 2 :** le voyant SPR ⑦ cessera de clignoter et l'écran affichera de nouveau l'angle actif. Si l'angle SPR enregistré doit être modifié, ajustez les bras ⑬ et ⑭ jusqu'à ce que l'angle affiché corresponde à l'angle moulure-paroi connu (en général, 38° ou 45°). Puis appuyez sur le bouton MITRE ⑮ pendant plus de 2 sec. L'angle affiché et le voyant SPR clignoteront une fois et l'angle moulure-paroi (SPR) sera désormais mémorisé.

Si l'angle moulure-paroi enregistré n'a pas besoin d'être modifié, appuyez sur le bouton MITRE ⑮ pendant env. 1 seconde pour passer à l'étape suivante.

**ÉTAPE 3 :** si le voyant CNR ⑧ n'apparaît pas encore à l'écran, appuyez sur le bouton MITRE ⑮ pendant env. 1 sec. Le voyant CNR ⑧ clignotera et le dernier angle CNR mémorisé sera affiché pendant env. 2 secondes. Le voyant CNR ⑧ cessera de clignoter et l'écran affichera de nouveau l'angle actif. Si l'angle CNR mémorisé doit être modifié, ajustez les bras ⑬ et ⑭ comme indiqué sur la figure ⑧. Pour mémoriser l'angle paroi-paroi, appuyez sur le bouton MITRE ⑮ pendant plus de 2 sec. L'angle affiché et le voyant CNR ⑧ clignoteront une fois et l'angle paroi-paroi (CNR) sera désormais mémorisé.

Si l'angle paroi-paroi enregistré n'a pas besoin d'être modifié, appuyez sur le bouton MITRE ⑮ pendant env. 1 seconde pour passer à l'étape suivante.



**ÉTAPE 4 :** si le voyant MTR (5) n'apparaît pas encore à l'écran, appuyez sur le bouton MITRE (15) pendant env. 1 sec. Il s'agit de l'angle d'onglet calculé pour le réglage de la scie. Voir (1) , angle M.

**ÉTAPE 5 :** appuyez sur le bouton MITRE (15) pendant env. 1 sec pour afficher l'angle de biseau. Le voyant BVL (4) apparaîtra à l'écran. Il s'agit de l'angle de biseau calculé pour le réglage de la scie. Voir (1), angle B.

Appuyez sur le bouton MITRE (15) pendant env. 1 sec. pour faire votre choix parmi les différents angles : l'angle mouleure-paroi enregistré, l'angle paroi-paroi mémorisé et les angles d'onglet et de biseau calculés.

Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT (12) à tout moment pendant env. 1 sec. pour quitter le mode angle composé.

## **SPÉCIFICATIONS** **TECHNIQUES**

**Alimentation :** 2 piles AAA de 3 VCC  
(incluses)  
(Alcalines recommandées)

**Plage de mesure :**  
0-225°

**Précision de la mesure numérique :**  
±0,1°

**Précision de la fiole ou des fioles :**  
0,057° (1 mm/m)

**Température de fonctionnement :**  
- 10 °C à 50 °C (14 °F à 122 °F)

**Température de rangement :**  
-20 °C à 70 °C (-4 °F à 158 °F)

**Autonomie des piles :**  
env. 100 heures

**Résistance aux chocs :**  
Jusqu'à 1 m (3 pi) de chute sur du béton

**Résistance à l'eau :**  
Résistance à l'eau mais non étanche

## **Garantie**

Stanley Tools garantit ses outils de mesure électroniques contre tout défaut matériel ou vice de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat par l'utilisateur final auprès d'un revendeur STANLEY. La facture établie à cette occasion vaut preuve d'achat.

Le produit défectueux doit être retourné dans son emballage d'origine à l'adresse suivante, accompagnés d'une copie du ticket de caisse :

**Stanley Tools France**  
24, rue Auguste Jouchoux  
BP 1579  
25 009 Besançon

Après diagnostic du Service Après Vente STANLEY, seul compétent à intervenir sur le produit défectueux, celui-ci sera réparé ou remplacé par un modèle identique ou par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique, selon la décision de STANLEY.

Si la réparation envisagée ne devait pas rentrer dans le cadre de la garantie, un devis sera établi par le Service Après vente de STANLEY et envoyé au client pour acceptation préalable, chaque prestation réalisée hors garantie donnant lieu à facturation.

Après diagnostic du Service Après Vente STANLEY, seul compétent à intervenir sur le produit défectueux, celui-ci sera réparé ou remplacé par un modèle identique ou par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique, selon la décision de STANLEY.

Si la réparation envisagée ne devait pas rentrer dans le cadre de la garantie, un devis sera établi par le Service Après vente de STANLEY et envoyé au client pour acceptation préalable, chaque prestation réalisée hors garantie donnant lieu à facturation.

Cette garantie ne couvre pas les dommages, accidentels ou non, générés par la négligence ou une mauvaise utilisation de ce produit, ou résultant d'un cas de force majeure.

L'usure normale de ce produit ou de ses composants, conséquence de l'utilisation normale de ce produit sur un chantier, n'est pas couverte dans le cadre de la garantie STANLEY.

Toute intervention sur les produits, autre que celle effectuée dans le cadre normale de l'utilisation de ces produits ou par le Service Après vente STANLEY, entraîne la nullité de la garantie.

De même, le non respect des informations contenues dans le mode d'emploi entraîne de fait la suppression de la garantie. La garantie ne couvre pas les dommages provoqués par des causes d'origine externe au Produit, (vol, chute, foudre, inondation, incendie, produit endommagé pendant le transport, ...).

La mise en jeu de la présente garantie dans le cadre d'un échange ou d'une réparation ne génère pas d'extension de la période de garantie, qui demeure en tout état de cause, la période d'un an initiée lors de l'achat du produit STANLEY par l'utilisateur final.

Sauf disposition légale contraire, la présente garantie représente l'unique recours du client à l'encontre de STANLEY pour la réparation des vices affectant ce produit. STANLEY exclue donc tout autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels, directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant de l'utilisation de ce produit.

Indépendamment de la garantie contractuelle STANLEY, l'utilisateur bénéficie des dispositions des articles 1641 à 1649 du Code Civil relatifs à la garantie des vices cachés. Lorsque l'utilisateur est un consommateur il bénéficie également des dispositions des articles L.211-4 à L.211-14 du Code de la Consommation relatifs aux défauts de conformité.

Article 1641 du Code Civil « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil : « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

Article L.211-4 du Code de la Consommation : « Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ». La présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du client non professionnel, issus des articles 1641 et suivants du Code Civil relatifs à la garantie légale des vices cachés.

La présente garantie doit être appliquée et interprétée conformément à la législation française. Stanley Tools et l'acheteur acceptent de se soumettre sans appel à la seule juridiction des tribunaux français en cas de litige survenant dans le cadre ou en connexion avec la présente garant





## Sicurezza dell'utente

### Sicurezza delle batterie

**ATTENZIONE:** le batterie possono esplodere o avere fuoriuscite e possono provocare lesioni o incendi. Per ridurre questo rischio:

**ATTENERSI SEMPRE** a tutte le istruzioni e agli avvisi presenti sull'etichetta della batteria e sulla confezione.

**NON** provocare il corto circuito dei terminali della batteria

**NON** ricaricare le batterie alcaline.

**NON** usare contemporaneamente batterie nuove e vecchie. Sostituirle tutte contemporaneamente con batterie nuove della stessa marca e dello stesso tipo.

**NON** usare batterie con sostanze chimiche differenti.

**NON** smaltire le batterie nel fuoco.

**TENERE SEMPRE** le batterie fuori dalla portata dei bambini.

**RIMOVERE SEMPRE** le batterie se il dispositivo non sarà utilizzato per diversi mesi.

**NOTA:** assicurarsi che vengano utilizzate le batterie giuste come raccomandato.

**NOTA:** assicurarsi che le batterie siano inserite nel modo giusto, con la polarità corretta.

### Fine vita utile

**NON** smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici.

**SMALTIRE SEMPRE** le batterie nel rispetto delle norme locali.

**RICICLARE** rispettando le norme locali per la raccolta e lo smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici in conformità con la Direttiva sui rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici (WEEE).

### Dichiarazione di conformità

Stanley Works dichiara che a questo prodotto è stato applicato il marchio CE in conformità alla Direttiva sul marchio CE 93/68/CEE.

Questo prodotto è conforme alla EN60825-1:2007. Per ulteriori informazioni, consultare il sito [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com)



## Manutenzione e cura

La livella non è resistente all'acqua. **NON** far penetrare acqua all'interno dell'unità. Ciò può causare danni ai circuiti interni.

**NON** esporre la livella alla luce diretta del sole o ad alte temperature. La parte esterna e alcune parti interne sono di plastica e possono deformarsi ad alte temperature.

**NON** riporre la livella in ambienti freddi. Può formarsi dell'umidità nelle parti interne quando iniziano a riscaldarsi. Questa umidità potrebbe appannare le finestre e causare la corrosione dei circuiti.

Quando l'unità viene utilizzata in ambienti polverosi, si può accumulare dello sporco sulla finestra del laser. Rimuovere qualsiasi tipo di umidità o sporco con un panno morbido e asciutto.

**NON** usare agenti pulenti o solventi aggressivi.

Riporre l'unità laser nella valigetta quando non viene utilizzata. Se lo strumento viene conservato per un lungo periodo, per evitare possibili danni, rimuovere le batterie prima di riporlo.

## Goniometro digitale

### ISTRUZIONI PER L'USO

**Installazione batterie:** vedere **C**

1. Sollevare il braccio regolabile per scoprire il comparto batterie, posizionato sul lato posteriore dello strumento.
2. Rimuovere il coperchio come mostrato in figura.
3. Inserire (2) batterie AAA come mostrato in figura.
4. Riposizionare il coperchio e farlo scattare in posizione.

**Display:** vedere **B**

1. Indicatore di carica della batteria
2. Indicatore SUP
3. Indicatore HOLD
4. Indicatore BVL
5. Indicatore MTR
6. Indicatore CNR
7. Indicatore SPR
8. Lettura dell'angolo

**Caratteristiche:** vedere **A**

9. Bolla di livello
10. Bolla di piombatura
11. Pulsante HOLD/SUP
12. Pulsante ON/OFF
13. Braccio regolabile
14. Manopola di regolazione della tensione di serraggio
15. Pulsante MITRE
16. Braccio livella

**Accensione:**

Tenere premuto il pulsante ON/OFF **12** per circa 1 secondo per accendere il display e attivare la retroilluminazione.

- L'angolo **8** che rappresenta l'angolo tra i bracci **13** e **16** sarà indicato in gradi (°).
- Il display si spegnerà automaticamente dopo circa 5 minuti di inattività dello strumento.
- La retroilluminazione del display si disattiverà automaticamente dopo circa 1 minuto di inattività dello strumento. Se il display è acceso, in seguito alla pressione di un qualsiasi pulsante o alla modifica dell'angolo, la retroilluminazione si attiverà automaticamente.
- Il simbolo di carica della batteria **13** viene visualizzato quando la durata residua della batteria è di circa 2 ore.



- Tenere premuto il pulsante ON/OFF **12** per più di 2 secondi per accendere il display.

#### Display capovolto:

Con il display acceso, tenere premuto il pulsante ON/OFF **12** per circa 1 secondo per capovolgere il display. Ripetere l'operazione, tenendo premuto il pulsante per circa 1 secondo, per tornare alla visualizzazione normale.

#### Ricalibratura:

Se l'unità viene fatta cadere o si sospetta un difetto di precisione dello strumento, è possibile ricalibrare lo zero di riferimento.

Con lo strumento acceso e con i bracci **13** e **16** chiusi, tenere premuti simultaneamente i pulsanti ON/OFF **12** e HOLD/SUP **11** per più di 2 secondi per reimpostare l'angolo a 0°.

#### Hold:

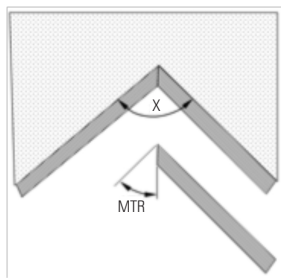
Tenere premuto il pulsante HOLD/SUP **6** per circa 1 secondo per fissare l'angolo indicato sul display. Sul display sarà visualizzato l'indicatore HOLD **3**, che inizierà a lampeggiare. Ripetere l'operazione, tenendo premuto **6** per circa 1 secondo, per sbloccare l'angolo visualizzato sul display.

#### Angolo supplementare:

Tenere premuto il pulsante HOLD/SUP **6** per più di 2 secondi per passare alla visualizzazione dell'angolo supplementare. L'angolo supplementare si ottiene sottraendo a 180° l'angolo rilevato tra i due bracci **13** e **16**. Sul display sarà visualizzato l'indicatore **2**, che inizierà a lampeggiare. Ripetere l'operazione, tenendo premuto **6** per più di 2 secondi, per tornare alla visualizzazione dell'angolo normale.

#### Angolo obliquo semplice:

Dopo aver regolato i bracci **13** e **16** in base all'angolo desiderato, tenere premuto il pulsante MITRE **15** per circa 1 secondo. Sarà visualizzato l'angolo obliquo ( $90^\circ - \frac{1}{2}X$ ). Questo angolo sarà fissato sul display, e sarà visualizzato l'indicatore MITRE **5**, che inizierà a lampeggiare. Per impostare la troncatrice, vedere **D**, impostazioni M.

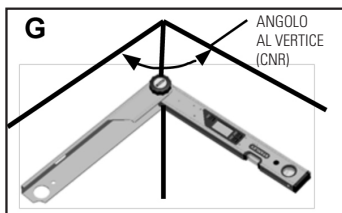
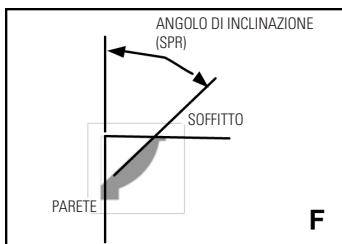


#### Modalità angolo obliquo doppio:

Per tagli ad angoli doppi, per esempio quelli utilizzati per le modanature a corona, è necessario impostare la modalità angolo obliquo doppio e inserire due angoli nella memoria: l'angolo di inclinazione (SPR) e l'angolo al vertice (CNR). (Vedere **F** e **G**) Successivamente, l'unità calcolerà l'angolo obliquo orizzontale e l'angolo obliquo verticale, necessari per impostare la troncatrice. Vedere **D**, impostazioni M (angolo obliquo orizzontale) e B (angolo obliquo verticale).

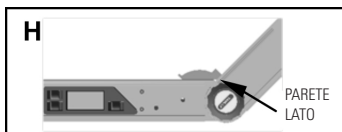
**Nota:** Se non si conosce l'angolo di inclinazione del pezzo

in lavorazione, si consiglia di misurare l'angolo prima di iniziare). (Per le modanature a corona, l'angolo di inclinazione (SPR) corrisponde a 38° o 45°.) Vedere **F**.



Per eseguire questa operazione, posizionare la modanatura come mostrato in **H**. Dopo aver regolato i bracci, in modo che l'apertura coincida esattamente con l'angolo del pezzo in lavorazione, tenere premuto il pulsante HOLD/SUP **6** per più di 2 secondi per acquisire l'angolo supplementare. L'angolo rilevato corrisponderà all'angolo di inclinazione (SPR).

**Per es.** Angolo compreso tra i bracci = 135°  
Angolo supplementare = 45°



**FASE 1:** Impostare la modalità angolo obliquo doppio. Tenere premuto il pulsante MITRE **15** per più di 2 secondi. L'indicatore SPR **7** inizierà a lampeggiare, e l'ultimo angolo SPR presente in memoria sarà visualizzato per circa 2 secondi.

**FASE 2:** L'indicatore SPR **7** cesserà di lampeggiare, e sul display sarà visualizzato di nuovo l'angolo attivo. Qualora fosse necessario modificare l'angolo SPR già presente in memoria, regolare i bracci **13** e **16** fino a quando sul display non sarà visualizzato l'angolo di inclinazione noto (solitamente 38° o 45°). Quindi, tenere premuto il pulsante MITRE **15** per più di 2 secondi. L'angolo visualizzato e l'indicatore SPR lampeggeranno una sola volta, e l'angolo di inclinazione (SPR) sarà memorizzato.

Qualora non fosse necessario modificare l'angolo di inclinazione già presente in memoria, tenere premuto il pulsante MITRE **15** per circa un secondo per passare alla fase successiva.

**FASE 3:** Qualora l'indicatore CNR **6** non fosse ancora visualizzato sul display, tenere premuto il pulsante MITRE **15** per circa 1 secondo. L'indicatore CNR **6** inizierà a lampeggiare, e l'ultimo angolo CNR presente in memoria sarà visualizzato per circa 2 secondi. L'indicatore CNR **6** cesserà di lampeggiare, e sul display sarà visualizzato di nuovo l'angolo attivo. Qualora fosse necessario modificare l'angolo CNR già presente in memoria, regolare i bracci **13** e **16** come mostrato in **G**. Per memorizzare l'angolo al vertice, tenere premuto il pulsante MITRE **15** per più di 2 secondi. L'angolo

visualizzato e l'indicatore CNR (6) lampeggeranno una sola volta, e l'angolo al vertice (CNR) sarà memorizzato.

Qualora non fosse necessario modificare l'angolo al vertice già presente in memoria, tenere premuto il pulsante MITRE (15) per circa 1 secondo per passare alla fase successiva.

**FASE 4:** Qualora l'indicatore MTR (5) non fosse ancora visualizzato sul display, tenere premuto il pulsante MITRE (15) per circa 1 secondo. L'angolo obliquo orizzontale per impostare la troncatrice sarà quindi calcolato e visualizzato sul display. Vedere (10), angolo M.

**FASE 5:** Tenere premuto il pulsante MITRE (15) per circa 1 secondo per passare alla visualizzazione dell'angolo obliquo verticale. L'indicatore BVL (4) sarà visualizzato sul display. L'angolo obliquo per impostare la troncatrice sarà quindi calcolato e visualizzato sul display. Vedere (10), angolo B.

Tenere premuto il pulsante MITRE (15) per circa 1 secondo per passare da un angolo all'altro, tra quelli presenti in memoria: angolo di inclinazione, angolo al vertice, e angoli obliqui orizzontale e verticale precedentemente calcolati.

In qualsiasi momento, tenendo premuto il pulsante ON/OFF (12) per circa 1 secondo, sarà possibile uscire dalla modalità angolo obliquo doppio.

## **SPECIFICHE**

### **Alimentazione:**

(2) batterie 3Vcc, tipo AAA  
(incluse)  
(consigliate batterie alcaline)

### **Campo di misurazione:**

0-225°

### **Precisione di lettura digitale dell'angolo:**

±0,1°

### **Precisione della/e bolla/e:**

0,057° (1 mm/m)

### **Temperatura di funzionamento:**

da -10° a 50°C (da 14° a 122°F)

### **Temperatura di stoccaggio:**

da -20° a 70°C (da -4° a 158°F)

### **Autonomia batteria:**

circa 100 h

### **Resistenza all'urto:**

caduta su cemento da un'altezza fino  
a 1 m (3 piedi)

### **Resistenza all'acqua:**

resistente all'acqua, ma non impermeabile

## **Garanzia**

### **Garanzia di un anno**

Stanley Tools offre una garanzia di un anno dalla data di acquisto sui propri strumenti elettronici di misurazione per quanto riguarda difetti nei materiali e/o nella lavorazione.

I prodotti difettosi saranno riparati o sostituiti a discrezione di Stanley Tools, se inviati accompagnati dalla prova di acquisto a:

#### **Stanley Tools srl**

Via Don L. Meroni, 56,  
22060 FIGINO SERENZA (Co),  
Italy

La garanzia non copre difetti causati da danni accidentali, logorio, uso differente da quello indicato nelle istruzioni del produttore, o riparazioni o modifiche eseguite da personale non autorizzato da Stanley Tools.

Riparazioni o sostituzioni effettuate in garanzia non hanno alcuna influenza sulla data di scadenza della garanzia stessa.

Laddove consentito dalla legge, Stanley Tools declina ogni responsabilità per danni accidentali o indiretti causati da difetti di questo prodotto.

È vietata qualsiasi modifica a questa garanzia senza l'autorizzazione di Stanley Tools.

La presente garanzia non pregiudica i diritti legali degli acquirenti del prodotto.

Questa garanzia è soggetta alla legislazione inglese; Stanley Tools e l'acquirente accettano in maniera irrevocabile di rimettersi alla giurisdizione esclusiva dei tribunali inglesi, in caso di rivendicazioni o questioni relative alla presente.

**NOTA IMPORTANTE:** l'utente è responsabile del corretto uso e della manutenzione dello strumento. Inoltre, l'utente è completamente responsabile del controllo periodico e della precisione dell'unità laser e dunque della calibrazione dello strumento.

La calibrazione e la cura dello strumento non sono comprese nella garanzia.

*Soggetto a modifica senza preavviso*





## Seguridad de los usuarios

### Seguridad de las pilas

**ADVERTENCIA:** las pilas pueden explotar o tener fugas y causar lesiones graves o un incendio. Para reducir este riesgo:

**Siga SIEMPRE** todas las instrucciones y advertencias que figuran en la etiqueta y en el embalaje de las pilas.

**NO** cortocircuite los terminales de las pilas

**NO** recargue las pilas alcalinas.

**NO** mezcle pilas nuevas y viejas. Sustitúyalas todas al mismo tiempo por unas nuevas de la misma marca y tipo.

**NO** mezcle pilas de distintos tipos.

**NO** arroje las pilas al fuego.

Mantenga **SIEMPRE** las pilas lejos del alcance de los niños.

Retire **SIEMPRE** las pilas si no va a utilizar el dispositivo durante varios meses.

**NOTA:** Asegúrese de usar las pilas recomendadas.

**NOTA:** Asegúrese de insertar las pilas de la manera ad

### Vida útil

**NO** se deshaga de este producto junto con la basura doméstica.

**DESHÁGASE** de las pilas de acuerdo con la normativa local.

**RECICLE** siguiendo la normativa local para la recogida y eliminación de residuos eléctricos y electrónicos emanada de la Directiva WEEE.

## Declaración de conformidad

Stanley Works declara que la marca CE se ha aplicado a este producto, con arreglo a la directiva sobre marcado CE 93/68/EEC.

Este producto cumple la norma EN60825-1:2007. Para obtener más información, consulte [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com)



## Mantenimiento y cuidados

La nivel no es estancia. **NO** permita que se moje. Podrían dañarse los circuitos internos.

**NO** esponja la nivel a la luz solar directa ni a temperaturas altas. La carcasa y algunas piezas internas están fabricadas en plástico y podrían deformarse si se exponen a temperaturas altas.

**NO** almacene la nivel en un lugar frío. Si lo hace, podría producirse condensación en las piezas internas al encenderlo. La humedad podría empañar las ventanas del láser y corroer las placas de los circuitos internos.

Cuando trabaje en lugares polvorientos, es posible que se deposite polvo en la ventana de salida del láser. Utilice un paño suave y seco para quitar el polvo o la humedad.

**NO** utilice productos de limpieza agresivos ni disolventes.

Guarde la unidad láser en su maletín cuando no la vaya a usar. Si la va a almacenar durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga las pilas para evitar posibles daños en el instrumento.

## Cartabón digital

### INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

**Colocación de las pilas:** véase la **Ⓒ**

1. Abra el brazo para acceder al compartimento de las pilas, que se encuentra en la parte posterior del producto.
2. Extraiga la tapa tal como se muestra en la ilustración.
3. Introduzca (2) pilas AAA tal como se muestra en la ilustración.
4. Vuelva a colocar la tapa y encájela firmemente.

**Pantalla:** véase la **Ⓔ**

1. Icono del nivel de carga de las pilas
2. Indicador SUP
3. Indicador HOLD
4. Indicador BVL
5. Indicador MTR
6. Indicador CNR
7. Indicador SPR
8. Visualización del ángulo

**Características:** véase la **Ⓐ**

9. Tubo de nivel
10. Tubo de plomada
11. Botón HOLD/SUP
12. Botón ON/OFF
13. Brazo ajustable
14. Perilla de ajuste
15. Botón MITRE
16. Brazo del nivel

**Encendido:**

Pulse el botón ON/OFF **Ⓔ** durante aprox. 1 para encender la pantalla y la luz de fondo.

- Se mostrará en grados (°) el ángulo **Ⓓ** existente entre los brazos **Ⓙ** y **Ⓚ**.
- La pantalla se apagará automáticamente cuando no se utilice durante aprox. 5 minutos.
- La luz de fondo se apagará automáticamente cuando no se utilice durante aprox. 1 minuto. Si la pantalla está encendida, la luz de fondo también se enciende cuando se pulsa cualquier botón o se cambia el ángulo.
- Cuando queden aprox. 2 horas de batería se mostrará el icono del nivel de carga de las pilas **Ⓛ**.
- Mantenga pulsado el botón ON/OFF **Ⓔ** durante más de 2 segundos para apagar la pantalla.

**Invertir la pantalla:**

Encienda la pantalla y pulse el botón ON/OFF **Ⓔ** durante aprox. 1 segundo para invertirla. Vuélvalo a pulsar durante aprox. 1 segundo para devolver la pantalla a la posición normal.

**Recalibrado:**

Si la unidad cae al suelo o si sospecha que no funciona con precisión, puede recalibrarla al punto cero.

Después de encender la unidad y cerrar los brazos **Ⓙ** y **Ⓚ**, mantenga pulsados simultáneamente los botones ON/OFF **Ⓔ** y HOLD/SUP **Ⓛ** durante más de 2 segundos para restablecer el ángulo a 0°.

**Retención:**

Pulse el botón HOLD/SUP **Ⓛ** durante aprox. 1 segundo para retener el ángulo que se indica actualmente en la pantalla. El indicador HOLD **Ⓜ** parpadeará en la pantalla. Vuelva a pulsar **Ⓛ** durante aprox. 1 segundo para desbloquear el ángulo visualizado.

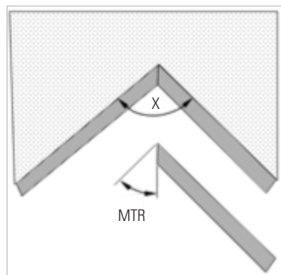


### Ángulo suplementario:

Mantenga pulsado el botón HOLD/SUP (6) durante más de 2 segundos para visualizar el ángulo suplementario. El ángulo suplementario se corresponde a 180° menos que el ángulo existente actualmente entre los brazos (13) y (16). El indicador SUP (2) parpadeará en la pantalla. Mantenga pulsado de nuevo (6) durante más de 2 segundos para regresar al ángulo normal.

### Ángulo de inglete sencillo:

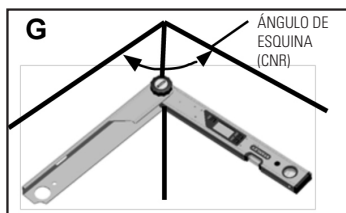
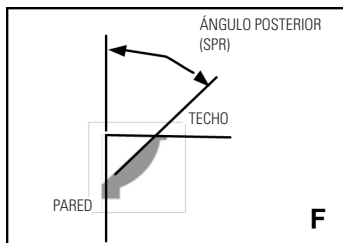
Coloque los brazos (13) y (16) en el ángulo que desee y pulse el botón MITRE (15) durante aprox. 1 segundo. Se mostrará el ángulo de inglete (90° - 1/2X). Se bloqueará el ángulo visualizado y el indicador MITRE (5) parpadeará en la pantalla. Para ajustar la sierra de inglete, véase el ajuste M en la (D).



### Modo de ángulo compuesto:

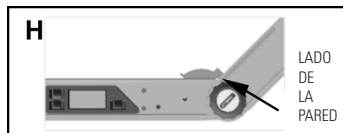
Para trazar ángulos compuestos (por ejemplo para hacer cortes en molduras de cornisa) tendrá que activar el modo de inglete compuesto y memorizar dos ángulos: el ángulo posterior (SPR) y el ángulo de esquina (CNR). (Véanse la (F) y la (G)). A continuación, la unidad calculará los ángulos de inglete y bisel necesarios para ajustar una sierra de inglete compuesta. Véanse los ajustes M (inglete) y B (bisel) en la (D).

**Nota:** si no conoce el ángulo posterior del elemento en el que está trabajando, lo más fácil es averiguarlo antes de empezar. (En las molduras de cornisa, el ángulo posterior (SPR) es generalmente de 38° ó 45°). Véase la (E).



Para ello, coloque la moldura tal como se muestra en la (H). Cuando los brazos estén ajustados al mismo ángulo que el elemento de trabajo, mantenga pulsado el botón HOLD/SUP (6) durante más de 2 segundos para obtener el ángulo suplementario. Éste será el ángulo posterior (SPR).

**Ejemplo:** Ángulo entre los brazos = 135° Ángulo suplementario = 45°



**PASO 1:** Active el modo de inglete compuesto. Mantenga pulsado el botón MITRE (15) durante más de 2 segundos. El indicador SPR (7) parpadeará y se mostrará durante aprox. 2 segundos el último ángulo SPR memorizado.

**PASO 2:** El indicador SPR (7) dejará de parpadear y se volverá a mostrar el ángulo activo. Si fuera necesario modificar el ángulo SPR memorizado, ajuste los brazos (13) y (16) hasta que el ángulo visualizado coincida con el ángulo posterior conocido (típicamente: 38° ó 45°). A continuación, mantenga pulsado el botón MITRE (15) durante más de 2 segundos. El ángulo visualizado y SPR parpadearán una vez para indicar que se ha memorizado el ángulo posterior (SPR).

Si no es necesario modificar el ángulo posterior memorizado, pulse el botón MITRE (15) durante aprox. 1 segundo para ir al siguiente paso.

**PASO 3:** Si todavía no se visualiza el indicador CNR (8), pulse el botón MITRE (15) durante aprox. 1 segundo. El indicador CNR (8) parpadeará y se visualizará durante aprox. 2 segundos el último ángulo CNR memorizado. El indicador CNR (8) dejará de parpadear y se volverá a visualizar el ángulo activo. Si fuera necesario modificar el ángulo CNR memorizado, ajuste los brazos (13) y (16) tal como se muestra en la (E). Para memorizar el ángulo de esquina, mantenga pulsado el botón MITRE (15) durante más de 2 segundos. El ángulo visualizado y el indicador CNR (8) parpadearán una vez y se memorizará el ángulo de esquina (CNR).

Si no es necesario modificar el ángulo de esquina memorizado, pulse el botón MITRE (15) durante aprox. 1 segundo para ir al siguiente paso.

**PASO 4:** Si todavía no se visualiza el indicador MTR (9), pulse el botón MITRE (15) durante aprox. 1 segundo. Este es el ángulo de inglete calculado para ajustar la sierra. Véase el ángulo M en la (D).

**PASO 5:** Pulse el botón MITRE (15) durante aprox. 1 segundo para visualizar el ángulo de bisel. Se visualizará el indicador BVL (4). Este es el ángulo de bisel para ajustar la sierra. Véase el ángulo B en la (D).

Pulse el botón MITRE (15) durante aprox. 1 segundo para retroceder por el ángulo posterior memorizado, el ángulo de esquina memorizado y los ángulos de inglete y bisel calculados.

Pulse el botón ON/OFF (12) durante aprox. 1 segundo en cualquier momento para salir del modo de ángulo compuesto.





## **ESPECIFICACIONES**

**Alimentación:** 3 VCC, (2) pilas AAA (incluidas)  
(Se recomienda usar pilas alcalinas)

**Rango de medición:**  
0-225°

**Precisión del ángulo digital:**  
±0,1°

**Precisión de los tubos:**  
0,057" (1 mm/m)

**Temperatura de funcionamiento:**  
De -10 a 50 °C (de 14 a 122 °F)

**Temperatura de almacenamiento:**  
De -20 a 70 °C (de -4 a 158 °F)

**Duración de las pilas:**  
Aprox. 100 horas

**Resistencia a impactos:**  
Resiste caídas sobre hormigón desde una altura de hasta 1 m (3 pies)

**Resistencia al agua:**  
Es resistente al agua, pero no es impermeable

## **Garantía**

### **Un año de garantía**

Stanley Tools garantiza sus herramientas electrónicas de medición contra defectos de material o fabricación durante un año desde su fecha de compra.

Los productos que presenten defectos deberán ser enviados a Stanley a la dirección indicada a continuación junto con un justificante de compra. Stanley procederá a su reparación o sustitución según lo estime conveniente.

**STANLEY IBERIA,**  
S.L., Via Augusta 13 – 15 despacho 506,  
08006 Barcelona,  
SPAIN

Esta garantía no cubre defectos causados por daños fortuitos, desgaste y uso natural del producto, ni por daños que resulten de una utilización diferente a la indicada en las instrucciones del fabricante, o que se deban a reparaciones o modificaciones efectuadas en el producto y que no hayan sido autorizadas por Stanley Tools.

La reparación o cambio según esta garantía no afectará la fecha de caducidad de la misma.

Según la ley, Stanley Tools no será responsable según esta garantía de ninguna pérdida indirecta o como consecuencia de los defectos del producto.

Esta garantía no puede ser modificada sin la autorización de Stanley Tools.

Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor que adquiere el producto.

Esta garantía se rige según la ley inglesa y Stanley Tools y el comprador confirman irrevocablemente estar de acuerdo en que dicha garantía sea tratada según la legislación y juzgados de Inglaterra para cualquier disputa que pudiera surgir en relación a la misma.

**NOTA IMPORTANTE:** El cliente se hace responsable de la utilización y mantenimiento correctos de la herramienta. Además, el cliente será íntegramente responsable de la comprobación periódica de la unidad láser y, por consiguiente, de la calibración del instrumento.

La calibración y el cuidado no están cubiertos por la garantía.

*Sujeto a cambios sin previo aviso*



## **Segurança do utilizador**

### **Segurança das pilhas**

**AVISO:** As pilhas podem reventar ou babar e podem provocar ferimentos ou incêndio. Para reduzir este risco:

**DEVE SEMPRE** seguir todas as instruções e avisos no rótulo e na embalagem das pilhas.

**NÃO** provoque um curto-circuito nos terminais das pilhas

**NÃO** carregue pilhas alcalinas.

**NÃO** misture pilhas velhas com novas. Troque as pilhas todas na mesma altura por pilhas novas, da mesma marca e tipo.

**NÃO** misture tipos de pilhas.

**NÃO** coloque as pilhas no fogo.

**MANTENHA** as pilhas fora do alcance das crianças.

**RETIRE** as pilhas se o dispositivo não for utilizado durante vários meses.

**NOTA:** Verifique se foram utilizadas as pilhas correctas, conforme recomendado.

**NOTA:** Verifique se as pilhas foram inseridas da forma correcta, com a polaridade correcta.

### **Fim de vida**

**NÃO** elimine este produto com o lixo doméstico.

**Elimine SEMPRE** as pilhas de acordo com as normas locais.

**RECICLE** de acordo com as disposições locais para a recolha e eliminação de resíduos eléctricos e electrónicos, de acordo com a Directiva WEEE.

## **Declaração de conformidade**

A Stanley Works declara que a marca CE foi aplicada neste produto de acordo com a Directiva de Marcação CE 93/68/EEC.

Este produto encontra-se em conformidade com EN60825-1:2007. Para informações adicionais, por favor consulte [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com).



## Manutenção e cuidados

A nível não é à prova de água. **NÃO** a molhe. Pode provocar danos nos circuitos internos.

**NÃO** deixe a nível sob a luz directa do Sol nem a exponha a temperaturas elevadas. A estrutura e algumas peças internas são de plástico e podem ficar deformadas com temperaturas elevadas.

**NÃO** armazene a nível num ambiente frio. Pode formar-se humidade nas peças internas ao aquecer. Esta humidade pode embaciar as janelas do laser e causar a corrosão das placas de circuito internas.

Ao trabalhar em locais poeirentos, pode acumular-se alguma sujidade na janela do laser. Retirar a humidade ou sujidade com um pano macio e seco.

**NÃO** utilizar agentes de limpeza ou solventes agressivos.

Guarde a unidade laser na mala de transporte quando não estiver a ser utilizada. Se ficar armazenada durante um longo período, retire as pilhas antes de a guardar para evitar eventuais danos no instrumento.

## Esquadro Digital

### INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

**Instalação das Pilhas** Consulte a figura ④

1. Levante o braço para expor o compartimento das pilhas, que se encontra na parte de trás do aparelho.
2. Retire a tampa, como indicado.
3. Insira (2) pilhas AAA, como indicado.
4. Volte a colocar a tampa e feche-a.

**Visor:** Consulte a figura ②

1. Ícone da duração das pilhas
2. Indicador de ângulo suplementar (SUP)
3. Indicador de Retenção (HOLD)
4. Indicador de Bisel (BVL)
5. Indicador de Esquadria (MTR)
6. Indicador de Canto (CNR)
7. Indicador do Ângulo da Peça (SPR)
8. Visor do ângulo

**Características:** Consulte a figura ④

9. Bolha de Nível
10. Bolha de Prumo
11. Botão de Retenção/Ângulo Suplementar (HOLD/SUP)
12. Botão de LIGAR/DESLIGAR
13. Braço Ajustável
14. Botão de Aperto
15. Botão de Esquadria (MITRE)
16. Braço do Nível

**Alimentação:**

Prima o botão de LIGAR/DESLIGAR ⑫ durante cerca de 1 segundo para ligar o visor e a retro-iluminação.

- O ângulo ② que representa o ângulo entre os braços ⑬ e ⑭ será apresentado em graus (°).
- O visor desliga automaticamente após cerca de 5 minutos sem utilização.
- A retro-iluminação desliga automaticamente após cerca de 1 minuto sem utilização. Qualquer accionamento de um botão ou alteração do ângulo acenderá a retro-iluminação, caso o visor esteja ligado.
- O ícone da duração das pilhas ⑬ aparecerá quando restarem cerca de 2 horas de carga nas pilhas.
- Prima o botão de LIGAR/DESLIGAR ⑫ durante mais de 2 segundos para desligar o visor.

**Inverter o Visor:**

Com o visor ligado, prima o botão de LIGAR/DESLIGAR ⑫ durante cerca de 1 segundo para inverter o visor. Volte a premir o botão durante cerca de 1 segundo para o visor regressar à posição normal.

**Voltar a calibrar:**

Se deixar cair o aparelho ou suspeitar da sua precisão, pode voltar a calibrar o ponto zero.

Quando estiver ligado e os braços ⑬ e ⑭ estiverem fechados, prima simultaneamente os botões LIGAR/DESLIGAR ⑫ e HOLD/SUP ⑪ durante mais de 2 segundos para repor o ângulo em 0°.

**Reter:**

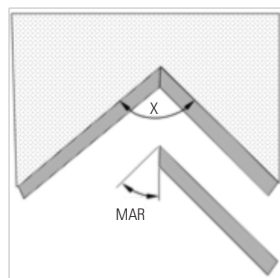
Prima o botão HOLD/SUP ⑪ durante cerca de 1 segundo para reter o ângulo actualmente apresentado no visor. O indicador de Retenção (HOLD) ③ aparecerá a piscar no visor. Volte a premir ⑥ durante cerca de 1 segundo para que o visor liberte o ângulo apresentado.

**Ângulo Suplementar:**

Prima o botão HOLD/SUP ⑪ durante mais de 2 segundos para mudar o visor para o ângulo suplementar. O ângulo suplementar são 180° menos o ângulo actual entre os braços ⑬ e ⑭. O indicador suplementar (SUP) ② aparecerá a piscar no visor. Volte a premir ⑥ durante mais de 2 segundos para regressar ao ângulo normal.

**Ângulo de Esquadria Fácil**

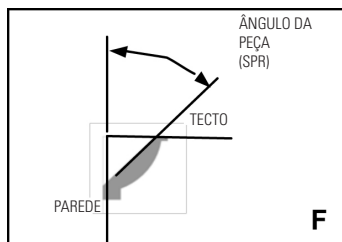
Com os braços ⑬ e ⑭ colocados no ângulo desejado, prima o botão de esquadria (MITRE) ⑩ durante cerca de 1 segundo. O ângulo da esquadria (90° - ½X) será apresentado. O visor ficará bloqueado nesse ângulo e o indicador MITRE ⑤ aparecerá a piscar no visor. Para ajustar a serra de esquadrias, consulte o ajuste M na figura ⑩.

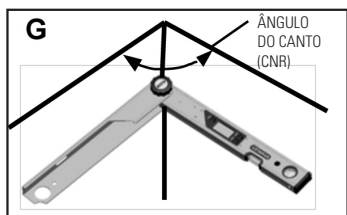


**Modo de ângulo composto:**

Para ângulos compostos, como os cortes de armações biseladas, terá de aceder ao modo de esquadria composta e memorizar dois ângulos na memória, os ângulos da peça (SPR) e do canto (CNR). (Consulte ⑥ e ⑦). O aparelho calculará os ângulos de Esquadria e de Bisel, necessários para ajustar a serra de esquadrias. Consulte os ajustes M (esquadria) e B (bisel) na figura ⑩.

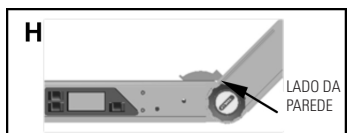
**Nota:** Se desconhecer o ângulo do bisel que está a utilizar, é mais fácil obter esse ângulo antes de começar. (Normalmente, o ângulo da peça (SPR) é de 38° ou 45°). Consulte a figura ⑥





Isto é feito colocando a peça como demonstra a figura **H**. Depois de os braços estarem em posição na peça, prima o botão HOLD/SUP **6** durante mais de 2 segundos, para obter o ângulo suplementar. Esse será o ângulo da peça (SPR)

**EXEMPLO:** Ângulo entre braços = 135°  
Ângulo Suplementar = 45°



**1º PASSO:** Inicie o modo de esquadria composta. Prima o botão de esquadria (MITRE) **15** durante mais de 2 segundos. O indicador SPR **7** piscará e o último ângulo da peça (SPR) a ser memorizado é mostrado durante cerca de 2 segundos.

**2º PASSO:** O indicador SPR **7** pára de piscar e o visor volta a apresentar o ângulo activo. Se for necessário alterar o ângulo memorizado da peça (SPR), ajuste os braços **13** e **16** até o visor mostrar o ângulo conhecido da peça (O típico é 38° ou 45°). A seguir, prima o botão de esquadria (MITRE) **15** durante mais de 2 segundos. O ângulo mostrado e o SPR piscarão uma vez e o ângulo da peça (SPR) fica memorizado.

Se não for necessário alterar o ângulo memorizado da peça, prima o botão de esquadria (MITRE) **15** durante cerca de 1 segundo para passar ao passo seguinte.

**3º PASSO:** Se ainda não tiver o indicador de canto (CNR) **6** acesso no visor, prima o botão MITRE **15** durante cerca de 1 segundo. O indicador de canto (CNR) **6** piscará e o último ângulo de canto a ser memorizado será apresentado durante cerca de 2 segundos. O indicador CNR **6** pára de piscar e o visor volta a apresentar o ângulo activo. Se for necessário alterar o ângulo de canto memorizado (CNR), ajuste os braços **13** e **16** conforme demonstrado em **6**. Para memorizar o ângulo do canto, prima o botão MITRE **15** durante mais de 2 segundos. O ângulo mostrado e o indicador (CNR) **6** piscarão uma vez e o ângulo do canto (CNR) fica memorizado.

Se não for necessário alterar o ângulo memorizado do canto, prima o botão MITRE **15** durante cerca de 1 segundo para passar ao passo seguinte.

**4º PASSO:** Se ainda não tiver o indicador de esquadria (MTR) **5** no visor, prima o botão de esquadria (MITRE) **15** durante cerca de 1 segundo. Este é o ângulo de esquadria calculado para ajustar a serra. Consulte a figura **10**, Ângulo M.

**5º PASSO:** Prima o botão de esquadria (MITRE) **15** durante cerca de 1 segundo para mudar o visor para o ângulo de bisel. O indicador de bisel (BVL) **4** será apresentado. Este é o ângulo de bisel para ajustar a serra. Consulte a figura **11**, Ângulo B.

Prima o botão MITRE **15** durante cerca de 1 segundo para voltar a ver os ângulos memorizados da peça e de canto e os ângulos calculados de esquadria e de bisel.

Em qualquer altura, prima o botão de LIGAR/DES LIGAR **12** durante cerca de 1 segundo para sair do modo de ângulo composto.

## ESPECIFICAÇÕES

**Alimentação:** 3VDC (2) Pilhas AAA (incluídas)  
(Recomenda-se pilhas alcalinas)

**Gama de Medição:**  
0-225°

**Precisão do ângulo digital:**  
±0.1°

**Precisão da(s) Bolha(s):**  
0,057° (1 mm/m)

**Temperatura de Funcionamento:**  
-10° a 50°C (14° a 122°F)

**Temperatura de Armazenamento:**  
-20° a 70°C (-4° a 158°F)

**Duração das pilhas:**  
cerca de 100 horas

**Resistência ao choque:**  
Até 1 metro (3 pés) ao cair em cimento

**Resistência à água:**  
Resistente à água, mas não é impermeável

## Garantia

### Um ano de garantia

A Stanley Tools garante as suas ferramentas electrónicas de medição contra defeitos de material e/ou de fabrico por um ano, a partir da data da compra.

Os produtos com defeito serão reparados ou substituídos, conforme a decisão da Stanley Tools, desde que sejam enviados juntamente com a prova de compra para:

**STANLEY IBERIA, S.L.**  
Via Augustas 13 – 15 despacho 506  
08006 Barcelona  
SPAIN

Esta Garantia não cobre os defeitos causados por danos acidentais, desgaste, utilização que não esteja em conformidade com as instruções do fabricante ou reparações ou alterações ao produto não autorizadas pela Stanley tools.

A reparação ou substituição ao abrigo desta Garantia não afecta a data de validade da Garantia.

No âmbito permitido pela lei, a Stanley Tools não será responsável, ao abrigo desta Garantia, por prejuízos indirectos ou consequenciais resultantes de defeitos deste produto.

Esta Garantia não pode ser alterada sem a autorização da Stanley Tools.

Esta Garantia não afecta os direitos estatutários dos compradores deste produto.

Esta garantia será regida e interpretada de acordo com as leis de Inglaterra e a Stanley Tools e o comprador concordam irrevogavelmente submeter-se à jurisdição exclusiva dos tribunais de Inglaterra relativamente a qualquer reivindicação ou assunto que surjam relacionados com esta Garantia.

**NOTA IMPORTANTE:** O cliente é responsável pela correcta utilização e manutenção do aparelho. Além disso, o cliente é totalmente responsável pela verificação periódica da precisão da unidade laser e, portanto, pela calibração do aparelho.

A calibração e a manutenção não estão abrangidas pela garantia.

*Sujeito a alterações sem aviso prévio*





## Veiligheid van de gebruiker

### Voorzorgsmaatregelen batterijen

**WAARSCHUWING:** Batterijen kunnen exploderen of lekken en kunnen letsel of brand veroorzaken. Om dit risico te verminderen:

**ALTIJD** de aanwijzingen en voorzorgsmaatregelen op labels en verpakking van batterijen in acht nemen.

**De polen van de batterijen NIET** kortsluiten.

**Alkalinebatterijen NIET** opladen.

**Oude en nieuwe batterijen NIET** samen gebruiken. Alle batterijen gelijktijdig vervangen met nieuwe batterijen van hetzelfde merk en type.

**Gebruik GEEN** batterijen met verschillende chemische samenstellingen.

**Batterijen NIET** in open vuur gooien.

**Batterijen BUITEN BEREIK** van kinderen houden.

**De batterijen ALTIJD verwijderen** als het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt.

**OPMERKING:** Zorg ervoor dat alleen de aanbevolen batterijen worden gebruikt.

**OPMERKING:** Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit.

### Einde van levensduur

**Batterijen NIET** met het normale huisvuil meegeven.

**Oude batterijen ALTIJD inleveren** bij de aangegeven inzamelplaatsen.

**RECYCLE A.U.B.** volgens de plaatselijk voorschriften betreffende het inzamelen en verwerken van elektrisch en elektronisch afval in navolging van de WEEE-richtlijn.

### Verklaring van conformiteit

The Stanley Works verklaart dat het CE-merkteken op dit product overeenkomstig de CE markeringsrichtlijn 93/68/EEC is toegepast.

Dit product voldoet aan EN60825-1:2007.

Ga voor nadere bijzonderheden naar [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com)



### Onderhoud en zorg

Het waterpas is niet waterdicht. Het apparaat **NIET** nat laten worden. Dit kan schade aan interne circuits veroorzaken.

**Plaats het waterpas NIET** in direct zonlicht en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen. De behuizing en enkele interne onderdelen zijn van plastic gemaakt en kunnen door hoge temperaturen vervormd worden.

**Het waterpas NIET** in een koude omgeving opbergen. Interne onderdelen kunnen beslaan als het apparaat opwarmt. Vochtigheid kan het laservenster beslaan en interne circuit boards corroderen.

Bij gebruik in stoffige omgevingen kan vuil zich op het laservenster verzamelen. Verwijder vocht of vuil met een zachte, droge doek.

**Gebruik GEEN** sterke schoonmaak- of oplosmiddelen.

Bewaar het laserapparaat in de etui als het niet gebruikt wordt. Verwijder de batterijen als het toestel voor langere tijd niet gebruikt wordt om schade door lekkende batterijen te voorkomen.

## Digitale waterpas/hellingmeter

### GEBRUIKSAANWIJZING

**Batterijen inzetten:** Zie

1. De arm uitklappen voor toegang tot de batterijhouder aan de achterkant van het instrument.
2. Verwijder het kapje zoals in de afbeelding wordt getoond.
3. Plaats 2 AAA batterijen in de houder zoals is aangegeven.
4. Sluit het kapje en klik het op zijn plaats.

**Display:** Zie

1. Batterij-indicator
2. SUP-indicator
3. HOLD-indicator
4. BVL-indicator
5. MTR-indicator
6. CNR-indicator
7. SPR-indicator
8. Hoekdisplay

**Functies:** Zie

9. Horizontale libel
10. Verticale libel
11. HOLD/SUP-toets
12. ON/OFF-toets
13. Uitklapbare arm
14. Spanknop
15. MITRE-toets
16. Basisarm

**Power:**

Druk ~1 seconde op de ON/OFF-toets om het display en de verlichting in te schakelen.

- De hoek die de hoek tussen de armen & aangeeft, wordt in graden (°) aangegeven.
- Het display schakelt automatisch uit als het instrument ~5 minuten niet wordt gebruikt.
- De verlichting schakelt automatisch uit als het apparaat ~1 minuut niet wordt gebruikt. Door een toets in te drukken of de hoek te veranderen wordt de verlichting weer ingeschakeld als het display is ingeschakeld.
- De batterij-indicator verschijnt wanneer ~2 uur gebruiksduur



resteert.

- De ON/OFF-toets >2 seconden indrukken om het display uit te schakelen.

#### Display omdraaien:

Druk terwijl het display is ingeschakeld ~1 seconde op de ON/OFF-toets om het display om te draaien. De toets opnieuw ~1 seconde indrukken om het display terug te zetten in de normale stand.

#### Herkalibreren:

Als het apparaat gevallen is, of wanneer u vermoedt dat het onnauwkeurig is, kunt u het nulpunt herkalibreren.

De voeding inschakelen en de armen & inklappen. Vervolgens gelijktijdig >2 seconden op de ON/OFF en de HOLD/SUP -toets drukken om de hoek op 0° terug te zetten

#### Hold:

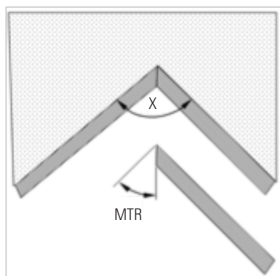
Druk ~1 seconde op de HOLD/SUP-toets om de hoek die nu op het display wordt aangegeven vast te leggen. De HOLD-indicator verschijnt en knippert op het display. Druk opnieuw 1 seconde op om de getoonde hoek te wissen.

#### Supplementaire hoek:

Druk >2 seconden op de HOLD/SUP-toets om het display naar de supplementaire hoek te schakelen. De supplementaire hoek is 180° min de huidige hoek tussen de armen & . De SUP-indicator verschijnt en knippert op het display. Druk opnieuw >2 seconde op om terug te gaan naar de normale hoek.

#### Gemakkelijke verstekhoek:

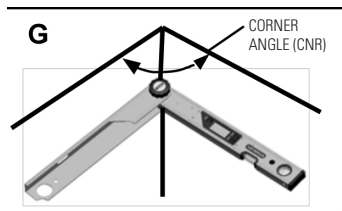
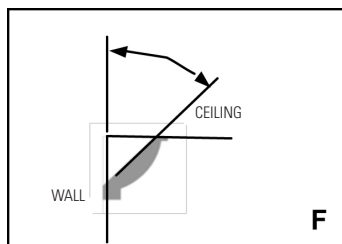
Zet de armen & in de gewenste hoek, en druk ~1 seconde op de MITRE-toets. De verstekhoek (90° - ½X) wordt getoond. Het display wordt op deze hoek vastgezet en de MITRE-indicator verschijnt en knippert in het display. Zie instelling M in om de verstekzaag in te stellen.



#### Compound Angle-modus:

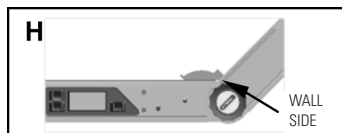
Voor dubbele verstekhoeken, zoals het inzagen van kroonlijsten, moet de dubbele verstelmodus ingevoerd worden en moeten twee hoeken in het geheugen worden opgeslagen; de Spring (SPR) en Corner (CNR) hoeken. (Zie & ) Het apparaat berekent de hoeken die nodig zijn voor verstek en helling om de dubbele verstekzaag in te stellen. Zie , instellingen M (verstek) & B (helling).

**Opmerking:** Als u de verloophoek van het werkstuk niet kent, is het beter de hoek te bepalen voordat u begint. (Voor kroonlijsten is de verloophoek (SPR) meestal 38° of 45°.) Zie .



De afbeelding toont hoe de hoek van de lijst gemeten kan worden. Wanneer de armen gelijk staan met de hoek van het object, drukt u >2 seconden op de HOLD/SUP-toets om de supplementaire hoek te meten. Dit is de verloophoek (SPR).

**B.v.:** Hoek tussen armen = 135° Supplementaire hoek = 45°



**STAP 1:** De dubbel verstekmodus inschakelen. Druk >2 seconden op de MITRE-toets. De SPR-indicator knippert en de SPR-hoek die het laatst in het geheugen werd opgeslagen wordt getoond.

**STAP 2:** De SPR-indicator stopt met knipperen en het display toon opnieuw de ingeschakelde hoek. Als de opgeslagen SPR-hoek veranderd moet worden, de armen & bijstellen totdat de aangegeven hoek overeenkomt met de gekende verloophoek (Type 38° of 45°). Druk vervolgens 2> op de MITRE-toets. De getoonde hoek en SPR knipperen één keer en de verloophoek (SPR) is nu in het geheugen opgeslagen.

Als de opgeslagen verloophoek niet veranderd hoeft te worden, ~1 seconden op de MITRE-toets drukken om naar de volgende stap te gaan.

**STAP 3:** Als de CNR-indicator niet in het display verschijnt, druk dan ~1 seconden op de MITRE-toets. De CNR-indicator knippert en de CNR-hoek die het laatst opgeslagen was, wordt ~2 seconden getoond. De CNR-indicator stopt met knipperen en het display geeft de huidige hoek opnieuw aan. Als de opgeslagen CNR-hoek veranderd moet worden, stel dan de armen & bij zoals getoond in . Druk >2 seconden op de MITRE-toets om de gemeten (corner) hoek in het geheugen vast te leggen. De getoonde hoek en de CNR-indicator knipperen één keer en de (corner) hoek (CNR) is nu in het geheugen vastgelegd.

Als de opgeslagen (corner) hoek niet veranderd hoeft te worden, ~1 seconden op de MITRE-toets drukken om naar de volgende stap te gaan.



**STAP 4:** Als de MTR-indicator niet op het display verschijnt, druk dan ~1 seconde op de MITRE-toets. Dit is de berekende verstekhoek om de zaag in te stellen. Zie, hoek M.

**STAP 5:** Druk ~1 seconden op de MITRE-toets om het display naar de hellinghoek te schakelen. De BVL-indicator wordt getoond. Dit is de hellinghoek voor het instellen van de zaag. Zie, hoek B.

Druk ~1 seconde op de MITRE-toets om terug te schakelen door de opgeslagen verloophoek, de opgeslagen (corner) hoek, en de berekende verstek- en hellinghoeken.

Druk op elk gewenste moment ~1 seconde op de ON/OFF-toets om de dubbele verstekmodus uit te schakelen.

## **SPECIFICATIES**

**Voeding:** 3V/DC (2) AAA Batterijen  
(meegeleverd)  
(Alkaline batterijen aanbevolen)

**Meetbereik:**  
0-225°

**Nauwkeurigheid digital hoek:**  
±0.1°

**Nauwkeurigheid libel(len):**  
0,057°(1 mm/m)

**Gebruikstemperatuur:**  
-10° tot 50°C

**Bewaartemperatuur:**  
-20° tot 70°C

**Gebruiksduur batterijen:**  
~100 uur

**Schokbestendigheid:**  
Val van maximaal 1 meter op beton

**Waterbestendigheid:**  
Waterbestendig maar niet waterdicht

## **Garantie**

### **Garantie van één jaar**

Stanley Tools garandeert elektrische meetapparatuur tegen defecten in materialen en afwerking voor één jaar vanaf de datum van aankoop.

Defecte producten worden gerepareerd of vervangen naar goeddunken van Stanley Tools indien ze samen met het aankoopbewijs worden verzonden naar:

**Stanley Works Benelux,**  
Egide Walschaertsstraat 14-16,  
800 Mechelen, Belgium

Deze Garantie is niet van toepassing op schade veroorzaakt door ongelukken, slijtage, toepassingen die niet in overeenstemming zijn met de aanwijzingen van de fabrikant of een reparaties of wijziging die niet door Stanley Tools geautoriseerd is.

Reparatie of vervanging onder deze Garantie heeft geen invloed op de verloopdatum van de Garantie.

Voor zover door de wet is toegestaan is Stanley Tools onder deze Garantie niet aansprakelijk voor indirecte schade of gevolgschade veroorzaakt door defecten aan dit product.

Deze Garantie mag niet zonder toestemming van Stanley Tools gewijzigd worden.

Deze Garantie heeft geen invloed op de statutaire rechten van de consumenten die dit product kopen.

Op deze Garantie is Engels recht van toepassing en Stanley Tools en de koper komen overeen dat eventuele geschillen of zaken voortvloeiend uit of in verband met deze Garantie onder de exclusieve jurisdictie van het Engelse recht.

**BELANGRIJKE OPMERKING:** De klant is verantwoordelijk voor het juiste gebruik van en de zorg voor het apparaat. De klant is tevens verantwoordelijk voor de periodieke inspectie van de nauwkeurigheid van het laserapparaat en dus voor de ijking van het apparaat.

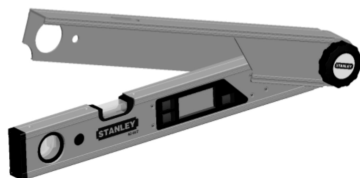
Ijking en onderhoud zijn niet gedekt door de garantie.

*Er kunnen wijzigingen worden doorgevoerd zonder voorafgaande kennisgeving.*





**STANLEY**<sup>®</sup>



- DK
- SE
- FIN
- NO
- PL
- GR
- CZ
- RU

**42-087**



© 2011 The Stanley Works  
Stanley Europe,  
Egide Walschaertsstraat 14-16,  
2800 Mechelen, Belgium  
Issue 1 03/11

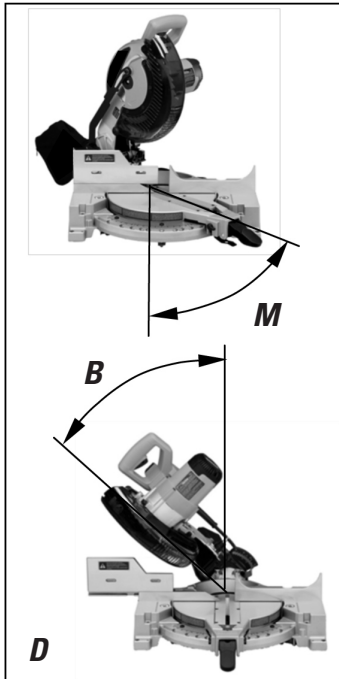
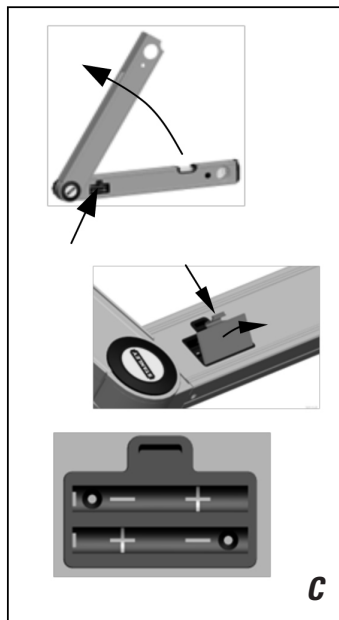
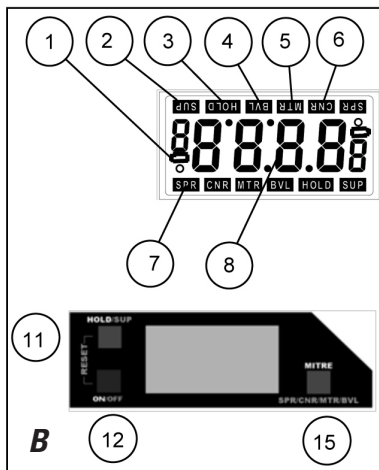
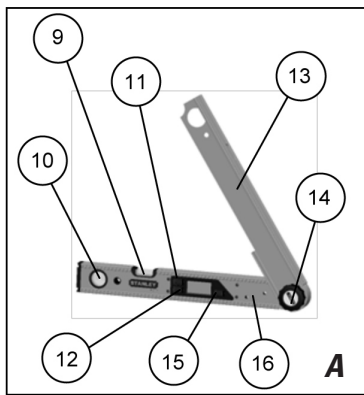
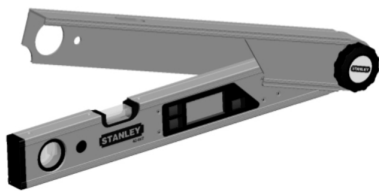
**WWW.STANLEYWORKS.COM**



42-087



# Key



INSIDE  
BACK  
COVER



## **Brugersikkerhed**

### **Batterisikkerhed**

**ADVARSEL:** Batterier kan eksplodere eller lække og forårsage skader eller brand. Risikoen herfor kan begrænses:

**FØLG ALTID** alle instruktioner og advarsler på batterimærket og -pakken.

**UNDLAD** at kortslutte batteripolerne.

**UNDLAD** at oplade alkaliske batterier.

**UNDLAD** at blande gamle og nye batterier. Udskift alle batterier med nye batterier af ens mærke og type på én gang.

**UNDLAD** at blande batterier med forskellig type kemi.

**UNDLAD** at brænde batterierne.

**OPBEVAR ALTID** batterier utilgængeligt for børn.

**FJERN ALTID** batterierne, hvis værktøjet ikke skal bruges i flere måneder.

**BEMÆRK:** Sørg for at anvende de korrekte, anbefalede batterier.

**BEMÆRK:** Sørg for at indsætte batterierne korrekt og med korrekt polaritet.

### **Efter endt brugstid**

**UNDLAD AT** kassere dette produkt sammen med husholdningsaffald.

**AFHÆND ALTID** batterierne i overensstemmelse med lokale love.

**GENBRUG VENLIGST** i overensstemmelse med de lokale bestemmelser for indsamling og bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald iflg. WEEE-direktivet.

### **Overensstemmel-seserklæring**

Stanley Works erklærer, at CE-mærket på dette produkt er i overensstemmelse med direktivet for CE-mærkning 93/68/EF.

Produktet overholder EN60825-1:2007. Se yderligere oplysninger på [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com)



ROHS Compliant



### **Vedligeholdelse og pleje**

Niveau er ikke vandtæt. **MÅ IKKE** blive våd.

De indvendige kredsløb kan tage skade.

**LAD IKKE** Niveau være ude i direkte sollys, og undlad at udsætte den for høje temperaturer. Huset og visse indvendige dele er fremstillet af plastik og kan miste formen ved høje temperaturer.

**UNDLAD** at opbevare Niveau på et koldt sted. Der kan danne sig fugt på de indvendige dele, når værktøjet varmes op. Denne fugt kan danne dug på laservinduerne og forårsage tæring af de indvendige kredsløb.

Når der arbejdes på støvede steder, kan der samle sig støv på laservinduet. Fjern al støv eller fugt med en blød, tør klud.

**DER MÅ IKKE** bruges skrappe rengøringsmidler eller opløsningsmidler.

Laserenheden skal opbevares i sin emballage, når den ikke er i brug. Hvis den opbevares i længere tid, skal batterierne fjernes forud for opbevaringen for at forhindre, at instrumentet eventuelt tager skade.

# Digitalfase

## BRUGSANVISNING

Isætning af batterier: Se ①

1. Løft armen for at blottlægge batterirummet, som findes på produktets bagside.
2. Fjern låget, som vist.
3. Indsæt (2) AAA batterier, som vist.
4. Sæt låget tilbage & lås det på plads.

Display: Se ②

1. Batterilevetid-ikon
2. SUP-indikator
3. HOLD-indikator
4. BVL-indikator
5. MTR-indikator
6. CNR-indikator
7. SPR-indikator
8. Vinkeldisplay

Funktioner: Se ④

9. Nivelleringslibel
10. Strålelibel
11. HOLD/SUP-knap
12. ON/OFF-knap (tænd/sluk)
13. Justerbar arm
14. Spændingsknap
15. MITRE-knap
16. Nivelleringsarm

Strøm:

Tryk på ON/OFF-knappen ⑫ i ~1 sek. for at tænde displayet og baggrundsløset.

- Den vinkel ⑧ som fremstiller vinklen mellem armene ⑬ & ⑯ bliver vist i grader (°).
- Displayet slukket automatisk efter 5 minutter, hvis det ikke bruges.
- Baggrundsløset slukket automatisk efter ~1 minut, hvis det ikke bruges. Hvis der trykkes på en hvilken som helt knap eller vinkelændring, medfører at baggrundsløset bliver tændt, hvis displayet tændes.
- Batteriliv-ikonet ⑬ kommer til syne når der er ~2 timer med batteriliv tilbage.
- Tryk på ON/OFF-knappen ⑫ i ~2 sek. for at slukke displayet.

Spejlvendt display:

Med displayet tændt, tryk på ON/OFF-knappen ⑫ i ~1 sek. for at spejlvende displayet. Tryk igen i ~1 sek. for at returnere displayet til normal position.

Rekalibrere:

Hvis enheden bliver tabt, eller hvis du er i tvivl om produktets nøjagtighed, kan omkalibrere det til nulstillingspunktet.

Med strømmen tændt og armene ⑬ & ⑯ tæt sammen, tryk samtidigt på ON/OFF ⑫ og HOLD/SUP ⑪-knapperne i >2 sek. for at nulstille vinklen til 0°.

Hold:

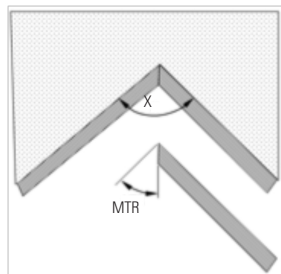
Tryk på HOL/SUP-knappen ⑥ i ~1 sek. for at låse den aktuelle vinkel, der vises på displayet. HOLD-indikatoren ③ kommer til syne og blinker på displayet. Tryk på ⑥ igen i ~1 sek. for låse den viste vinkel op.

Supplerende vinkel:

Tryk på HOLD/SUP-knappen ⑥ i ~2 sek. for at ændre displayet til den supplerende vinkel. Den supplerende vinkel er 180° minus den aktuelle vinkel mellem armene ⑬ & ⑯. SUP-indikatoren ② kommer til syne og blinker på displayet. Tryk på ⑥ igen i ~2 sek. for vende tilbage til normal vinkel.

Let geringsvinkel:

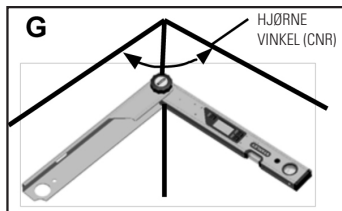
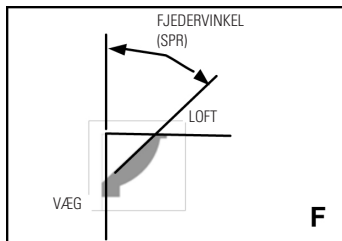
Med armene ⑬ & ⑯ sat på den ønskede vinkel, tryk på MITRE-knappen ⑮ i ~1 sek. Geringsvinklen (90° - ½X) bliver vist. Displayet bliver låst på den vinkel, og MITRE-indikatoren ⑤ kommer til syne og blinker på displayet. For at indstille geringsaven, se ⑩, indstilling M.



Sammensat vinkelmodus:

For samlede vinkler, som for eksempel skæringer for buede profiler, skal du indtaste den sammensatte geringsmodus og lagre to vinkler i hukommelsen: fjeder (SPR) og hjørne Corner (CNR)-vinkler. (Se ⑥ & ⑧) Derefter beregner enheden de gerings- og fasevinkler, som skal bruges til at indstille en sammensat geringsav. Se ⑩, indstillinger M (gering) & B (fase).

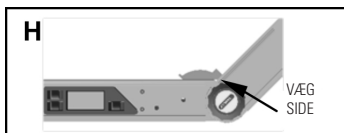
**Bemærk:** Hvis du ikke kender fjedervinklen af den genstand du arbejder med, er det lettere at få den vinkel inden du starter. (Fjeder (SPR)-vinklen er normalt 38° eller 45° for buede profiler.) Se ⑥.



Dette gøres ved at placere profilen, som vist i ④. Når armene er indstillet til at matche genstandens vinkel, tryk på HOLD/SUP-knappen ⑥ i >2 sek. for at få den supplerende vinkel. Dette er fjeder (SPR)-vinklen.



**EKSEMPEL:** Vinkel mellem armene = 135°  
Supplerende vinkel = 45°



**TRIN 1:** Begynd at sammensætte geringsmodus. Tryk på MITRE-knappen **15** i >2 sekunder. SPR-indikatoren **7** blinker og den SPR-vinkel som blev gemt i hukommelsen bliver vist i ~2 sekunder.

**TRIN 2:** SPR-indikatoren **7** holder op med at blinke, og displayet viser derefter den aktive vinkel igen. Hvis den lagrede SPR-vinkel skal ændres, juster armene **13** & **16** indtil den viste vinkel passer med den kendte fjedervinkel (Typisk 38° eller 45°). Tryk derefter på MITRE-knappen **15** i >2 sek. Den viste vinkel og SPR blinker en gang, og fjeder (SPR)-vinklen er nu gemt i hukommelsen.

Hvis de gemte fjedervinkler ikke skal ændres, tryk på MITRE-knappen **15** i ~1 sekund for at gå videre til det næste trin.

**TRIN 3:** Hvis CNR-indikatoren ikke allerede **6** bliver vist på displayet, tryk på MITRE-knappen **15** i ~1 sek. CNR-indikatoren **6** blinker, og den CNR-vinkel som sidst blev gemt i hukommelsen bliver vist i ~2 sekunder. CNR-indikatoren **6** holder op med at blinke, og displayet viser derefter den aktive vinkel igen. Hvis den gemte CNR-vinkel skal ændres, juster armene **13** & **16**, som vist i **6**. For at gemme hjørnevinklen i hukommelsen, tryk på MITRE-knappen **15** i >2 sek. Den viste vinkel og CNR-indikatoren **6** blinker en gang og hjørnevinklen (CNR) er nu gemt i hukommelsen.

Hvis de gemte hjørnevinkler ikke skal ændres, tryk på MITRE-knappen **15** i ~1 sekund for at gå videre til det næste trin.

**TRIN 4:** Hvis MTR-indikatoren ikke allerede **5** vises på displayet, tryk på MITRE-knappen **15** i ~1 sek. Dette er den beregnede geringsvinkel for indstilling af saven. Se **10**, vinkel M.

**TRIN 5:** Tryk på MITRE-knappen **15** i ~1 sek. for at ændre displayet til fasevinklen. FASE-indikatoren **4** bliver vist. Dette er fasevinklen for indstilling af saven. Se **10**, vinkel B.

Tryk på MITRE-knappen **15** i ~1 sek. for at blade gennem den gemte fjedervinkel, den gemte hjørnevinkel og de beregnede gerings- og fasevinkler.

Tryk når som helst på ON/OFF-knappen **12** i ~1 sek. for at forlade den sammensatte vinkelmodus.

## SPECIFIKATIONER

**Strøm:** 3VDC (2) AAA Batterier  
(medfølger)  
(Alkaliske anbefales)

**Måleområde:**  
0-225°

**Digital vinkelnøjagtighed:**  
±0.1°

**Libellers nøjagtighed:**  
0,057° (1 mm/m)

**Driftstemperatur:**  
-10° til 50°C (14° til 122°F)

**Opbevaringstemperatur:**  
-20° til 70°C (-4° til 70,00°C)

**Batterilevetid:**  
~100 timer

**Stødsikkerhed:**  
Op til 1 m (3 fod) tab på cement

**Vandafviselighed:**  
Vandafvisende, men ikke vandtæt

## Garanti Et års garanti

Stanley Tools garanterer, at de elektroniske måleværktøjer er fri for fejl i materialer og/eller fremstilling i ét år fra købsdatoen.

Defekte produkter vil blive repareret eller erstattet, efter Stanley Tools' valg, hvis enheden sammen med kvittering sendes til:

**Stanley Nordic,**  
Ndr. Strandvej 119b,  
DK-3450 Hellebæk,  
Danmark

Denne garanti dækker ikke defekter, der skyldes hændelige skader, slitage, anvendelse, der ikke stemmer overens med producentens instruktioner, eller reparationer eller ændringer af produktet, som ikke er godkendt af Stanley Tools.

Reparation eller ombytning under denne garanti påvirker ikke garantiens udløbsdato.

I det omfang, loven tillader, kan Stanley Tools ikke holdes ansvarlig under denne garanti for indirekte tab eller driftstab som følge af defekter ved dette produkt.

Denne garanti må ikke ændres uden godkendelse fra Stanley Tools.

Denne garanti påvirker ikke de lovmæssige rettigheder for forbrugerkøb vedrørende dette produkt.

Denne garanti skal reguleres af og fortolkes i henhold til Englands love, og både Stanley Tools og køberen accepterer på uigenkaldelig vis, at de engelske domstole er eneste værneting i forbindelse med alle erstatningskrav og anliggender, der måtte opstå under eller i forbindelse med denne garanti.

**VIGTIG BEMÆRKNING:** Kunden er ansvarlig for, at instrumentet anvendes og vedligeholdes korrekt. Derudover er kunden helt ansvarlig for at kontrollere laserenhedens nøjagtighed med regelmæssige mellemrum og dermed for kalibreringen af instrumentet.

Garantien dækker ikke kalibrering og vedligeholdelse.

*Kan ændres uden varsel*





## Användarsäkerhet

### Batterisäkerhet

**VARNING:** Batterier kan explodera eller läcka och kan orsaka skada eller brand. För att minska denna risk:

**FÖLJ ALLTID** instruktioner och varningar på batterietiketten och förpackningen.

**KORTSLUT INTE** batteriklämmorna.

**LADDA INTE** alkaliska batterier.

**BLANDA INTE** gamla och nya batterier. Byt ut alla samtidigt mot nya batterier av samma märke och sort.

**BLANDA INTE** batterikemikalier.

**KASTA INTE** batterier i elden.

**FÖRVARA ALLTID** batterier utom räckhåll för barn.

**AVLÄGSNA ALLTID** batterierna om enheten inte ska användas på flera månader.

**OBS!** Se till att rätta batterier används enligt rekommendation.

**OBS!** Se till att batterierna sätts in på korrekt sätt, med korrekt polaritet.

### End of Life

**A INTE** denna produkt tillsammans med hushållsavfallet.

**KASSERA ALLTID** batterier enligt lokala föreskrifter.

**LÄMNA TILL ÅTERVINNING** enligt lokala bestämmelser för insamling och kassering av elektriskt och elektroniskt avfall enligt WEEE-direktivet.

## Deklaration om

### överensstämmelse

Stanley Works deklarerar att denna produkt har fått CE-märkning enligt CE-märkningsdirektivet 93/68/EEG.

Produkten följer standarden EN60825-1:2007.

Se [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com) för vidare information.



## Underhåll och service

Vattenpass är inte vattentät. **FÅR INTE** utsättas för väta. Det kan resultera i skador på inre kretsar.

**LÄMNA INTE** vattenpass ute i direkt solljus och utsätt den inte för höga temperaturer. Höljet och en del inre delar är gjorda av plast och kan deformeras vid höga temperaturer.

**FÖRVARA INTE** vattenpass i en kall omgivning. Det kan bildas fukt på inre delar när den värms upp. Fukten kan imma igen laserfönster och orsaka korrosion på inre kretskort.

Det kan att samlas en del smuts på laserfönstret när du arbetar på dammiga ställen. Avlägsna eventuellt fukt eller smuts med en mjuk, ren trasa.

**ANVÄND INTE** aggressiva rengöringsmedel eller lösningsmedel.

Förvara enheten i dess låda när den inte används. I händelse av förvaring under längre tid, ta bort batterierna för att förhindra att instrumentet förstörs.

## Digital smyginkel

### BRUKSANVISNING

Inställning av batterier: Se: **C**

1. Lyft armen för att komma åt batteriutrymmet på baksidan av produkten.
2. Ta bort locket som bilden visar.
3. Sätt i (2) AAA-batterier enligt bilden.
4. Sätt tillbaka locket och snäpp fast det.

Skärm: Se: **B**

1. Batteriladdningsikon
2. SUP-indikator
3. HOLD-indikator
4. BVL-indikator
5. MTR-indikator
6. CNR-indikator
7. SPP-indikator
8. Vinkelvisning

Funktioner: Se: **A**

9. Våglibell
10. Lodlibell
11. HOLD/SUP-knapp
12. ON/OFF-knapp
13. Justerbar arm
14. Åtdragningsknapp
15. MITRE-knapp
16. Vattenpassarm

Ström:

Tryck på ON/OFF-knappen **12** >1 sek. för att aktivera bakgrundsbelysningen.

- Vinkeln **8** som motsvarar vinkeln mellan armarna **13** och **16** visas i grader (°).
- Skärmen stängs automatiskt av om efter ~5 minuters inaktivitet.
- Bakgrundsbelysningen stängs automatiskt av efter ~1 minuts inaktivitet. Varje knapptryckning eller vinkeländring gör att bakgrundsbelysningen slås på om skärmen är påslagen.
- Batteriladdningsikonen **15** visas när det återstår ~ 2 timmars batteritid.
- Tryck ner ON/OFF-knappen **12** >2 sek. för att stänga av skärmen.

Omvänd skärm:

Tryck ner ON/OFF-knappen med skärmen påslagen **12** ~1 sek. för att vända på skärmen. Tryck igen ~ 1 sek. att försätta skärmen i normalt läge.

Omkalibrering:

Om du råkar tappa vattenpasset eller du misstänker att det visar fel, kan du kalibrera om nollpunkten.

Slå på strömmen och håll armarna **13** och **16** intill varandra och tryck ner ON/OFF- **12** och HOLD/SUP- **11** knapparna samtidigt >2 sek. för att återställa vinkeln till 0°.

Hålla kvar:

Tryck ner HOLD/SUP-knappen **6** ~1 sek. för att frysa den aktuella vinkeln på skärmen. HOLD-indikatorn **3** visas och blinkar på skärmen. Tryck ner **6** igen ~1 sek. för att låsa upp den visade vinkeln.

Supplementvinkel:

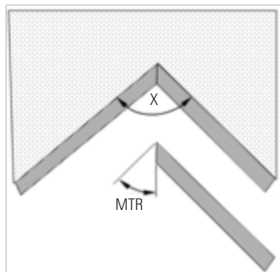
Tryck ner HOLD/SUP-knappen **6** ~2 sek. för att byta till visning av supplementvinkeln. Supplementvinkeln är 180°



minus nuvarande vinkel mellan armarna ⑬ och ⑯ SUP-indikatorn ② visas och blinkar på skärmen. Tryck ner ⑥ igen ~2 sek. för att återgå till normal vinkel.

#### Enkel geringsvinkel:

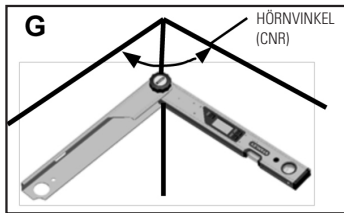
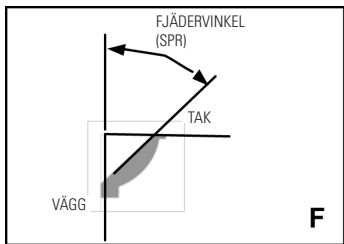
Ställ in armarna ⑬ och ⑯ i önskad vinkel och tryck ner MITRE-knappen ⑮ ~1 sek. Geringsvinkeln ( $90^\circ - \frac{1}{2}X$ ) visas. Skärmen blir låst på den vinkeln och MITRE-indikatorn ⑤ blinkar på skärmen. För att ställa in geringssågen, se ⑩, inställning M.



#### Sammansatt vinkelläge:

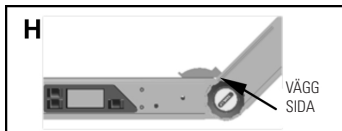
För sammansatta vinklar såsom utskärningar för kronlister, måste du gå till sammansatt geringsläge och lagra två vinklar i minnet, fjädervinkeln (SPR) och hörnvinkeln (CNR). (Se ⑤ och ⑥) Enheten beräknar då de gerings- och smyginklar som behövs för att ställa in sammansatt geringsågning. Se ⑩, inställningar M (gering) och B (smygvinkel).

**Obs!** Om du inte känner till fjädervinkeln på det stycke du arbetar med, är det lättare att ta reda på vinkeln innan du börjar. (Fjädervinkeln (SPR) är vanligtvis  $38^\circ$  eller  $45^\circ$  för kronlister.) Se ⑤.



Gör det genom att placera listen som visas i ⑨. När armarna har ställts in så de motsvarar vinklarna på arbetsstycket, tryck ner HOLD/SUP-knappen ⑥ >2 sek. för att få supplementvinkeln. Den är lika med fjädervinkeln.

**EX:** Vinkel ,mellan armarna =  $135^\circ$   
Supplementvinkel =  $45^\circ$



**STEG 1:** Starta sammansatt geringsläge. Tryck ner MITRE-knappen ⑮ >2 sekunder. SPR-indikatorn ⑦ blinkar och den senast lagrade fjädervinkeln visas ~ 2 sekunder.

**STEG 2:** SPR-indikatorn ⑦ slutar blinka och skärmen återgår till att visa den aktiva vinkeln. Om den lagrade fjädervinkeln måste ändras, justera armarna ⑬ tills ⑯ tills den visade vinkeln motsvarar den kända fjädervinkeln (vanl.  $38^\circ$  eller  $45^\circ$ ). Tryck sedan ner MITRE-knappen ⑮ >2 sekunder. Den visade vinkeln och fjädervinkeln blinkar en gång och fjädervinkeln (SPR) lagras nu i minnet.

Om den lagrade fjädervinkeln inte behöver ändras, tryck ner MITRE-knappen ⑮ ~1 sekund för att komma till nästa steg.

**STEG 3:** Om CNR-indikatorn ⑥ redan visas på skärmen, tryck ner MITRE-knappen ⑮ ~1 sek. CNR-indikatorn ⑥ blinkar och den senast lagrade CNR-vinkeln visas ~2 sekunder. SPR-indikatorn ⑦ slutar blinka och skärmen visar åter den aktiva vinkeln. Om den lagrade CNR vinkel måste ändras, justera armarna ⑬ och ⑯ enligt ⑥. För att lagra hörnvinkeln i minnet, tryck ner MITRE-knappen ⑮ >2 sek. Den visade vinkeln och CNR-indikatorn ⑥ blinkar en gång och hörnvinkeln (CNR) lagras nu i minnet.

Om den lagrade fjädervinkeln inte behöver ändras, tryck ner MITRE-knappen ⑮ ~1 sekund för gå till nästa steg.

**STEG 4:** Om MTR-indikatorn ⑤ inte redan visas på skärmen, tryck ner MITRE-knappen ⑮ ~1 sek. Detta är den beräknade geringsvinkeln för inställning av sågen. Se ⑩, vinkel M.

**STEG 5:** Tryck ner MITRE-knappen ⑮ ~1 sek. för att byta till visning av smyginkeln. BVL-indikatorn ④ visas. Detta är smyginkeln för inställning av sågen. Se ⑩, vinkel B.

Tryck på MITRE-knappen ⑮ ~1 sek. för att stegvis visa lagrad fjädervinkel, lagrad hörnvinkel och beräknade gerings- och smyginklar.

Tryck ner ON/OFF-knappen ⑫ när som helst ~1 sek. för att gå ur sammansatt vinkelläge.



## SPECIFIKATIONER

### Strömförsörjning:

3 V DC (2) AAA-batterier (ingår)  
(Alkaliska rekommenderas)

### Mätområde:

0-225 °

### Digital vinkelnoggrannhet:

±0.1°

### Libellnoggrannhet:

0,057° (1 mm/m)

### Drifttemperatur:

-10° till 50 °C (14° till 122 °F)

### Förvaringstemperatur:

-20° till 70°C (-4° till 158°F)

### Batteritid:

~100 tim

### Stöttålighet:

Upp till 1 meters (3 fot) fall på betong

### Vattentålighet:

Vattentålig men inte vattentät

## Garanti

### Ett års garanti

Stanley Tools ställer garanti för sina elektroniska mätverktyg mot materialfel och tillverkningsfel i ett år från köpdatum.

Felaktiga produkter kommer att repareras eller bytas ut enligt Stanleys eget gottfinnande om de skickas tillsammans med inköpsbevis till:

#### Suomen Stanley Oy

PL 186  
FIN-01511 Vantaa  
Finland

Denna garanti täcker inte fel som orsakats av skador till följd av olycka eller försilning, annan användning än i överensstämmelse med tillverkarens instruktioner eller reparation eller ändring av produkten som inte godkänts av Stanley Tools.

Reparation eller utbyte enligt garantin påverkar inte garantins utgångsdatum.

I den utsträckning som tillåts av lagen skall Stanley Tools inte hållas skyldig under denna garanti för indirekta förluster eller följdförluster som resultat av felaktigheter i produkten.

Denna Garanti får inte ändras utan tillstånd från Stanley Tools.

Denna garanti påverkar inte de lagstadgade rättigheterna vid konsumentköp av denna produkt.

Denna Garanti skall styras av och konstrueras i enlighet med lagarna i England och Stanley Tools och köparen samtycker var och en oåterkalleligen att lyda jurisdiktionen hos domstolarna i Englands ensamrätt över varje krav eller fråga som uppkommer under eller i samband med denna Garanti.

**VIKTIGT!** Kunden ansvarar för att verktyget används och sköts på rätt sätt. Kunden bär dessutom det fulla ansvaret för att kontrollera arbetet medan det pågår och därmed även för kalibreringen av verktyget.

Kalibrering och skötsel täcks inte av garantin.

Reservation för ändringar utan föregående meddelande



## Käyttöturvallisuus

### Paristoturvallisuus

**VAROITUS:** Paristot saattavat räjähtää tai vuotaa sekä aiheuttaa vammoja tai tulipaloja. Voit vähentää riskiä seuraavasti:

**Noudata AINA** kaikkia paristomerkintöjen ja pakkauksen ohjeita ja varoituksia.

**ÄLÄ** kytke pariston napoja oikosulkuun.

**ÄLÄ** lataa alkaliparistoja.

**ÄLÄ** sekoita vanhoja ja uusia paristoja. Vaihda kaikki paristot samanaikaisesti uusiin paristoihin, joiden merkki ja tyyppi on sama.

**ÄLÄ** käytä kemiallisesti toisistaan poikkeavia paristoja.

**ÄLÄ** hävitä paristoja polttamalla.

**Pidä AINA** paristot poissa lasten ulottuvilta.

**Poista AINA** paristot, jos laitetta ei käytetä moneen kuukauteen.

**HUOM:** Varmista, että laitteessa käytetään oikeita, suositusten mukaisia paristoja.

**HUOM:** Varmista, että paristot asennetaan oikein ja että niiden napaisuus on oikea.

### Käyttöiän loppu

**ÄLÄ** hävitä tätä tuotetta kotitalousjätteiden mukana.

**Hävitä AINA** paristot paikallisten säännösten mukaisesti.

**KIERRÄTÄ** paikallisten WEEE-direktiivin sähkö- ja elektroniikkaromun keräys- ja hävitysjärjestelyjen mukaisesti.

### Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Stanley Works vahvistaa, että tähän tuotteeseen on tehty CE-merkintä CE-merkintädirektiivin 93/68/ETY mukaisesti.

Tämä tuote täyttää standardin EN60825-1:2007 vaatimukset. Lisätietoja saa sivustolta [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com).



## Kunnossapito ja hoito

Vesivaaka ei ole vedenpitävä. **ÄLÄ ANNA** laitteen kastua. Kastuminen voi vahingoittaa sisäisiä virtapiirejä.

**ÄLÄ JÄTÄ** vesivaaka suoraan auringonvaloon tai altista sitä korkeille lämpötiloille. Kotelo ja eräät sisäiset osat on valmistettu muovista, ja ne voivat muuttua korkeissa lämpötiloissa muotoaan.

**ÄLÄ SÄILYTÄ** vesivaaka kylmässä. Laitteen lämmentessä sisäisiin voi muodostua kosteutta. Tämä kosteus voi aiheuttaa laserikkunoiden huurtumista ja sisäisten piirilevyjen korroosiota.

Pölyisessä ympäristössä työskenneltäessä laserikkunaan voi kertyä likaa. Poista kosteus tai lika pehmeällä, kuivalla liinalla.

**ÄLÄ KÄYTÄ** voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia.

Säilytä laserlaitetta kotelossaan, kun sitä ei käytetä. Jos sitä säilytetään pitempään, poista paristot ennen säilytystä, jotta vältetään laitteen mahdollinen vahingoittuminen.



# Digitaalinen kulmamitta

## KÄYTTÖOHJEET

**Paristojen asentaminen:** Ks. ①

1. Nosta vartta tuotteen taustapuolella sijaitsevan paristolokeron paljastamiseksi.
2. Poista kansi kuvan mukaisesti.
3. Laita sisään 2 AAA-paristoa kuvan mukaisesti.
4. Napsauta kansi takaisin paikalleen.

**Näyttö:** Ks. ②

1. Paristojen latauksen kuva
2. SUP-osoitin
3. HOLD-osoitin
4. BVL-osoitin
5. MTR-osoitin
6. CNR-osoitin
7. SPR-osoitin
8. Kulmanäyttö

**Ominaisuudet:** Ks. ④

9. Vaakasuoja libelli
10. Pystysuoja libelli
11. HOLD/SUP-painike
12. ON/OFF-painike
13. Säädettävä varsi
14. Kiristysnappi
15. MITRE-painike
16. Vaakasuoja varsi

### Virta:

Paina ON/OFF-painiketta ⑫ noin sekunnin näytön ja taustavalon päälle kytkemiseksi.

- Kulma ④, joka edustaa varsien ⑬ & ⑭ välistä kulmaa, näytetään asteina (°).
- Näyttö sammuu automaattisesti noin 5 minuutin käyttämättömyyden jälkeen.
- Taustavalo sammuu automaattisesti noin minuutin käyttämättömyyden jälkeen. Painikkeen painallus tai kulman vaihto kytkee taustavalon päälle, jos näyttö on päällä.
- Paristojen latauksen kuva ⑬ ilmestyy, kun paristojen varaus riittää ~ 2 tunniksi.
- Paina ON/OFF-painiketta ⑫ yli 2 sekuntia näytön sammuttamiseksi.

### Ylösalainen näyttö:

Kun näyttö on päällä, paina ON/OFF-painiketta ⑫ noin sekunnin näytön kääntämiseksi ylösalaisin. Paina uudestaan noin sekunnin näytön palauttamiseksi normaalisentoon.

### Kalibrointi:

Jos laite putoaa tai epäilet tuotetta epätarkaksi, voit kalibroida nollapisteen.

Kun virta on päällä ja varret ⑬ & ⑭ on suljettu, paina ON/OFF- ⑫ ja HOLD/SUP ⑪ -painiketta samanaikaisesti yli 2 sekuntia, jotta kulmaksi palautuu 0°.

### Pito:

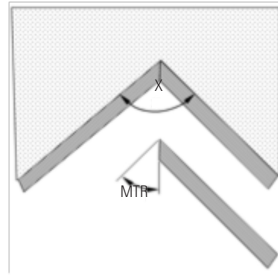
Paina HOLD/SUP-painiketta ⑥ noin sekunnin kulloisenkin kulman lukitsemiseksi näyttöön. Näyttöön ilmestyy vilkkuva HOLD-osoitin ③. Paina ⑥ uudestaan noin sekunnin näytön kulman vapauttamiseksi.

### Suplementtikulma:

Paina HOLD/SUP-painiketta ⑥ yli 2 sekuntia suplementtikulman tuomiseksi näyttöön. Suplementtikulma on 180° minus varsien ⑬ & ⑭ välinen kulma. Näyttöön ilmestyy vilkkuva SUP-osoitin ②. Paina ⑥ uudestaan yli 2 sekuntia normaalkulman palauttamiseksi.

### Helppo jiiirikulma:

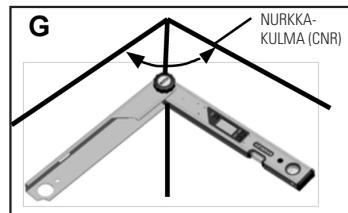
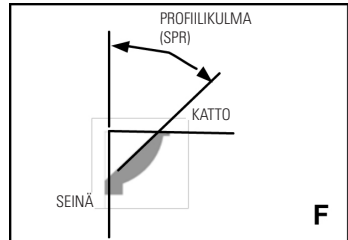
Kun varret ⑬ & ⑭ on asetettu haluttuun kulmaan, paina MITRE-painiketta ⑮ noin sekunnin. Näyttöön tulee jiiirikulma (90°- ½X). Näyttö lukitaan tähän kulmaan ja näytössä alkaa vilkkua MITRE-osoitin ⑤. Aseta jiiirisaha katsomalla ⑯ , asetus M.



### Kaksoisjiiiritila:

Esimerkiksi kattolistoja katkaistaessa tarvittavia kaksoisjiiirikulmia varten tarvitsee siirtyä kaksoisjiiiritilaan ja tallentaa muistiin kaksi kulmaa: profiilikulman (SPR) ja nurkkakulman (CNR). (Ks. ⑥ & ⑦) Laite laskee sitten kaksoisjiiirisaahan asettamiseen tarvittavat jiiiri- ja viistokulmat. Ks. ⑯, asetukset M (jiiiri) & B (viisto).

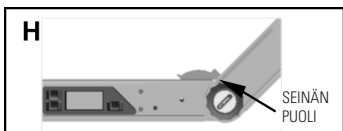
**Huomaa:** Jos et tiedä listan profiilikulmaa, se kannattaa mitata ennen aloittamista. (Kattolistan profiilikulma (SPR) on yleensä 38° tai 45°.) Ks. ⑦.



Tämä tapahtuu sijoittamalla lista kuvassa ⑯ näkyvällä tavalla. Kun varret on asetettu listan kulmaa vastaavasti, paina HOLD/SUP-painiketta ⑥ yli 2 sekuntia suplementtikulman saamiseksi. Tämä on profiilikulma (SPR).



**Esim:** Varsien välinen kulma = 135°  
Suplementtikulma = 45°



**1. vaihe:** Aloita kaksoisjiirillä. Paina MITRE-painiketta **15** yli 2 sekuntia. SPR-osoitin **7** vilkkuu ja muistiin viimeksi tallennettu SPR-kulma näkyy noin 2 sekuntia.

**2. vaihe:** SPR-osoitin **7** lakkaa vilkkumasta ja näyttöön tulee taas aktiivinen kulma. Jos tallennettua SPR-kulmaa tarvitsee muuttaa, säädä varsia **13** & **16**, kunnes näytössä oleva kulma vastaa tiedettyä profiilikulmaa (Yleensä 38° tai 45°). Paina sitten MITRE-painiketta **15** yli 2 sekuntia. Näytössä oleva kulma ja SPR välähtävät kerran ja profiilikulma (SPR) tallentuu muistiin.

Jos tallennettua profiilikulmaa ei tarvitse muuttaa, paina MITRE-painiketta **15** noin sekunnin seuraavaan vaiheeseen siirtymiseksi.

**3. vaihe:** Jos näytössä ei ole jo CNR-osoitinta **6**, paina MITRE-painiketta **15** noin sekunnin. CNR-osoitin **6** vilkkuu ja muistiin viimeksi tallennettu CNR-kulma näkyy noin 2 sekuntia. CNR-osoitin **6** lakkaa vilkkumasta ja näyttöön tulee taas aktiivinen kulma. Jos tallennettua CNR-kulmaa tarvitsee muuttaa, säädä varsia **13** & **16**, kuten kohdassa **2** näkyy. Nurkkakulma tallennetaan muistiin painamalla MITRE-painiketta **15** yli 2 sekuntia. Näytössä oleva kulma ja CNR-osoitin **6** välähtävät kerran ja nurkkakulma (CNR) tallentuu muistiin.

Jos tallennettua nurkkakulmaa ei tarvitse muuttaa, paina MITRE-painiketta **15** noin sekunnin seuraavaan vaiheeseen siirtymiseksi.

**4. vaihe:** Jos näytössä ei ole jo MTR-osoitinta **5**, paina MITRE-painiketta **15** noin sekunnin. Tämä laskee sitten jiirikulman sahaan asetettavaksi. Ks. **10**, kulma M.

**5. vaihe:** Paina MITRE-painiketta **15** noin sekunnin viistokulman tuomiseksi näyttöön. Näytössä näkyy BVL-osoitin **4**. Tämä on sahaan asetettava viistokulma. Ks. **10**, kulma B.

Paina MITRE-painiketta **15** noin sekunnin tallennetun profiilikulman, tallennetun nurkkakulman ja laskettujen jiiri- ja viistokulmien läpi käymiseksi.

Paina ON/OFF-painiketta **12** milloin tahansa noin sekunnin kaksoisjiiriltästä poistumiseksi.

## TEKNISET TIEDOT

**Virtalähde:** 3 VDC, 2 AAA-paristoa (mukana)  
(Alkaliparistoja suositetaan)

**Mittausalue:** 0-225°

**Digitaalikulman tarkkuus:** ±0.1°

**Libellien tarkkuus:** 0,057° (1 mm/m)

**Käyttölämpötila:** -10-50 °C (14-122 °F)

**Säilytyslämpötila:** -20-70 °C (-4-158 °F)

**Paristojen käyttöikä:** ~100 h

**Iskunkestävyys:** Enintään 1 m:n (3 jalan) pudotus betonille

**Vedenkestävyys:** Vedenkestävä mutta ei vedenpitävä

## Takuu

### Yhden vuoden takuu

Stanley Tools antaa elektronisille mittausyökaluilleen materiaali- ja/tai valmistusvirheiden varalta yhden vuoden takuun ostopäivästä lukien.

Violliset tuotteet korjataan tai vaihdetaan Stanley Toolsin harkinnan mukaisesti, jos tuotteet lähetetään ostokuitin kanssa osoitteeseen:

**Suomen Stanley Oy**  
PL 186  
FIN-01511 Vantaa  
Finland

Takuu ei kata vahingon aiheuttamaa rikkoutumista, kulumista tai käyttöä, joka ei vastaa valmistajan ohjeita tai muun kuin Stanley'n valtuuttaman huolto liikkeen tekemiä korjauksia tai muutoksia.

Tämän takuun alainen korjaus tai vaihto ei muuta takuun päättymisajankohtaa.

Lain sallimissa puitteissa Stanley Tools ei ole vastuussa tämän tuotteen virheiden aiheuttamista tahattomista tai välillisistä vahingoista.

Tätä takua ei voi muuttaa ilman Stanley Tools -yhtiön hyväksyntää.

Tämä takuu ei vaikuta kuluttaja-asiakkaiden lakisääteisiin oikeuksiin.

Tämä takuu kuulu Englannin lakien alaisuuteen ja Stanley Tools sekä tuotteen ostaja hyväksyvät sen, että kaikki tähän takuuseen liittyvät vaatteet tai erimielisyydet ratkaistaan Englannin tuomioistuimissa.

**TÄRKEÄ HUOMAUTUS:** Asiakas on vastuussa laitteen oikeanlaisesta käytöstä ja kunnossapidosta. Asiakas vastaa lisäksi täysin laserlaitteen tarkkuuden ajoittaisesta tarkistamisesta ja näin ollen myös laitteen kalibroinnista.

Takuu ei kata kalibrointia eikä kunnossapittoa.

Tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta



NO



## Brukersikkerhet

### Batterisikkerhet

**ADVARSEL:** Batterier kan eksplodere eller lekke, samt forårsake personskade eller brann. Du kan redusere denne risikoen:

**ALLTID** følg alle instruksjoner og advarsler på batterietiketten og -pakken.

**DU MÅ IKKE** kortslutte batteripolene.

**DU MÅ IKKE** prøve å lade alkalibatterier.

**DU MÅ IKKE** blande sammen gamle og nye batterier. Skift alle batteriene samtidig og sett inn nye batterier av samme merke og type.

**DU MÅ IKKE** blande batterikjemikalier.

**Batterier MÅ IKKE** brennes.

**OPPBEVAR** batterier utilgjengelig for barn.

**FJERN** batteriene hvis enheten ikke skal brukes på flere måneder.

**MERK:** Sørg for at de anbefalte batteriene brukes på korrekt måte.

**MERK:** Sørg for at batteriene settes inn på korrekt måte, med korrekt polaritet.

## Slutt på funksjonstid

**IKKE** kast dette produktet i husholdningsavfallet.

**AVHEND** batteriene i henhold til lokale regler.

**VENNLIGST RESIRKULER** i samsvar med lokale regler for innsamling og avhending av elektrisk og elektronisk avfall under WEEE-direktivet

## Konformitetserklæring

Stanley Works erklærer at CE-merking har blitt brukt på dette produktet i henhold til CE-merkingdirektiv 93/68/EEC.

Dette produktet følger EN60825-1: 2007. For flere detaljer gå inn på [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com)



Samsvarer med ROHS

## Vedlikehold og pleie

**IKKE** la vater stå i direkte sollys eller utsett den for høye temperaturer. Innfatningen og noen interne deler er laget av plast og kan bli deformert ved høye temperaturer.

**IKKE** lagre vater i kalde omgivelser. Det kan dannes seg kondens på interne deler ved oppvarming. Kondensen vil føre til dugg på laservinduene og forårsake korrosjon av interne kretskort.

Ved arbeid på støvete steder kan det samle seg støv på laservinduet. Fjern eventuell kondens eller støv med en myk og tørr klut.

**IKKE** bruk aggressive rengjøringsmidler eller løsemidler.

Oppbevar apparatet i bærevesken når det ikke er i bruk. Ved langvarig lagring skal du fjerne batteriene for lagring for å hindre mulig skade på instrumentet.

# Digital Smygvinkel

## BRUKSANVISNING

**Sette inn batterier:** Se **C**

1. Løft håndtaket for å se batterirommet som er plassert på produktets bakside.
2. Ta dekselet av som vist.
3. Sett inn (2) AAA batterier som vist.
4. Sett dekselet tilbake & klikk det på plass.

**Skjerm:** Se **B**

1. Ikon for batteristyrke
2. SUP-indikator
3. Holdindikator
4. BVL-indikator
5. MTR-indikator
6. CNR-indikator
7. SPR-indikator
8. Vinkel avlesning

**Funksjoner:** Se **A**

9. Vaterlibelle
10. Loddrett libelle
11. HOLD-/SUP-knappen
12. PÅ-/AVknapp
13. Justerbar arm
14. Spenningsknott
15. GJÆRING-knapp
16. Vaterarm

**Strøm:**

Trykk på PÅ-/AVknappen **12** for ~1 sek. for å slå skjermen og bakbelysningen på.

- Vinkelen **8** som representerer vinkelen mellom armene **13** & **16** vises i grader (°).
- Skjermen slår seg automatisk av etter den ikke har vært i bruk for ~5 minutter.
- Bakbelysningen slår seg automatisk av etter den ikke har vært i bruk for ~1 minutt. Betjening av enhver knapp eller endring av vinkel vil føre til at bakbelysningen på skjermen slås på.
- Ikonet for batteristyrke **15** vises når der er ~2 timer brukstid igjen på batteriet.
- Trykk PÅ-/AVknappen **12** for > 2 sel. for å slå av skjermen.

**Invertert fremvisning:**

Med skjermen slått på, trykk PÅ-/AVknappen **12** for ~1 sek. for å sette invertert fremvisning. Trykk på nytt for ~1 sek. for å vende tilbake til vanlig fremvisning.

**Rekalibrering:**

Dersom enheten har falt ned eller hvis du har mistanke om produktets nøyaktighet, kan du recalibrer nullpunktet.

Med strømmen slått på og armene **13** & **16** brettet sammen, trykk PÅ-/AV **12** og HOLD/SUP **11**-knappene samtidig for >2 sec. for å nullstiller vinkelen til 0°.

**Hold:**

Trykk inn HOLD/SUP-knappen **6** for ~1 sek. for å låse innværende vinkel som er vist på skjermen. HOLD-indikatoren **3** vises og blinker på skjermen. Trykk **6** på nytt for ~1 sek. for å låse opp den fremviste vinkelen.

**Supplerende vinkel:**

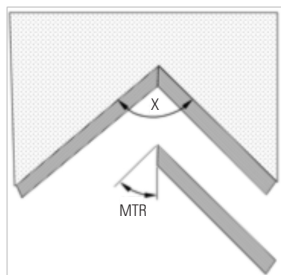
Trykk inn HOLD/SUP-knappen **6** for ~2 sek. for å endre skjermen til å vise supplerende vinkel. Supplerende vinkel er 180° minus innværende vinkel mellom armene **13** & **16**.



SUP-indikatoren ② vises og blinker på skjermen. Trykk ⑥ på nytt for >2 sek. for å gå tilbake til normal vinkel.

#### Lettvint gjæringsvinkel:

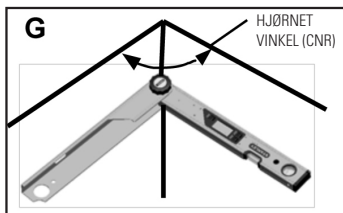
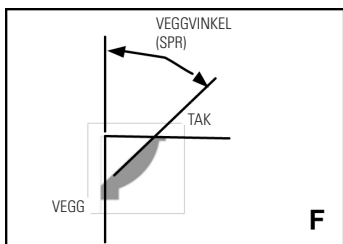
Med armene ⑬ & ⑭ satt til ønsket vinkel, trykk MITRE-knappen (gjæringsknappen) ⑮ for ~1 sek. Gjæringsvinkel (90°-½X) vises frem. Skjermen låses til den vinkelen og gjæringsindikatoren ⑤ vises og blinker på skjermen. For å sette gjæringsssagen, se ①, innstilling M.



#### Sammensatt vinkel-modus:

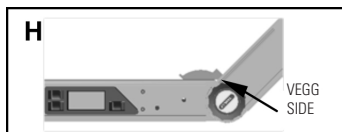
For sammensatte vinkler slik som kutt av profilerte lister trenger du å legge inn sammensatt gjæringsmodus og lagre to vinkler inn i minnet; vinkelen mellom listen og veggen (SPR) og hjørnevinklene (CNR). (Se ② & ③) enheten beregner da gjærings- og skråkantvinklene nødvendig for å sette sammensatt vinkel inn i gjæringsssagen. Se ①, innstillinger M (gjærings) & B (skråkant).

**Merk:** Hvis du ikke vet vinkelen mellom veggen og listen du jobber med er det lettere å finne den vinkelen før du begynner. (Veggvinkelen (SPR) er vanligvis 38° eller 45° for profilerte lister.) Se ②.



Dette gjøres ved å plassere listen som vist i ④. En av armene settes til å matche vinkelen av gjenstanden, trykk inn HOLD/SUP-knappen ⑥ for >2 sek. for å få supplerende vinkel. Det er veggvinkelen (SPR).

**F. eks.** Vinkelen mellom armene = 135°  
Supplerende vinkel = 45°



**Trinn 1:** Start sammensatt gjæringsmodus. Tryll inn MITRE-knappen (gjæringsknappen) ⑮ for >2 sekunder. SPR-indikatoren ⑦ blinker og SPR-vinkelen som var sist lagret i minnet vises for ~2 sekunder.

**Trinn 2:** SPR-indikatoren ⑦ stopper med å blinke og skjermen viser igjen den aktive vinkelen. Hvis den lagrede SPR-vinkelen skal endres, juster armene ⑬ & ⑭ inntil den fremviste vinkelen matcher den kjente veggvinkelen (Typ. 38° or 45°). Trykk deretter inn MITRE-knappen ⑮ for >2 sek. Vinkelen på skjermen og SPR-vinkelen blinker en gang og veggvinkelen (SPR) er nå lagret i minnet.

Hvis den lagrede vinkelen ikke skal endres, trykk MITRE-knappen ⑮ for ~1 sekund for å gå til neste trinn.

**Trinn 3:** Hvis du ikke allerede har CNR-indikatoren ⑥ på skjermen, trykk MITRE-knappen ⑮ for ~1 sek. CNR-indikatoren ⑥ blinker og den CNR-vinkelen som var sist lagret i minnet vises for ~2 sekunder. CNR-indikatoren ⑥ stopper med å blinke og skjermen viser igjen den aktive vinkelen. Hvis den lagrede CNR-vinkelen skal endres, juster armene ⑬ & ⑭ som vist i ④. For å lagre hjørnevinkelen inn i minnet, trykk MITRE-knappen ⑮ for >2 sek. Den fremviste vinkel og CNR-indikatoren ⑥ blinker en gang og hjørnevinkelen (CNR) er nå lagret i minnet.

Hvis den lagrede hjørnevinkelen ikke skal endres, trykk MITRE-knappen ⑮ for ~1 sekund for å gå til neste trinn.

**Trinn 4:** Hvis du ikke allerede har MTR-indikatoren ⑤ i skjermen, trykk inn MITRE-knappen ⑮ for ~1 sek. Dette er den beregnede gjæringsvinkelen som skal settes for sagen. Se ①, Vinkel M.

**Trinn 5:** Trykk inn MITRE-knappen ⑮ for ~1 sek. for å endre skjermtil å vise skråkantvinkelen. BVL-indikatoren ④ vises på skjermen. Dette er skråkantvinkelen som skal settes for sagen. Se ①, Vinkel B.

Trykk inn MITRE-knappen ⑮ for ~1 sek. for å bla tilbake gjennom den lagrede veggvinkelen, den lagrede hjørnevinkelen og den beregnede gjærings- og skråkantvinklene.

Trykk PÅ-/AV-knappen ⑫ når som helst for ~1 sek. for å gå ut av sammensatt vinkelmodus.

## **SPESIFIKASJONER**

**Strøm:** 3VDC (2) AAA Batterier  
(inkludert)  
(Alkaliske anbefalt)

**Målerområde:**  
0-225°

**Digital vinkel nøyaktighet:**  
±0.1°

**Libelle(r) nøyaktighet:**  
0,057° (1 mm/m)

**Betjeningstemperatur:**  
-10° til 50°C (14° til 122 °F)

**Lagringstemperatur:**  
-20° til 70°C (-4° til 158F)

**Batterilevetid:** -100 Timer

**Bestandighet mot støt:**  
Inntil 1 m (3 foot) når sluppet på betong

**Bestandighet mot vann:**  
Vannbestandig, men ikke vanntett

## **Garanti**

### **Ett års garanti**

Stanley Tools garanterer sine elektroniske måleverktøy for materialdefekter og produksjonsfeil for en varighet av ett år fra kjøpsdatoen.

Mangelfulle produkter blir reparert eller erstattet etter Stanley Tools' skjønn dersom produktet og kittering blir sendt til:

**Stanley Nordic**  
Ndr. Strandvej 119b,  
DK-3450 Hellebæk,  
Denmark

Denne garantien dekker ikke skader, skader som følge av slitasje, skader som følge av bruk annet en det som er beskrevet i produsentens bruksanvisning eller reparasjoner eller endringer utført på dette produktet som ikke er autorisert av Stanley Tools.

Reparasjoner eller erstatning under denne garantien påvirker ikke garantiens utløpsdato.

Den utstrekning det er tillatt ved lov, skal Stanley Tools ikke kunne holdes ansvarlig under denne garantien for indirekte tap eller tap som er et resultat av mangler ved dette produktet.

Denne garantien kan ikke endres uten tillatelse av Stanley Tools.

Denne garantien påvirker ikke forbrukerrettighetene til kjøperen av dette produktet.

Denne garantien er regulert av, og fortolket i samsvar med det engelske lovverk og Stanley Tools og forbrukeren er ugjenkallelig enig i at vermeting utelukkende ligger hos domstolen i England når det gjelder ethvert krav eller sak som oppstår under eller i forbindelse med denne garantien.

**VIKTIG MELDING:** Kunder er ansvarlig for korrekt bruk og stell av instrumentet Videre er kunden fullt ut ansvarlig for å regelmessig sjekke at laseren er nøyaktig, og derfor for kalibreringen av instrumentet.

Kalibrering og stell er ikke dekket under garantien.

*Er underlagt endring uten ytterligere varsel*



## **Bezpieczeństwo** **użytkownika** **Bezpieczeństwo** **związane z bateriami**

**OSTRZEŻENIE:** Baterie mogą wybuchnąć albo wyciec i spowodować obrażenia lub pożar. W celu zmniejszenia tego ryzyka:

**ZAWSZE** należy postępować zgodnie z instrukcjami i ostrzeżeniami na etykiecie i opakowaniu baterii.

**NIE WOLNO** zwierać styków baterii.

**NIE WOLNO** ładować baterii alkalicznych.

**NIE WOLNO** mieszać starych i nowych baterii. Wymieniać jednocześnie wszystkie baterie, zastępując je kompletem nowych baterii tej samej marki i typu.

**NIE WOLNO** mieszać składników chemicznych baterii.

**NIE WOLNO** wrzucać baterii do ognia.

**PRZECHOWYWAĆ** baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

**USUNĄĆ** baterie, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez kilka miesięcy.

**UWAGA:** Pamiętaj o stosowaniu właściwych baterii, zgodnych z zaleceniami.

**UWAGA:** Dbaj o to, by baterie były włożone we właściwy sposób, zgodnie z ich biegunowością.

## **Koniec okresu żywotności**

**NIE WOLNO** wyrzucać baterii wraz z odpadami gospodarstwa domowego.

**USUNĄĆ** baterie zgodnie z miejscowymi oznaczeniami.

**UTYLIZOWAĆ** baterie zgodnie z miejscowymi rozporządzeniami odnośnie zbiórki i utylizacji odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego, z poszanowaniem Dyrektywy WEEE.

## **Deklaracja zgodności**

Firma Stanley Works deklaruje, że oznaczenie CE zostało przyznane niniejszemu produktowi zgodnie z Dyrektywą odnośnie znaku CE 93/68/EEC.

Niniejszy produkt spełnia wymogi normy EN60825-1:2007. Więcej szczegółów podano na stronie [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com)



Spełnia  
wymogi  
ROHS

## Konserwacja i pielęgnacja

Wskaźnik poziomicza nie jest wodoodporny. **NIE DOPUSZCZAĆ** do zamoczenia urządzenia. Może to spowodować uszkodzenie obwodów wewnętrznych.

**NIE WOLNO** wystawiać wskaźnika poziomicza na bezpośrednie światło słoneczne ani na działanie wysokich temperatur. Obudowa i niektóre elementy wewnętrzne są wykonane z tworzywa sztucznego i mogą ulec deformacji pod wpływem wysokich temperatur.

**NIE WOLNO** przechowywać wskaźnika poziomicza w niskich temperaturach. Podczas ogrzewania na wewnętrznych elementach może gromadzić się wilgoć. Wilgoć może spowodować zamglenie okienek lasera oraz korozję wewnętrznych płytek drukowanych.

Podczas pracy w miejscach zakurzonych na okienku lasera może zbierać się kurz. Wszelką wilgoć i kurz należy usuwać miękką, suchą ściereczką.

**NIE WOLNO używać** żrących środków czyszczących ani rozpuszczalników.

Gdy urządzenie nie jest używane, należy przechowywać je w futerales. Gdy przyrząd ma być przechowywany przez dłuższy okres czasu należy wyjąć z niego baterie, aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia przyrządu.

## Kątomierz elektroniczny

### INSTRUKCJA OBSŁUGI

**Instalacja baterii:** Patrz rysunek ①

1. Podnieś ramię, aby uzyskać dostęp do przegrody na baterie, która znajduje się z tyłu przyrządu.
2. Zdejmij pokrywę, jak pokazano na rysunku.
3. Włóż 2 baterie AAA, jak pokazano na rysunku.
4. Ponownie zamontuj pokrywę, tak aby się zatrasnęła.

**Wyświetlacz:** Patrz rysunek ②

1. Wskaźnik stanu naładowania baterii
2. Wskaźnik kąta dopełnienia (SUP)
3. Wskaźnik blokady (HOLD)
4. Wskaźnik kąta ukosu (BVL)
5. Wskaźnik kąta uciosu (MTR)
6. Wskaźnik kąta narożnego (CNR)
7. Wskaźnik kąta pochylenia (SPR)
8. Wyświetlacz wartości kąta

**Cechy:** Patrz rysunek ④

9. Libella pozioma
10. Libella pionowa
11. Przycisk blokady/kąta dopełnienia (HOLD/SUP)
12. Przycisk zasilania (ON/OFF)
13. Ramię ruchome
14. Pokrętko regulacji naprężenia
15. Przycisk kąta uciosu (MITRE)
16. Ramię podstawowe

**Zasilanie:**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF ⑫ przez ok. 1 s, aby włączyć wyświetlacz i podświetlenie.

- Kąt ⑩, który oznacza wartość kąta pomiędzy ramionami ⑬ i ⑭ wyświetli się w stopniach (°).
- Jeśli przyrząd nie jest używany przez ok. 5 minut, wyświetlacz automatycznie się wyłączy.
- Jeśli przyrząd nie jest używany przez ok. 1 minutę, podświetlenie wyświetlacza automatycznie się wyłączy. Jeśli wyświetlacz jest włączony, zmiana kąta lub naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje włączenie się podświetlenia wyświetlacza.
- Wskaźnik stanu naładowania baterii ⑬ wyświetli się, gdy szacowany czas działania baterii wyniesie ok. 2 godziny.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF ⑫ przez ponad 2 s, aby wyłączyć wyświetlacz.

**Odwracanie wyświetlacza:**

Po włączeniu wyświetlacza naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF ⑫ przez ok. 1 s, aby go odwrócić. Ponownie naciśnij ten przycisk i przytrzymaj go przez ok. 1 s, aby obrócić wyświetlacz do normalnej pozycji.

**Ponowna kalibracja:**

Jeśli przyrząd zostanie upuszczony lub występuje podejrzenie błędów pomiaru, można ponownie skalibrować punkt zerowy.

Włącz przyrząd i ustaw ramiona ⑬ i ⑭ tak, aby były w pełni zamknięte. Następnie naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski ON/OFF ⑫ i HOLD/SUP ⑬ przez ponad 2 s, aby wyzerować kąt do 0°.

**Blokowanie kąta:**

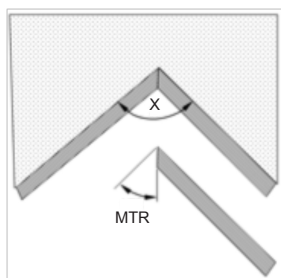
Naciśnij i przytrzymaj przycisk HOLD/SUP ⑬ przez ok. 1 s, aby zablokować wyświetlanie aktualnego kąta. Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik HOLD ⑬. Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk ⑬ przez ok. 1 s, aby odblokować wyświetlany kąt.

**Kąt dopełniający:**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk HOLD/SUP ⑬ przez ponad 2 s, aby wyświetlacz zaczął wskazywać kąt dopełniający. Kąt dopełniający oznacza różnicę pomiędzy kątem 180° a wartością kąta pomiędzy ramionami ⑬ i ⑭. Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik SUP ②. Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk ⑬ przez ok. 1 s, aby powrócić do wskazywania normalnego kąta.

**Kąt uciosu prosty:**

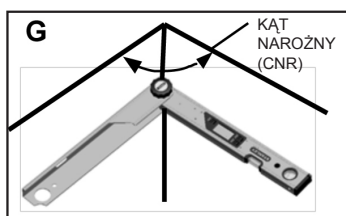
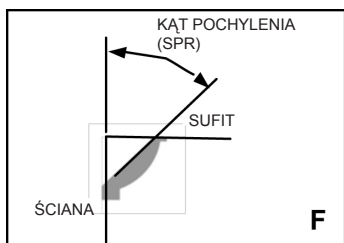
Ułóż ramiona ⑬ i ⑭ pod odpowiednim kątem, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk MITRE ⑮ przez ok. 1 s. Spowoduje to wyświetlenie kąta uciosu (90° - ½X). Wartość kąta zostanie zablokowana na wyświetlaczu, a wskaźnik MITRE ⑮ zacznie migać. Aby ustawić piłę grzebiennicę, patrz rysunek ①, ustawienie M (kąt uciosu).



### Tryb pomiaru podwójnego kąta uciosu:

Dla pomiaru podwójnego kąta uciosu, np. przy cięciu górnych listw gzymsowych, należy przejść do trybu pomiaru podwójnego kąta uciosu i zapisać w pamięci wartości dwóch kątów: kąta pochylenia (SPR) i kąta narożnego (CNR). Patrz rysunki ⑤ i ⑥. Następnie przyrząd obliczy wartości kąta uciosu i kąta ukosu, niezbędne do ustawienia ukośnicy. Patrz rysunek ⑦, ustawienia M (kąt uciosu) i B (kąt ukosu).

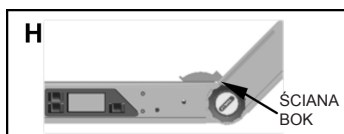
**Uwaga:** Jeśli nie wiesz, jaka jest wartość kąta pochylenia przedmiotu, z którym pracujesz, łatwiej jest sprawdzić ten kąt przed rozpoczęciem pracy. Dla górnych listw gzymsowych kąt pochylenia (SPR) wynosi zwykle 38° lub 45°. Patrz rysunek ⑤.



Aby to zrobić, połóż listwę, jak pokazano na rysunku ⑧. Po ustawieniu kąta ramion do przedmiotu, naciśnij i przytrzymaj przycisk HOLD/SUP ⑥ przez ponad 2 s, aby zmierzyć kąt dopełniający. To jest wartość kąta pochylenia (SPR).

**PRZYKŁAD:** Wartość kąta między ramionami =

$$135^\circ \text{ Kąt dopełnienia} = 45^\circ.$$



**KROK 1:** Uruchoń tryb pomiaru podwójnego kąta uciosu. Naciśnij i przytrzymaj przycisk MITRE ⑫ przez ponad 2 s. Wskaźnik SPR ⑦ zacznie migać, a ostatnia zapamiętana wartość kąta pochylenia (SPR) wyświetli się na ok. 2 s.

**KROK 2:** Wskaźnik SPR ⑦ przestanie migać, a na wyświetlaczu ponownie pojawi się wartość aktualnego kąta. Jeśli zapisana wartość kąta pochylenia jest nieprawidłowa, dopasuj kąt ramion ⑬ i ⑭, aż wyświetlany kąt będzie równy необходимemu kątowi pochylenia (zwykle 38° lub 45°). Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk MITRE ⑫ przez ponad 2 s. Wyświetlana wartość kąta i wskaźnik SPR zamigają, a wartość kąta pochylenia zostanie zapisana w pamięci.

Jeśli zapisana wartość kąta pochylenia jest prawidłowa, naciśnij i przytrzymaj przycisk MITRE ⑫ przez ok. 1 s, aby przejść do następnego kroku.

**KROK 3:** Jeśli wskaźnik CNR ⑧ na wyświetlaczu nie jest podświetlony, naciśnij i przytrzymaj przycisk MITRE ⑫ przez ok. 1 s. Wskaźnik CNR ⑧ zacznie migać, a ostatnia zapamiętana wartość kąta narożnego wyświetli się na ok. 2 s. Wskaźnik CNR ⑧ przestanie migać, a na wyświetlaczu ponownie pojawi się wartość aktualnego kąta. Jeśli zapisana wartość kąta narożnego jest nieprawidłowa, dopasuj kąt ramion ⑬ i ⑭, tak jak pokazano na rysunku ⑥. Aby zapisać wartość kąta narożnego w pamięci, naciśnij i przytrzymaj przycisk MITRE ⑫ przez ponad 2 s. Wyświetlana wartość kąta i wskaźnik CNR ⑧ zamigają, a wartość kąta narożnego zostanie zapisana w pamięci.

Jeśli zapisana wartość kąta narożnego jest prawidłowa, naciśnij i przytrzymaj przycisk MITRE ⑫ przez ok. 1 s, aby przejść do następnego kroku.

**KROK 4:** Jeśli wskaźnik MTR ⑨ na wyświetlaczu nie jest podświetlony, naciśnij i przytrzymaj przycisk MITRE ⑫ przez ok. 1 s. To jest wartość kąta uciosu, którą należy ustawić w ukośnicy. Patrz rysunek ⑦, Kąt M.

**KROK 5:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk MITRE ⑫ przez ok. 1 s, aby wyświetlacz zaczął wskazywać kąt ukosu. Podświetli się wskaźnik BVL ④. To jest wartość kąta ukosu, którą należy ustawić w ukośnicy. Patrz rysunek ⑦, Kąt B.

Naciskając i przytrzymując przycisk MITRE ⑫ przez ok. 1 s, możesz przejść przez zapisane wartości kąta pochylenia, kąta narożnego i obliczone wartości kąta uciosu i kąta ukosu.

W dowolnym momencie naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF ⑬ przez ok. 1 s, aby wyjść z trybu pomiaru podwójnego kąta uciosu.

## DANE TECHNICZNE

**Zasilanie:** 3 V DC, 2 x bateria AAA  
(dολάζχzone)  
(Zaleca się baterie alkaliczne)

**Zakres pomiaru:**  
0-225°

**Dokładność cyfrowego pomiaru kąta:**  
±0.1°

**Dokładność wskazań libelli:**  
0,057° (1 mm/m)

**Temperatura pracy:**  
od -10° do 50°C (od 14° do 122°F)

**Temperatura przechowywania:**  
od -20° do 70°C (od -4° do 158°F)

**Czas pracy na jednym zestawie baterii:**  
ok. 100 godzin

**Odporność udarowa:**  
Upadek na betonową powierzchnię z  
wysokości do 1 m (3 stóp)

**Wodoodporność:**  
Wodoodporny, ale nie wodoszczelny

## Gwarancja

### **Gwarancja roczna**

Firma Stanley Tools udziela gwarancji na urządzenie pomiarowe w zakresie wad materiałowych i montażowych ważnej przez jeden rok od daty nabycia.

Wadliwy produkt może zostać naprawiony lub wymieniony według uznania firmy Stanley Tools. Produkt wraz z dowodem nabycia należy przesać pod adres:

**Stanley Sales and Marketing, Poland Sp. z o.o.,**  
ul. Modlińska 190,  
Warsaw 03-119,  
Poland

Gwarancja niniejsza nie obejmuje szkód powstałych w wyniku przypadkowego uszkodzenia, normalnego zużycia, użycia w sposób niezgodny z instrukcjami użytkownika lub modyfikacji produktu bez zgody Stanley Tools.

Naprawa lub wymiana w ramach niniejszej gwarancji nie ma wpływu na datę upływu jej ważności.

W granicach dozwolonych prawem, w ramach niniejszej gwarancji Stanley Tools nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikowe lub pośrednie wynikające z wad produktu.

Warunki gwarancji nie mogą ulec zmianie bez upoważnienia Stanley Tools.

Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na uprawnienia ustawowe nabywców produktu.

Gwarancja niniejsza podlega prawu angielskiemu i na jego gruncie należy ją interpretować; Stanley Tools i nabywca wyrażają nieodwołalnie zgodę na poddanie się wyłącznej jurysdykcji sądów angielskich w sprawie jakichkolwiek roszczeń wynikłych lub związanych z niniejszą gwarancją.

**WAŻNA INFORMACJA:** Klient jest odpowiedzialny za prawidłowe użycie i konserwację narzędzia. Jest również całkowicie odpowiedzialny za okresową kontrolę dokładności pracy wskaźnika laserowego, a tym samym za kalibrację przyrządu.

Kalibracja i konserwacja nie są objęte gwarancją.

*Gwarancja podlega zmianie bez uprzedzenia.*



## Asφάλεια χρήστη Asφάλεια μπαταρίας

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Οι μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν ή να παρουσιάσουν διαρροή και να προκαλέσουν τραυματισμό ή πυρκαγιά. Για να μειώσετε αυτόν τον κίνδυνο:

**Ακολουθείτε ΠΑΝΤΑ όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις στην ετικέτα και τη συσκευασία της μπαταρίας.**

**ΜΗ** βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας.

**ΜΗ** φορτίζετε αλκαλικές μπαταρίες.

**ΜΗΝ** αναμειγνύετε παλιές και καινούριες μπαταρίες. Αντικαταστήστε όλες τις μπαταρίες ταυτόχρονα με νέες μπαταρίες της ίδιας μάρκας και του ίδιου τύπου.

**ΜΗΝ** αναμειγνύετε μπαταρίες διαφορετικού τύπου.

**ΜΗΝ** απορρίπτετε τις μπαταρίες σε φωτιά.

**ΚΡΑΤΑΤΕ** τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.

**Αφαιρείτε ΠΑΝΤΑ τις μπαταρίες εάν δε θα χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για αρκετούς μήνες.**

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε πως χρησιμοποιούνται οι μπαταρίες που συνιστώνται.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε πως οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά, με τη σωστή πολικότητα.

## Τέλος διάρκειας ζωής

**ΜΗΝ** απορρίπτετε αυτό το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

**ΠΑΝΤΑ** να απορρίπτετε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

**ΑΝΑΚΥΚΛΩΝΕΤΕ** σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τη αποκομιδή και απόθεση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών απορριμμάτων σύμφωνα με την Οδηγία WEEE.

## Δήλωση συμβατότητας

Η Stanley Works δηλώνει ότι η Σήμανση CE εφαρμόζεται σε αυτό το προϊόν σύμφωνα με την Οδηγία Σήμανσης CE 93/68/EEC.

Το προϊόν αυτό είναι συμβατό με το πρότυπο EN60825-1:2007.

Για περισσότερες λεπτομέρειες στη διεύθυνση [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com)



Συμβατό με ROHS



## Συντήρηση και φροντίδα

Η μονάδα λέιζερ δεν είναι αδιάβροχη. ΜΗΝ την αφήνετε να βραχεί. Ενδέχεται να προκληθούν ζημιές στα εσωτερικά κυκλώματα.

ΜΗΝ αφήνετε τη μονάδα λέιζερ στο άμεσο ηλιακό φως ή μην την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες. Το περιβλήμα και ορισμένα εσωτερικά τμήματα είναι κατασκευασμένα από πλαστικό και μπορεί να παραμορφωθούν σε υψηλές θερμοκρασίες.

ΜΗΝ φυλάσσετε τη μονάδα λέιζερ σε ψυχρό περιβάλλον. Όταν αρχίσει να ζεσταίνεται ενδέχεται να σχηματιστούν υδρατμοί στο εσωτερικό της. Η υγρασία μπορεί να θαλώσει τα παράθυρα του λέιζερ και να προκαλέσει διάβρωση των εσωτερικών πλακετών.

Όταν εργάζεστε σε μέρη με πολύ σκόνη, ενδέχεται να καθίσει σκόνη στο παράθυρο του λέιζερ. Αφαιρείτε την υγρασία ή τη σκόνη με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά ή διαλυτικά.

Αποθηκεύστε τη μονάδα λέιζερ στη θήκη της όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Αν πρόκειται να την αποθηκεύσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες πριν από την αποθήκευση για να αποφύγετε πιθανή βλάβη στο όργανο.

## Ψηφιακός μετρητής λοξοτομίας

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

**Εγκατάσταση μπαταριών:** Δείτε ㉔

1. Ανασηκώστε το βραχίονα για να αποκαλυφθεί το διαμέρισμα μπαταριών που βρίσκεται στην πίσω πλευρά του προϊόντος.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα όπως απεικονίζεται.
3. Εισάγετε (2) μπαταρίες AAA όπως απεικονίζεται.
4. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα & ασφαλίστε το στη θέση του.

**Οθόνη:** Δείτε ㉕

1. Εικονίδιο διάρκειας ζωής μπαταρίας
2. Ένδειξη SUP
3. Ένδειξη HOLD (Κράτηματος)
4. Ένδειξη BVL
5. Ένδειξη MTR
6. Ένδειξη CNR
7. Ένδειξη SPR
8. Εμφάνιση γωνίας

**Χαρακτηριστικά:** Δείτε ㉖

9. Φιαλίδιο οριζόντιου αλφαδιάσματος
10. Φιαλίδιο κατακόρυφου αλφαδιάσματος
11. Κομπι HOLD/SUP
12. Κομπι ON/OFF (ENERG./ΑΠENERG.)
13. Ρυθμιζόμενος βραχίονας
14. Κομβίο τάσης
15. Κομπι MITRE
16. Βραχίονας αλφαδιάσματος

**Τροφοδοσία:**

Πατήστε το κομπι ON/OFF (ENERG./ΑΠENERG.) ㉔ για ~1 δευτ. για να ανάψετε την οθόνη και το φωτισμό φόντου.

- Η γωνία ㉘ που αντιστοιχεί στη γωνία μεταξύ των βραχιόνων ㉙ & ㉚ θα εμφανιστεί σε μοίρες (°).

- Η οθόνη θα σβήσει αυτόματα μετά από 5 λεπτά μη χρήσης.
- Ο φωτισμός φόντου θα σβήσει αυτόματα μετά από 1 λεπτό μη χρήσης. Αν η οθόνη είναι αναμμένη οποιοδήποτε πάτημα κομπιού ή αλλαγής γωνίας θα προκαλέσει ενεργοποίηση του φωτισμού φόντου.
- Το εικονίδιο διάρκειας ζωής ㉛ της μπαταρίας θα εμφανιστεί όταν στην μπαταρία απομένουν ~ 2 ώρες χρόνου ζωής.
- Πατήστε το κομπι ON/OFF (ENERG./ΑΠENERG.) ㉔ για >2 δευτ. για να απενεργοποιήσετε την οθόνη.

**Αναστροφή οθόνης:**

Με την οθόνη αναμμένη, πατήστε το κομπι ON/OFF (ENERG./ΑΠENERG.) ㉔ για ~1 δευτ. για αναστροφή της οθόνης. Πατήστε ξανά για ~1 δευτ. για να επιστρέψετε την οθόνη στην κανονική θέση.

**Επανάληψη βαθμονόμησης:**

Αν η μονάδα πέσει κάτω ή αν υποπέψετε μειωμένη ακρίβεια του προϊόντος, μπορείτε να επαναλάβετε τη βαθμονόμηση για το σημείο μηδενισμού.

Με τη μονάδα ενεργοποιημένη και τους βραχίονες ㉙ & ㉚ κλειστούς, πατήστε ταυτόχρονα τα κομπι ON/OFF (ENERG./ΑΠENERG.) ㉔ και HOLD/SUP ㉗ για >2 δευτ. για επαναφορά της γωνίας στις 0°.

**Κράτημα:**

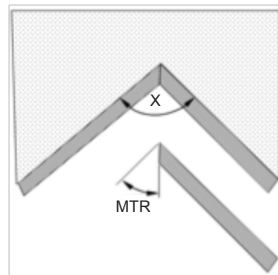
Πατήστε το κομπι HOLD/SUP ㉖ για ~1 δευτ. για να κλειδώσετε την τρέχουσα γωνία που εμφανίζεται στην οθόνη. Η ένδειξη HOLD ㉓ θα εμφανιστεί και θα αναβοσβήνει στην οθόνη. Πατήστε ㉖ ξανά το για ~1 δευτ για να ξεκλειδώσετε την εμφανιζόμενη γωνία.

**Συμπληρωματική γωνία:**

Πατήστε το κομπι HOLD/SUP ㉖ για ~2 δευτ. για να αλλάξετε την οθόνη ώστε να εμφανίζεται η συμπληρωματική γωνία. Η συμπληρωματική γωνία είναι 180° μείον η τρέχουσα γωνία μεταξύ των βραχιόνων ㉙ & ㉚. Η ένδειξη SUP ㉔ θα εμφανιστεί και θα αναβοσβήνει στην οθόνη. Πατήστε ξανά το ㉖ για >2 δευτ. για να επιστρέψετε στην κανονική γωνία.

**Γωνία μπιζουαρισματος:**

Με τους βραχίονες ㉙ & ㉚ ρυθμισμένους στην επιθυμητή γωνία, πατήστε το κομπι MITRE ㉚ για ~1 δευτ. Θα εμφανιστεί η γωνία μπιζουαρισματος (90° - ½X). Η οθόνη κλειδώσει σε αυτή τη γωνία και η ένδειξη MITRE ㉚ θα εμφανιστεί και θα αναβοσβήνει στην οθόνη. Για να ρυθμίσετε το φαλτσπρίνο, δείτε ㉕, ρύθμιση M.

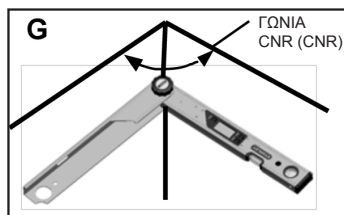
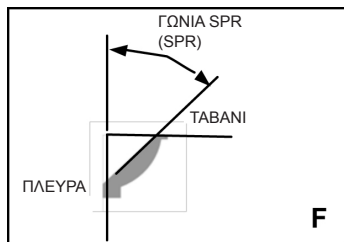




### Λειτουργία σύνθετης γωνίας:

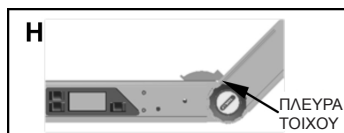
Για σύνθετες γωνίες όπως σε κοπές για γείσα, θα χρειαστεί να εισαχθείτε στη λειτουργία σύνθετης λοξοτομής και να αποθηκεύσετε στη μνήμη δύο γωνίες, τις γωνίες SPR και CNR. (Δείτε ② & ③) Η μονάδα θα υπολογίσει τότε τις γωνίες μπιζουταρίσματος και λοξοτομής που χρειάζονται για τη ρύθμιση της σύνθετης γωνίας στο φαλσοπρίονο. Δείτε ④, ρυθμίσεις M (μπιζουταρίσμα) & B (λοξοτομή).

**Σημείωση:** Αν δεν γνωρίζετε τη γωνία SPR του στοιχείου με το οποίο εργάζεστε, είναι ευκολότερο να βρείτε αυτή τη γωνία πριν ξεκινήσετε. (Η γωνία SPR είναι συνήθως 38° ή 45° για γείσα.) Δείτε ⑤.



Αυτό γίνεται τοποθετώντας το γείσο όπως απεικονίζεται στο ⑤. Μόλις οι βραχίονες τοποθετηθούν έτσι ώστε να ταιριάζουν με τη γωνία του στοιχείου, πατήστε το κουμπί HOLD/SUP ⑥ για >2 δευτ., για να λάβετε τη συμπληρωματική γωνία. Αυτή θα είναι η γωνία SPR.

**Π.Χ.:** Γωνία μεταξύ των βραχιόνων = 135°  
Συμπληρωματική γωνία = 45°



**ΒΗΜΑ 1:** Εκκινήστε τη λειτουργία σύνθετου μπιζουταρίσματος. Πατήστε το κουμπί MITRE ⑨ για >2 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη SPR ⑦ θα αναβοσβήνει και η γωνία SPR που αποθηκεύτηκε τελευταία στη μνήμη θα εμφανιστεί για ~2 δευτερόλεπτα.

**ΒΗΜΑ 2:** Η ένδειξη SPR ⑦ θα σταματήσει να αναβοσβήνει και η οθόνη θα εμφανίσει ξανά την τρέχουσα γωνία. Αν η αποθηκευμένη γωνία SPR πρέπει να αλλάξει, προσαρμόστε τους βραχίονες ⑬ & ⑭ μέχρι η γωνία που εμφανίζεται να ταιριάζει με τη γνωστή γωνία SPR (Τυπ. 38° ή 45°). Πατήστε το κουμπί MITRE ⑨ για >2 δευτερόλεπτα. Η

εμφανιζόμενη γωνία και SPR θα αναβοσβήνει μια φορά και το ελατήριο (SPR), γωνία είναι τώρα αποθηκευμένοι στη μνήμη.

Αν η αποθηκευμένη γωνία SCR δεν χρειάζεται να αλλάξει, πατήστε το κουμπί MITRE ⑨ για ~1 δευτερόλεπτο για να προχωρήσετε στο επόμενο βήμα.

**ΒΗΜΑ 3:** Αν δεν εμφανίζεται ακόμη η ένδειξη CNR ⑥ στην οθόνη, πατήστε το κουμπί MITRE ⑨ για ~1 δευτ. Ο δείκτης CNR ⑥ θα αναβοσβήνει και η γωνία CNR που ήταν το τελευταίο αποθηκευμένο στη μνήμη θα εμφανιστεί για ~2 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη CNR ⑥ θα σταματήσει να αναβοσβήνει και η οθόνη θα εμφανίσει ξανά την τρέχουσα γωνία. Αν η αποθηκευμένη γωνία CNR πρέπει να αλλάξει, ρυθμίστε τους βραχίονες ⑬ & ⑭ όπως φαίνεται στο ⑥. Για να αποθηκεύσετε τη γωνία γωνία στη μνήμη, πατήστε το κουμπί για MITRE ⑨ > 2 δευτερόλεπτα.

Η εμφανιζόμενη γωνία και ο δείκτης CNR ⑥ θα αναβοσβήνει μια φορά και τη γωνία (CNR), η γωνία είναι σήμερα αποθηκευμένα στη μνήμη.

Αν η αποθηκευμένη γωνία CNR δεν χρειάζεται να αλλάξει, πατήστε το κουμπί MITRE ⑨ για ~1 δευτερόλεπτο για να προχωρήσετε στο επόμενο βήμα.

**ΒΗΜΑ 4:** Αν δεν εμφανίζεται ακόμη η ένδειξη MTR ④ στην οθόνη, πατήστε το κουμπί MITRE ⑨ για ~1 δευτ. Αυτή είναι η γωνία λοξοτόμησης για τη ρύθμιση του πριονιού. Δείτε ②, Γωνία M.

**ΒΗΜΑ 5:** Πατήστε το κουμπί MITRE ⑨ για ~1 δευτ. για να αλλάξετε την οθόνη στη γωνία λοξοτόμησης. Θα εμφανιστεί η ένδειξη BVL ④. Αυτή είναι η γωνία λοξοτόμησης για τη ρύθμιση του πριονιού. Δείτε ②, Γωνία B.

Πατήστε το κουμπί MITRE ⑨ για ~1 δευτερόλεπτο. για τον κύκλο πίσω από το αποθηκευμένο γωνία άνοιξη, το αποθηκευμένο γωνία και το υπολογιζόμενο μέτρα και με κωνικούς γωνίες.

Πατήστε το κουμπί ON/OFF (ENERG./ΑΠΕΝΕΡΓ.) ⑫ οποιαδήποτε στιγμή για ~1 δευτ. για έξοδο από τη λειτουργία σύνθετης γωνίας.

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

**Ισχύς:** 3VDC (2) Μπαταρίες AAA  
(συμπεριλαμβάνονται)  
(συνιστάται η χρήση αλκαλικών)

**Εύρος μετρήσεων:**  
0-225 °

**Ψηφιακή ακρίβεια γωνίας:**  
± 0,1 °

**Ακρίβεια φιαλιδίου(ων):**  
0,057° (1 mm/m)

**Θερμοκρασία Λειτουργίας:**  
-10° έως 50°C

**Θερμοκρασία Αποθήκευσης:**  
-20° έως 70°C

**Διάρκεια ζωής της μπαταρίας:**  
~ 100 Ωρες

**Αντοχή σε κραδασμούς:**  
Πτώση σε ταίμεντο από ύψος μέχρι 1μ.

**Αντοχή στο νερό:**  
Ανθεκτικό στο νερό, αλλά όχι αδιάβροχο

## Εγγύηση

### Εγγύηση ενός έτους

Η Stanley Tools εγγυάται για τα ηλεκτρονικά εργαλεία μέτρησης έναντι στελεσιών ή/και εργασίας για ένα έτος από την ημερομηνία αγοράς.

Ελαττωματικά προϊόντα θα επισκευαστούν ή θα αντικατασταθούν, κατά την κρίση της Stanley Tools, εφόσον αποσταλούν μαζί με το παραστατικό αγοράς στη διεύθυνση:

**Stanley Tools,**  
Gowerton Road,  
Brackmills,  
Northampton,  
NN4 7BW UK

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που προκλήθηκαν από τυχαίες ζημιές, φθορά, χρήση άλλη από αυτήν που αναφέρεται στις οδηγίες του κατασκευαστή ή από μη εξουσιοδοτημένη από την Stanley Tools επισκευή ή μετατροπή του προϊόντος.

Επιδιόρθωση ή αντικατάσταση σύμφωνα με αυτή την Εγγύηση δεν επηρεάζει την ημερομηνία λήξης της Εγγύησης.

Όπου αυτό επιτρέπεται από την νομοθεσία, η Stanley Tools δεν ευθύνεται στα πλαίσια της παρούσας Εγγύησης για τυχαίες ή επακόλουθες ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από ελαττώματα του παρόντος προϊόντος.

Αυτή η Εγγύηση δε μπορεί να αλλάξει δίχως την έγκριση της Stanley Tools.

Αυτή η Εγγύηση δεν επηρεάζει τα νομοθετημένα δικαιώματα του αγοραστή αυτού του προϊόντος.

Η παρούσα Εγγύηση διέπεται και ερμηνεύεται από την νομοθεσία της Αγγλίας και η Stanley Tools και ο αγοραστής αμετάκλητα συμφωνούν να υποβάλλουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα των δικαστηρίων της Αγγλίας οποιοδήποτε απαίτηση ή συμβάν το οποίο προκύπτει κάτω από ή σε σχέση με την παρούσα Εγγύηση.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο πελάτης είναι υπεύθυνος για τη σωστή χρήση και φροντίδα του εργαλείου. Επιπλέον, ο πελάτης έχει την πλήρη ευθύνη για τον περιοδικό έλεγχο της ακρίβειας της μονάδας λέιζερ και επομένως για τη βαθμονόμηση του οργάνου.

Η βαθμονόμηση και η συντήρηση δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.



## Bezpečnost uživatelu

### Bezpečnost baterií

**VAROVÁNÍ:** Baterie mohou explodovat, či mohou vytéci a způsobit zranění nebo požár. Abyste omezili toto nebezpečí:

**VŽDY** dodržujte všechny pokyny a varování na štítku baterie a obalu.

**NEZKRATUJTE** póly baterie.

**NEDOBÍJEJTE** alkalické baterie.

**NEPOUŽÍVEJTE** zároveň staré a nové baterie.

Vyměňte vždy všechny baterie za nové, stejné značky a typu.

**NEMÍCHEJTE** různé typy baterií dle chemického složení.

**NEVHAZUJTE** baterie do ohně.

**UCHOVÁVEJTE** baterie mimo dosah dětí.

**VŽDY** vyjměte baterie, pokud zařízení nebudete používat po několik měsíců.

**POZNÁMKA:** Zajistěte použití správných baterií dle doporučení.

**POZNÁMKA:** Ujistěte se, že jsou baterie vloženy správným způsobem, se správnou polaritou.

### Výrobky na konci životnosti

**NEODHAZUJTE** výrobek do běžného domovního odpadu.

**LIKVIDUJTE** baterie dle místních předpisů.

**RECYKLUJTE** dle místních předpisů pro sběr a likvidaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení dle směrnice WEEE.

## Prohlášení o shodě

Stanley Works zaručuje, že výrobek opatřil značkou CE dle směrnice o označování CE, 93/68/EHS.

Tento výrobek vyhovuje normě EN60825-1:2007.

Více podrobností najdete na [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com).



Vyhovuje  
ROHS



## Údržba a péče

Vodováha jednotka není vodotěsná. ZAMEZTE vniknutí vody do přístroje. Mohlo by dojít k poškození vnitřních obvodů.

**NENECHÁVEJTE** vodováha jednotku na přímém slunci a nevystavujte ji vysokým teplotám. Kryt a některé vnitřní součásti jsou vyrobeny z plastu a při vysokých teplotách by mohlo dojít k jejich deformování.

**NESKLADUJTE** vodováha jednotku v chladném prostředí. Na vnitřních součástech by se po zahřátí zkonzovala vlhkost. Kondenzace by mohla zamížit okénka laseru a způsobit korozi vnitřních desek s plošnými spoji.

Při práci v prašném prostředí se na okénku laseru usadí nečistoty. Odstraňte případnou vlhkost nebo nečistotu pomocí měkkého suchého hadříku.

**NEPOUŽÍVEJTE** agresivní čisticí látky nebo rozpouštědla.

Pokud přístroj nepoužíváte, uchovávejte jej v ochranném pouzdře. Před dlouhodobým uložením vyjměte baterie, aby nedošlo k poškození přístroje.

## Digitální úhломěr

### NÁVOD K POUŽITÍ

Instalace baterií Viz ②

- Po zvednutí ramena se dostanete k oddílu s bateriemi, který je v zadní části výrobku.
- Podle obrázku otevřete kryt.
- Vložte (2) AAA baterie podle obrázku.
- Zacvakněte kryt zpět na místo.

Displej: Viz ⑩

- Ikona stavu baterií
- Indikátor SUP
- Indikátor HOLD (pozastavení zobrazení hodnoty)
- Indikátor BLV
- Indikátor MTR
- Indikátor CNR
- Indikátor SPR
- Zobrazení úhlu

Funkce: Viz ⑭

- Trubice vodováhy pro vodorovnou rovinu
- Trubice vodováhy pro svislice
- Tlačítko HOLD/SUP
- Tlačítko ON/OFF (zapnutí/vypnutí)
- Nastavitelné rameno
- Utahovací šroub
- Tlačítko MITRE
- Rameno pro vodorovnou rovinu

Napájení:

Stiskem tlačítka ON/OFF ⑫ na dobu ~1 sekundy zapnete displej a aktivujete podsvětlení displeje.

- Úhel ⑧, který ukazuje úhel mezi rameny ⑬ & ⑮ se zobrazí ve stupních (°).
- Po ~5 minutách nečinnosti se displej automaticky vypne.
- Po ~1 minutě nečinnosti se automaticky vypne podsvětlení. Jestliže je displej zapnutý, tak po stisku kteréhokoliv tlačítka nebo změny úhlu dojde k

zapnutí podsvětlení.

- Ikona stavu baterií ⑬ se objeví, když budou zbyvat ~2 hodiny výdrže.
- Stiskem tlačítka ON/OFF ⑫ po dobu >2 sekundy vypnete displej.

**Otočení displeje:**

Když při zapnutém displeji stisknete tlačítko ON/OFF ⑫ po dobu ~1 sekundy, dojde k otočení displeje. Opětovným stiskem po dobu ~1 sekundy se displej vrátí do původní polohy.

**Nová kalibrace:**

Jestliže jednotka spadla nebo máte podezření, že je nepřesná, můžete kalibrovat na nulu.

Zapněte jednotku a ramena ⑬ & ⑮ složte dohromady. Současným stiskem tlačítek ON/OFF ⑫ a HOLD/SUP ⑪ po dobu >2 sekund nastavíte úhel na 0°.

**Pozastavení zobrazení hodnoty:**

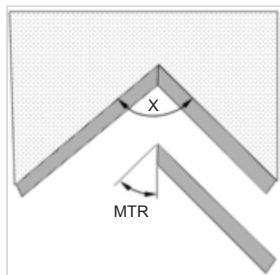
Stiskem tlačítka pro pozastavení zobrazení hodnoty HOLD/SUP ⑪ po dobu ~1 sekundy pozastavíte zobrazení naměřeného úhlu na displeji. Na displeji se objeví indikátor HOLD ③ a bude blikat. Opětovným stiskem ⑪ po dobu ~1 sekundy uvolníte zobrazený úhel.

**Doplňkový úhel:**

Stiskem tlačítka pro pozastavení zobrazení hodnoty HOLD/SUP ⑪ po dobu >2 sekund změníte zobrazení na doplňkový úhel. Doplňkový úhel je 180° mínus aktuální úhel mezi rameny ⑬ & ⑮. Na displeji se objeví indikátor SUP ② a bude blikat. Opětovným stiskem ⑪ po dobu >2 sekund se vrátíte k normálnímu úhlu.

**Jednoduchý pokosový úhel**

Při nastavení ramen ⑬ & ⑮ v požadované poloze stiskněte tlačítko MITRE ⑮ po dobu ~1 sekundy. Zobrazí se pokosový úhel (90° - 1/2X). Zobrazení na displeji se pozastaví a objeví se indikátor MITRE ⑤ a bude blikat. Pro nastavení pokosové pily viz ⑯, nastavení M.

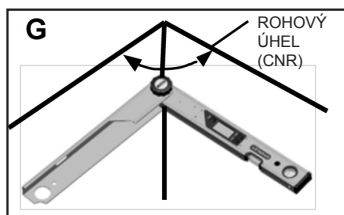
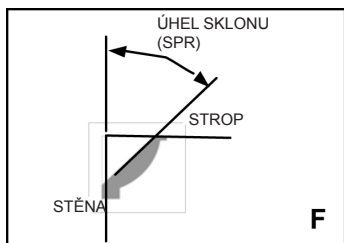


**Režim dvojitého pokosového úhel:**

Pro dvojité úhly jako se používají u hlavních lišt přejděte do režimu dvojitého pokosového řezu a do paměti uložte dva úhly, úhel sklonu (SPR) a rohový úhel (CNR). (Viz ⑰ & ⑱) Jednotka poté spočítá pokosový a kapovací úhel, které jsou potřebné pro nastavení pokosové pily. Viz ⑯, nastavení M (pokos) & B (kapovací úhel).

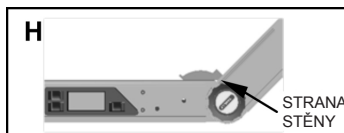


**Poznámka:** Jestliže neznáte úhel sklonu výrobku, se kterým pracujete, je jednodušší si tento úhel zjistit před začátkem práce. (Úhel sklonu (SPR) je u hlavních listů většinou 38° nebo 45°.) Viz **F**.



Listu si položíte podle obr. **H**. Jakmile uložíte ramena podle úhlu, stiskem tlačítka HOLD/SUP **G** po dobu >2 dostanete doplňkový úhel. To bude úhel sklonu (SPR).

**Příklad:** Úhel mezi ramena = 135°  
Doplňkový úhel = 45°



**KROK 1:** Zapněte režim dvojitého pokosového řezu. Stlačte tlačítko MITRE **F** po dobu >2 sekundy. Indikátor SPR **D** bude blikat a úhel SPR, který byl naposledy uložen do paměti se zobrazí na ~2 sekundy.

**KROK 2:** Indikátor SPR **D** přestane blikat a na displeji se znovu objeví aktuální úhel. Jestliže je nutné uložený úhel sklonu (SPR) změnit, upravte ramena **I** & **J** tak, aby zobrazený úhel odpovídal danému úhlu sklonu (typicky 38° nebo 45°). Poté stisknete tlačítko MITRE **F** po dobu >2 sekund. Zobrazený úhel a SPR jednou zablikají a úhel sklonu (SPR) bude uložen do paměti.

Jestliže uložený úhel sklonu není nutné měnit, stiskem tlačítka MITRE **F** po dobu ~1 sekundy přejdete k dalšímu kroku.

**KROK 3:** Jestliže se ještě indikátor CNR **E** nezobrazuje na displeji, stisknete tlačítko MITRE **F** po dobu ~1 sekundy. Indikátor CNR **E** zabliká a rohový úhel (CNR), který byl naposledy uložen do paměti, se objeví na ~2 sekundy. Indikátor CNR **E** přestane blikat a na displeji se znovu objeví aktuální úhel. Jestliže je nutné změnit uložený rohový

úhel (CNR), upravte ramena **I** & **J**, viz **C**. Rohový úhel uložíte do paměti stiskem tlačítka MITRE **F** po dobu >2 sekundy. Zobrazený úhel a indikátor CNR **E** jednou zabliká a a rohový úhel (CNR) bude uložen do paměti.

Jestliže uložený rohový úhel není nutné měnit, stiskem tlačítka MITRE **F** po dobu ~1 sekundy přejdete k dalšímu kroku.

**KROK 4:** Pokud na displeji ještě není indikátor MTR **H**, stisknete tlačítko MITRE **F** po dobu ~1 sekundy. To je vypočítaný pokosový úhel pro nastavení pily. Viz **D**, úhel M.

**KROK 5:** Stiskem tlačítka MITRE **F** po dobu ~1 sekund změníte zobrazení na kapovací úhel. Zobrazí se indikátor BVL **A**. To je kapovací úhel pro nastavení pily. Viz **D**, úhel B.

Stiskem tlačítka MITRE **F** po dobu ~1 sekundy můžete přepínat mezi zobrazením uloženého úhlu sklonu, uloženého rohového úhlu a vypočítaných pokosových a kapovacích úhlů.

Stiskem tlačítka ON/OFF **I** po dobu ~1 sekundy kdykoli opustíte režim dvojitého pokosového úhlu.

## SPECIFIKACE

**Napájení:** 3VDC (2) AAA baterie (jsou přiloženy)  
(doporučujeme alkalické baterie)

**Rozsah měření**  
0-225°

**Přesnost digitálního měření úhlu:**  
±0,1°

**Přesnost trubcí vodováhy:**  
0,057° (1 mm/m)

**Provozní teplota:**  
-10° až 50 °C (14° až 122 °F)

**Skladovací teplota:**  
-20° až 70 °C (-4° až 158 °F)

**Výdrž baterií:**  
~100 hodin

**Odolnost proti nárazu:**  
Pád až z 1 m na beton

**Odolnost proti vodě:**  
Odolnost proti vodě, ale ne vodotěsnost



## Зáрука

### **Зáрука jeden rok.**

Stanley Tools poskytuje na své elektronické měřicí nástroje záruku na vady materiálu nebo výrobní vady po dobu jednoho roku od data zakoupení.

Vadné výrobky budou podle uvážení společnosti Stanley Tools buď opraveny nebo vyměněny za jiné, zašlete-li je spolu s potvrzením o jejich zakoupení na adresu:

**TONA, a.s.,**  
Chvalovická 326,  
281 51 Pečky,  
Česká republika

Tato záruka se nevztahuje na vady způsobené v důsledku náhodných nehod, běžného opotřebování, použití nástroje jinak, než je uvedeno ve výrobním návodu k obsluze, nebo následkem provedení úprav nástroje, které nebyly autorizovány společností Stanley Tools.

Oprava či výměna výrobku v záruční době neprodlužuje datum vypršení původní záruční doby.

V rozsahu, který je dán zákonem, společnost Stanley Tools nebude podle této záruky zodpovědná za nepřímé nebo následné ztráty způsobené vadami tohoto produktu.

Záruku nelze měnit bez svolení společností Stanley Tools.

Tato záruka nemá vliv na zákonná práva spotřebitelů kupujících tento produkt.

Tato záruka se bude řídit a vykládat v souladu se zákony Anglie; společnost Stanley Tools a kupující neodvolatelně souhlasí, že v případě jakékoli pohledávky nebo sporné záležitosti spojené s touto zárukou bude věc podléhat výhradní pravomoci soudních orgánů v Anglii.

**DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:** Zákazník je odpovědný za správné použití a péči o přístroj. Kromě toho je naprosto odpovědný za pravidelnou kontrolu přesnosti laserové jednotky a tedy kalibrace přístroje.

Záruka se nevztahuje na kalibraci a péči o přístroj.

Změny bez předchozího upozornění vyhrazeny.



## Безопасность пользователя

## Безопасность батарей

**ВНИМАНИЕ!** Батареи могут взорваться или протечь, что может привести к травме или пожару. Для уменьшения риска:

**ВСЕГДА** соблюдайте все инструкции и предупреждения, указанные на этикетке и упаковке батарей.

**НЕ** закорачивайте выводы батарей

**НЕ** заряжайте щелочные батареи.

**НЕ** устанавливайте одновременно частично использованные и новые батареи. Все батареи следует заменять на новые одновременно и использовать батареи одной марки и одного типа.

**НЕ** смешивайте батареи с различными химическими элементами.

**НЕ** бросайте батареи в огонь.

**ВСЕГДА** храните батареи в недоступном для детей месте.

**ВСЕГДА** вынимайте батареи, если прибор не используется в течение нескольких месяцев.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Проверьте, что для установки в прибор используются батареи рекомендованного типа.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Убедитесь, что батареи вставлены правильно и с соблюдением правильной полярности.

## Окончание срока годности

**НЕ** выбрасывайте этот продукт в бытовой мусор.

**ВСЕГДА** утилизируйте батареи согласно местным нормам и правилам.

**ПОЖАЛУЙСТА, ОТПРАВЛЯЙТЕ НА ПОВТОРНУЮ ПЕРЕРАБОТКУ** в соответствии с местными правилами сбора и утилизации электрических и электронных отходов, согласно Директиве WEEE (Директива об отходах электрического и электронного оборудования).

## Декларация соответствия

Компания Stanley Works констатирует, что для данного прибора применяется маркировка знаком CE, в соответствии с Директивой CE-маркировки 93/68/ЕЕС.

Этот прибор соответствует стандарту EN60825-1:2007. Для дальнейшей информации посетите веб-сайт: [to.stanleyworks.com](http://to.stanleyworks.com).



Соответствие  
ROHS



## Техобслуживание и уход

Лазерный блок не имеет влагозащиты. **НЕ** допускайте намочания. Это может привести к повреждению внутренних электроцепей.

**НЕ** оставляйте лазерный блок под прямыми солнечными лучами и не подвергайте его воздействию высоких температур. Корпус и некоторые внутренние части прибора изготовлены из пластмассы и могут деформироваться при высоких температурах.

**НЕ** храните лазерный блок в холодных условиях. Это может привести к образованию влаги на его внутренних частях при нагревании прибора после его включения. Наличие влаги внутри прибора может привести к затуманиванию выходных окон лазера и коррозии внутренних плат электрических схем.

При работе в пыльной среде на окнах лазера может собираться некоторое количество пыли. Вытирайте влагу или грязь мягкой, сухой тканью.

**НЕ** используйте моющие средства или растворители, вызывающие коррозию.

Пока прибор не используется, храните его в футляре. При долговременном хранении, выньте батареи! перед хранением во избежание возможных повреждений прибора.

## Цифровой уровень

### ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Установка батарей :** см. ③

1. Поднимите рычажок, чтобы открыть батарейный отсек, расположенный на задней стороне прибора.
2. Снимите крышку, как показано на рисунке.
3. Вставьте (2) батареи AAA, как показано на рисунке.
4. Установите на место и защелкните крышку.

**Дисплей:** см. ②

1. Иконка заряда батареи
2. Индикатор SUP
3. Индикатор HOLD
4. Индикатор BVL
5. Индикатор MTR
6. Индикатор CNR
7. Индикатор SPR
8. Дисплей угла

**Характеристики:** см. ④

9. Ампула уровня
10. Ампула отвеса
11. Кнопка HOLD/SUP
12. Кнопка ON/OFF
13. Регулируемое плечо
14. Ручка регулировки натяжения
15. Кнопка MITRE
16. Плечо уровня

**Питание:**

Нажмите на кнопку ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) ⑫ на ~1 секунду, чтобы включить дисплей и заднюю подсветку.

- Угол ⑧ отображающий угол между плечами ⑬ и ⑭ будет указан на дисплее в градусах (°).

- Дисплей будет автоматически выключаться после ~5 минут неиспользования.
- Дисплей будет автоматически выключаться после ~1 минуты неиспользования. При включенном дисплее при любом нажатии на кнопку или изменении угла будет включаться задняя подсветка.
- Иконка заряда батареи ⑬ будет появляться при оставшемся заряде батареи на ~ 2 часа работы.
- Нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) ⑫ > чем на 2 секунды, чтобы выключить дисплей.

**Инвертирование дисплея:**

При включенном дисплее нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) ⑫ на ~1 секунду, чтобы инвертировать дисплей. Нажмите эту кнопку еще раз на ~1 секунду, чтобы вернуть дисплей в обычное положение.

**Перекалибровка:**

Если вы уронили прибор или если вы считаете, что показания прибора неточны, вы можете перекалибровать установку на ноль.

При включенном питании и сомкнутых вместе плечах ⑬ и ⑭ нажмите одновременно кнопки ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) ⑫ и HOLD/SUP (временная остановка/дополнительный угол) ⑩ > чем на 2 секунды, чтобы переустановить угол на 0°.

**Временная остановка:**

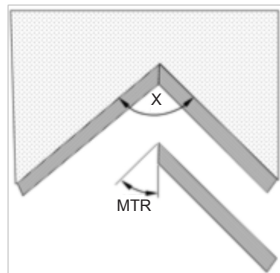
Нажмите кнопку HOLD/SUP (временная остановка/дополнительный угол) ⑩ на ~1 секунду, чтобы зафиксировать текущий угол на дисплее. На дисплее появится индикатор HOLD (временная остановка) ③, который будет мигать. Нажмите эту кнопку ⑩ еще раз на ~1 секунду, чтобы разблокировать показываемый на дисплее угол.

**Дополнительный угол:**

Нажмите кнопку HOLD/SUP (временная остановка/дополнительный угол) ⑩ > чем на 2 секунды, чтобы переключить дисплей на дополнительный угол. Дополнительный угол составляет 180° минус текущий угол между плечами ⑬ и ⑭. На дисплее появится индикатор SUP (дополнительный угол) ②, который будет мигать. Нажмите эту кнопку ⑩ еще раз > чем на 2 секунды, чтобы вернуться в обычный режим измерения угла.

**Угол простой отрезки:**

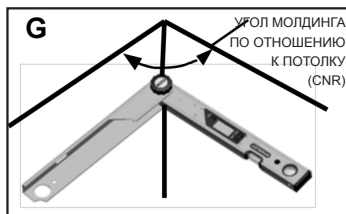
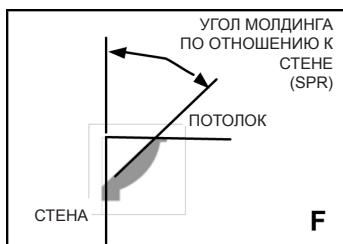
Установите плечи ⑬ и ⑭ под требуемым углом, нажмите кнопку MITRE (угол отрезки) ⑮ на ~1 секунду. На дисплее появится угол отрезки (90° - 1/2X). Дисплей будет зафиксирован на этом угле, и на дисплее появится индикатор MITRE ⑤, который будет мигать. Чтобы установить "пила для отрезания под углом", см. ⑥, настройка M.



### Режим компаундного угла:

Для компаундных углов, таких как углы отрезки молдинга потолка, вы должны войти в режим "компаундные углы отрезки" и сохранить в памяти два угла: угол молдинга по отношению к стене (SPR) и угол молдинга по отношению к потолку (CNR). (См. **Ф** и **Г**) Прибор затем подсчитает углы отрезки и уровня, необходимые для установки пилы для отрезки под компаундным углом. См. **Д**, настройки М (отрезка) и В (уровень).

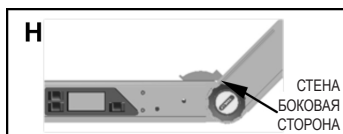
**Примечание:** Если вы не знаете угол установки по отношению к стене молдинга, с которым вы работаете, легче определить этот угол до начала работ. (Угол молдинга по отношению к стене (SPR) обычно равен 38° или 45° - для молдинга потолка.) См. **Е**.



Это достигается расположением молдинга, как показано на **Е**. После того, как плечи установлены в соответствии с углом молдинга, нажмите кнопку HOLD/SUP **6** > чем на 2 секунды, чтобы получить дополнительный угол. Это будет угол молдинга по отношению к стене (SPR).

**Пример:** Угол между плечами = 135°

Дополнительный угол = 45°



**ШАГ 1:** Запуск режима отрезки под компаундным углом. Нажмите кнопку MITRE **13** > чем на 2 секунды. Будет мигать индикатор SPR, **7** и на дисплее будет показываться в течение ~2 секунд угол SPR, который был сохранен в памяти последним.

**ШАГ 2:** Индикатор SPR **7** перестанет мигать, и на дисплее будет снова показан активный угол. Если необходимо изменить сохраненный угол SPR, регулируйте плечи **13** и **14** до тех пор, пока угол на экране не будет равен известному углу молдинга по отношению к стене (38° или 45°). Затем нажмите кнопку MITRE **13** > чем на 2 секунды. Указанные на дисплее угол и SPR мигнут один раз и угол молдинга по отношению к стене (SPR) будет теперь сохранен в памяти.

Если сохраненный угол молдинга по отношению к стене не требует изменения, нажмите кнопку MITRE **13** на ~1 секунду, чтобы перейти к следующему шагу.

**ШАГ 3:** Если на дисплее уже нет индикатора CNR **6**, нажмите кнопку MITRE **13** на ~1 секунду. Будет мигать индикатор CNR **6** и на дисплее будет показываться в течение ~2 секунд угол CNR, который был сохранен в памяти последним. Индикатор CNR **6** перестанет мигать и на дисплее будет снова показан активный угол. Если необходимо изменить сохраненный угол CNR, отрегулируйте плечи **13** и **14**, как показано на рисунке **Г**. Чтобы сохранить в памяти угол молдинга по отношению к потолку, нажмите кнопку MITRE **13** > чем на 2 секунды. Указанный на дисплее угол и индикатор CNR **6** мигнут один раз, и угол молдинга по отношению к потолку (CNR) будет теперь сохранен в памяти.

Если сохраненный угол молдинга по отношению к потолку не нуждается в изменении, нажмите кнопку MITRE **13** на ~1 секунду, чтобы перейти к следующему шагу.

**ШАГ 4:** Если индикатор MTR уже не показан на дисплее, **5** нажмите кнопку MITRE **13** на ~1 секунду. Это рассчитанный угол отрезки для настройки пилы. См. **Д**, угол М.

**ШАГ 5:** Нажмите кнопку MITRE **13** на ~1 секунду, чтобы переключить дисплей на угол уровня. На дисплее появится индикатор BVL **4** Это угол уровня для настройки пилы. См. **Д**, угол В.

Нажмите кнопку MITRE **13** на ~1 секунду, чтобы посмотреть сохраненные в памяти угол молдинга по отношению к стене, угол молдинга по отношению к потолку и рассчитанные угол отрезки и угол уровня.

Нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) **12** в любое время на ~1 секунду, чтобы выйти из режима отрезки под компаундным углом.



## **СПЕЦИФИКАЦИИ**

**Питание:** 3В постоянного тока (2) батареи AAA (прилагаются)  
(Рекомендуются щелочные батареи)

**Диапазон измерений:**  
0-225°

**Точность цифрового измерения угла:**  
±0.1°

**Точность шкалы(шкал) ампулы:**  
0,057° (1 мм/м)

**Рабочая температура:**  
от -10° до 50°С (от 14° до 50,00°С)

**Температура хранения:**  
от -20° до 70°С (от -4° до 158°F)

**Срок службы батареи:** ~100 часов

**Ударопрочность:**  
Выдерживает падение на бетон с высоты до 1 м (3 футов).

**Влагозащита:**  
влагозащищенный, но не водонепроницаемый корпус

## **Гарантия**

### **Обеспечивается гарантия сроком на один год**

Компания Stanley Tools обеспечивает гарантию на свои электронные измерительные приборы против дефектов материалов и/или производства сроком на один год с даты покупки.

Имеющие дефекты приборы будут отремонтированы или заменены, на усмотрение компании Stanley Tools, при условии их отправки изготовителю вместе с квитанцией о покупке по адресу:

**Stanley Europe,**  
Egide Walschaertsstraat 14-16,  
2800 Mechelen,  
Belgium

Эта гарантия не покрывает дефекты, возникшие по причине случайного повреждения или износа, использования не в соответствии с инструкциями изготовителя, либо ремонта или модификации прибора, не одобренных компанией Stanley Tools.

Ремонт или замена в рамках данной гарантии не влияют на дату окончания гарантии.

В рамках настоящей гарантии, в соответствии с законом, компания Stanley Tools не несет ответственность за прямой или косвенный ущерб, возникший в результате дефектов данного прибора.

Данную гарантию нельзя изменять без разрешения компании Stanley Tools.

Данная гарантия не влияет на законные права потребителя, купившего этот прибор.

Данная гарантия руководствуется и подчиняется английскому праву; компания Stanley Tools и покупатель безоговорочно согласны подчиняться исключительной юрисдикции судов Англии в рассмотрении каких-либо исков или судебных разбирательств, возникших по или в связи с данной гарантией.

**ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ:** Пользователь несет ответственность за правильное использование и уход за прибором. Кроме того, пользователь полностью отвечает за периодическую проверку точности лазерного блока, и следовательно, за калибровку прибора.

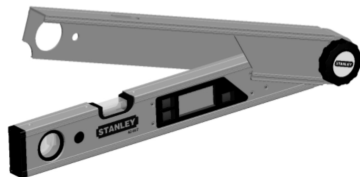
Калибровка прибора и уход гарантией не покрываются.

*Положения настоящего раздела могут быть изменены без предупреждения.*





**STANLEY**<sup>®</sup>



- HU
- SK
- SI
- BG
- RO
- EE
- LV
- EE

**42-087**



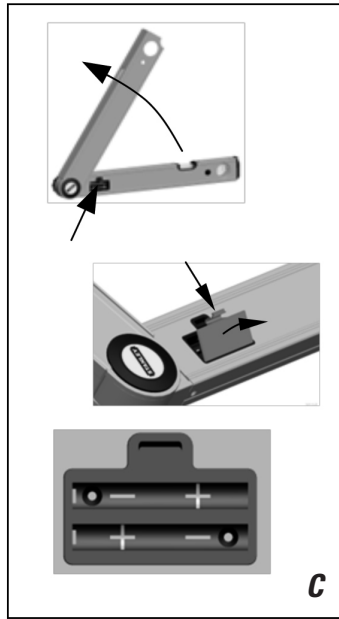
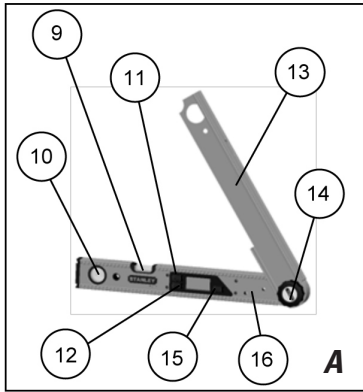
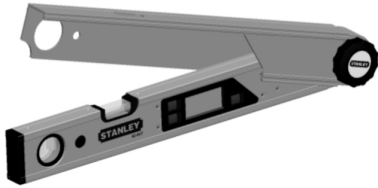
© 2011 The Stanley Works  
Stanley Europe,  
Egide Walschaertsstraat 14-16,  
2800 Mechelen, Belgium  
Issue 1 03/11

**WWW.STANLEYWORKS.COM**

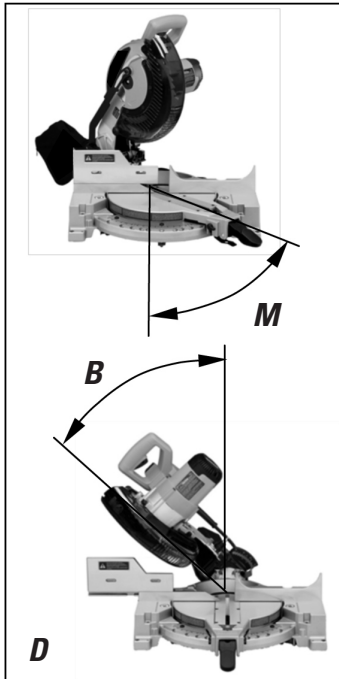
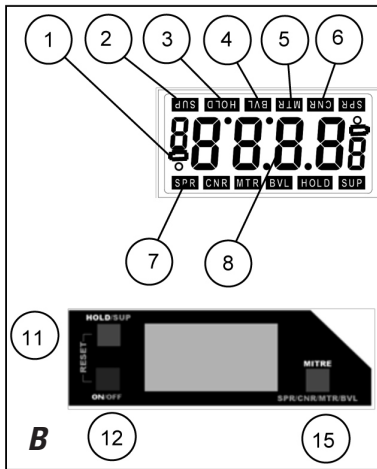


42-087

# Key



INSIDE  
BACK  
COVER





## **Felhasználó biztonsága** **Elemekkel kapcsolatos** **biztonsági tudnivalók**

**VIGYÁZAT:** Az elemek felrobbanhatnak vagy kifolyhatnak, és sérüléseket vagy tüzet okozhatnak. A kockázat csökkentéséhez:

**MINDIG** kövesse az elemen és csomagolásán található utasításokat és figyelmeztetéseket.

**NE** zárja rövidre az elemek végeit.

**NE** töltsé újra az alkálielemeket.

**NE** használjon egyszerre régi és új elemeket. A régi elemeket mindig egyszerre cserélje ki azonos típusú és márkájú új elemekkel.

**NE** használjon különböző típusú elemeket.

**NE** dobja tűzbe az elemeket.

**MINDIG** tartsa távol az elemeket a gyerekektől.

**MINDIG** vegye ki az elemeket a készülékből, ha több hónapig nem fogja azt használni.

**MEGJEGYZÉS:** Bizonyosodjon meg arról, hogy a helyes elemeket használja, ahogy az útmutató ajánlja.

**MEGJEGYZÉS:** Bizonyosodjon meg arról, hogy az elemeket polaritásuk figyelembe vételével helyezte be.

## **Kiselejtezés**

**NE** dobja ezt a terméket a háztartási hulladékgyűjtőbe.

**MINDIG** a helyi előírásoknak megfelelően selejtezze ki az elemeket.

**HASZNOSÍTSA ÚJRA** az elektromos és elektronikus hulladékokra vonatkozó irányelvnek és a helyi előírásoknak megfelelően.

## **Megfelelőségi nyilatkozat**

A Stanley Works kijelenti, hogy a CE jelölést a 93/68/EGK irányelvnek megfelelően tüntette fel ezen a terméken.

Ez a termék megfelel az EN60825-1:2007 szabványnak.

További információkért látogasson el a [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com) oldalra.



Megfelel a ROHS szabványnak



## Karbantartás és gondozás

A vízmérték egység nem vízálló. Ügyeljen arra, hogy **NE** nedvesedjen be az egység. Ez a belső áramkör károsodását okozhatja.

**NE** tegye ki a vízmérték egységet közvetlen napsugárzásnak vagy magas hőmérsékletnek. A burkolat és néhány belső rész műanyagból készült, ezért ezek magas hőmérsékleten deformálódhatnak.

**NE** tárolja a vízmérték egységet hideg helyen. Felmelegedésekor nedvesség képződik a belső részekben. A nedvesség elhámolyosíthatja a lézeralablakokat, és a belső áramkör korrózióját idézheti elő.

Amikor poros helyiségekben dolgozik, a lézeralablakon szennyeződés gyűlhet össze. Puha, száraz ronggyal törölje le az ablakot.

**NE** használjon erős tisztítószereket vagy oldószereket.

Használaton kívül tárolja a lézeres egységet a tartójában. Ha előreláthatólag hosszú ideig nem fogja használni a készüléket, vegye ki belőle az elemeket, így elkerülheti a készülék károsodását.

## Digitális ferde él

### HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

**Elemek behelyezése:** Lásd: ③

1. A termék hátoldalán található elemtartó felnyitásához húzza meg a kart.
2. Az ábrán látható módon vegye le a fedelet.
3. Helyezzen be (2) AAA elemet a jelzett módon.
4. Helyezze vissza a fedelet, és pattintsa a helyére azt.

**Kijelző:** Lásd: ②

1. Elem töltöttségi szintjét jelző ikon
2. SUP (KIEGÉSZÍTŐ SZÖG) jelző
3. HOLD (RÖGZÍT) jelző
4. BVL (FERDE ÉL SZÖGE) jelző
5. MTR (GÉRSZÖG) jelző
6. CNR (SAROKSZÖG) jelző
7. SPR (DÖLÉSSZÖG) jelző
8. Szög kijelző

**Funkciók:** Lásd: ④

9. Vízszintes libella
10. Függőleges libella
11. HOLD/SUP (Rögzít/kiegészítő szög) gomb
12. ON/OFF (Be-/kikapcsoló) gomb
13. Állítható kar
14. Szorítógomb
15. MITRE (gérszög) gomb
16. Vízszintes kar

**Bekapcsolás:**

Nyomja le az ON/OFF gombot ⑫ kb. 1 másodpercig, ezzel bekapcsolja a kijelzőt és a háttérvilágítást.

- A ⑧ -as szög, amely a ⑬ és ⑯ karok közötti szöget jelzi, fokban (°) jelenik meg.
- Ha a készüléket nem használja, a kijelző körülbelül 5 perc elteltével kikapcsol.
- Ha a készüléket nem használja, a háttérfény körülbelül 1 perc elteltével kialszik. Ha a kijelző be van kapcsolva, a háttérfény bármely gombot megnyomva vagy a szöget megváltoztatva visszatér.
- Az elem töltöttségi szintjét jelző ikon ⑬ akkor jelenik meg, amikor az elem töltése még körülbelül két órára elegendő.
- A kijelző kikapcsolásához nyomja le legalább 2 másodpercig az ON/OFF gombot ⑫.

**Kijelző elforgatása:**

Bekapcsolt kijelzővel nyomja le az ON/OFF gombot ⑫ kb. 1 másodpercig, ezzel elforgatja a kijelzőt. Ismételten lenyomva kb. 1 másodpercig a kijelző visszatér normál helyzetbe.

**Újrakalibrálás:**

Ha a műszer leesik vagy úgy gondolja, hogy pontatlanul mér, újrakalibrálhatja a nullpontot.

Kapcsolja be a tápellátást, zárja össze a ⑬ és ⑯ karokat, nyomja le egyszerre az ON/OFF ⑫ és a HOLD/SUP ⑰ gombokat legalább 2 másodpercig, ezzel visszaállítja a szöget 0°-ra.

**Rögzítés:**

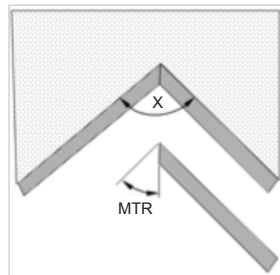
Nyomja le a HOLD/SUP gombot ⑥ kb. 1 másodpercig, ezzel rögzíti a kijelzőn a jelenlegi szöget. A kijelzőn megjelenik és villog a HOLD jelző ③. A megjelenített szög feloldásához nyomja meg ismét a ⑥ gombot kb. 1 másodpercig.

**Kiegészítő szög:**

Nyomja le a HOLD/SUP gombot ⑥ legalább 2 másodpercig, ezzel átváltja a kijelzőt a kiegészítő szögére. A kiegészítő szög értéke 180° mínusz a ⑬ és ⑯ karok közötti jelenlegi szög. A kijelzőn megjelenik és villog a SUP jelző ②. A normál szöghöz való visszatéréshez nyomja meg ismét a ⑥ gombot legalább 2 másodpercig.

**Egyszerű gérszög:**

A ⑬ és ⑯ karokat a kívánt szögbe állítva nyomja le a MITRE gombot ⑤ kb. 1 másodpercig. Megjelenik a gérszög (90° - ½X). A kijelző rögzíti ezt a szöget, a MITRE jelző ⑤ megjelenik és villog rajta. A gérvágó beállítását lásd ④, M beállítása.



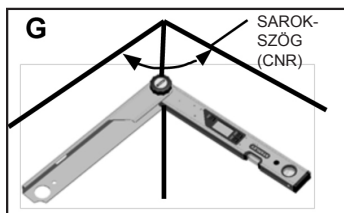
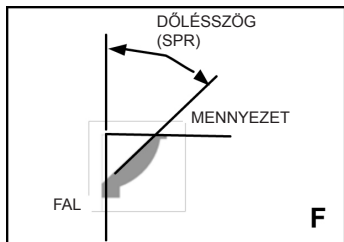
**Összetett szög mód:**

Összetett szögek, például díszlécvágás esetében be kell lépnie az összetett gérvágás módba, és két szöget kell tárolnia a memóriában: a dőlésszöget



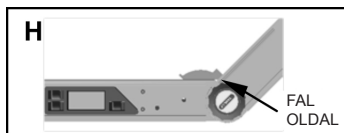
(SPR) és a sarokszöget (CNR). (Lásd ⑤ és ⑥) Ezt követően a műszer kiszámolja a gér szöveget és a ferdeszöveget, amelyekhez a díszlécvágáshoz szükség van. Lásd ②, az M (mitre - gér szög) és B (bevel - ferdeszög) beállítása.

**Megjegyzés:** Ha nem ismeri az adott díszléc dőlésszögét, azt legegyszerűbb a munka elkezdése előtt kideríteni. (A dőlésszög (SPR) díszlécek esetében általában 38° vagy 45°.) Lásd: ⑤



Ehhez helyezze a lécut a ④ ábrán látható módon. Miután a karokat a lécszögeihez állította, nyomja le a HOLD/SUP gombot ⑥ legalább két másodpercig, így megkapja a kiegészítő szöveget. Ez lesz a dőlésszög (SPR).

**PL:** Karok által bezárt szög = 135°  
Kiegészítő szög = 45°



**1. LÉPÉS** Lépjen be az összetett gérvágás módba. Nyomja le legalább két másodpercig a MITRE gombot ⑬. Villogni kezd az SPR jelző ⑦, és kb. két másodpercre megjelenik a memóriában utoljára tárolt dőlésszög.

**2. LÉPÉS** A SPR jelző ⑦ villogása leáll, és a kijelzőn ismét megjelenik az aktív szög. Ha módosítani kell a tárolt dőlésszöveget, állítsa be a ⑬ és ⑭ karokat, amíg a megjelenő szög megegyezik az ismert dőlésszöggel (38°-os vagy 45°-os típus). Ezt követően nyomja le legalább két másodpercig a MITRE gombot ⑬. A kijelzett szög és az SPR egyet villan, majd a dőlésszöveget (SPR) tárolja a memória.

Ha nem kell módosítani a tárolt dőlésszöveget, nyomja meg a MITRE gombot ⑬ kb. egy másodpercig, ezzel a következő lépéshez lép.

**3. LÉPÉS** Ha a kijelzőn még nem jelenik meg a sarokszög (CNR) jelző ⑥, nyomja meg a MITRE gombot ⑬ kb. 1 másodpercig. A CNR jelző ⑥ villogni kezd, és kb. 2 másodpercig megjelenik a memóriában utoljára tárolt sarokszög. A CNR jelző ⑥ villogása leáll, és a kijelzőn ismét megjelenik az aktív szög. Ha a tárolt sarokszöveget módosítani kell, állítsa be a ⑬ és ⑭ karokat az itt látható módon: ②. A sarokszög elmentéséhez a memóriába nyomja meg a MITRE gombot ⑥ legalább 2 másodpercig. A kijelzett szög és a CNR jelző ⑬ egyet villan, és a sarokszög (CNR) bekerül a memóriába.

Ha nem kell módosítani a tárolt sarokszöveget, nyomja meg a MITRE gombot ⑬ kb. 1 másodpercig, ezzel a következő lépéshez lép.

**4. LÉPÉS** Ha a kijelzőn még nem jelenik meg a gér szög (MTR) jelző ⑤, nyomja le a MITRE gombot ⑬ kb. 1 másodpercig. Ez a fűrész beállításához kiszámított gér szög. Lásd ②, M szög.

**5. LÉPÉS** Ha szeretné átváltani a kijelzőt a ferde él szögére, nyomja meg a MITRE gombot ⑬ kb. 1 másodpercig. Megjelenik a ferde él szöge (BVL) jelző ④. Ez a fűrész beállításához szükséges ferdeszög. Lásd ②, B szög.

A MITRE gombot ⑬ kb. 1 másodpercig lenyomva visszalépked a tárolt dőlésszögeken, a tárolt sarokszögeken, valamint a kiszámított gér- és ferdeszögeken.

Az összetett szög módból való kilépéshez nyomja meg kb. 1 másodpercig az ON/OFF gombot ⑫.

## MŰSZAKI ADATOK

**Tápellátás:**

3 VDC (2) AAA elem (tartozék)  
(Alkáli elemek használatát javasoljuk)

**Méréstartomány:**

0-225°

**Digitális szög pontossága:**

±0.1°

**Libella/libellák pontossága:**

0,057° (1 mm/m)

**Működési hőmérséklet:**

-10° és 50°C között

**Tárolási hőmérséklet:**

-20° és 70°C között

**Elem élettartama:**

~100 óra

**Ütésállóság:**

Elviseli a kb. 1 m magasról betonfelületre való ejtést.

**Vízállóság:**

Vízálló, de nem vízhatlan



## Jótállás

### Egyéves jótállás

A Stanley Tools garantálja a termék anyaghibától és kivitelezési hibától mentes működését a vásárlás napjától számított egy évig.

A Stanley Tools a hibás terméket megjavítja vagy kicseréli, amennyiben a vásárlást igazoló dokumentummal együtt a következő címre küldik:

**Stanley Europe,**  
Egide Walschaertsstraat 14-16,  
2800 Mechelen,  
Belgium

A jelen jótállás nem vonatkozik a termék véletlen sérülésére, elhasználódására, kopására, a gyártó utasításaitól eltérő használatára vagy olyan javítására vagy módosítására, amelyet a Stanley Tools nem hagyott jóvá.

A jelen jótállás által biztosított javítások vagy cserék nem módosítják a jótállás időtartamát.

Az alkalmazandó jogszabályok által megengedett mértékig a Stanley Tools nem vállal felelősséget semmilyen, közvetett vagy következményként fellépő, a termék hibájából eredő kárért.

A jelen jótállás nem módosítható a Stanley Tools jóváhagyása nélkül.

A jelen jótállás nem befolyásolja a vásárló törvényes jogait.

A jelen jótállást a vonatkozó angol törvények alapján kell értelmezni és végrehajtani; a Stanley Tools és a vásárló pedig elfogadja az angliai bíróságok kizárólagos illetékességét és törvényszéki hatáskörét bármely olyan követelés vagy ügy tekintetében, amely kapcsolatban áll a jelen jótállással.

**FONTOS MEGJEGYZÉS:** A felhasználó felelőssége a készülék helyes használata és karbantartása. Ezenfelül csakis a felhasználó felelőssége a lézerezés pontosságának rendszeres ellenőrzése, valamint annak kalibrálása is.

A jótállás nem vonatkozik a kalibrálásra és karbantartásra.

A jelen dokumentumban közölt információk előzetes figyelmeztetés nélkül változhatnak.



## Bezpečnosť používateľov

### Bezpečnosť pri používaní batérií

**VÝSTRAHA:** Batérie môžu vybuchnúť alebo vytiecť, a tým spôsobiť zranenie alebo požiar. Z dôvodu zníženia tohto rizika:

**VŽDY** dodržiavajte všetky pokyny a varovania na označení a balení batérií.

**NESKRATUJTE** kontakty batérie.

**NENABÍJAJTE** alkalické batérie.

**NEKOMBINUJTE** staré a nové batérie. Všetky batérie vymeňte naraz za nové batérie rovnakej značky a rovnakého typu.

**NEKOMBINUJTE** batérie rôzneho chemického zloženia.

**Batérie NEVHADZUJTE** do ohňa.

**Batérie VŽDY** uchovávajte mimo dosahu detí.

**Ak prístroj nebudete používať niekoľko mesiacov, VŽDY** vyberte batérie.

**POZNÁMKA:** Skontrolujte, či sa používajú správne odporúčané batérie.

**POZNÁMKA:** Skontrolujte, či sú batérie vložené správnym spôsobom a so správnou polaritou.

## Koniec životnosti

Tento produkt **NEVYHADZUJTE** do domového odpadu.

**Batérie VŽDY** zlikvidujte podľa miestnych predpisov.

**RECYKLUJTE** v súlade s miestnymi predpismi o zbere a likvidácii elektrického a elektronického odpadu podľa smernice WEEE.

## Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť Stanley Works vyhlasuje, že značka CE bola použitá pre tento produkt v súlade so smernicou 93/68/EEC pre označovanie značkou CE.

Tento produkt spĺňa normu EN60825-1:2007. Ďalšie informácie získate na webovej adrese [www.stanleyfunguje.com](http://www.stanleyfunguje.com)



Kompatibilita  
so smerni-  
cou ROHS



## Údržba a starostlivosť

Vodováha jednotka nie je vodotesná. **NEDOVOLTE**, aby sa namočila. Môžu sa poškodiť vnútorné obvody.

**NENECHÁVAJTE** vodováha jednotku na priamom slnečnom svetle a **NEVYSTAVUJTE** ju vysokým teplotám. Plášť a niektoré vnútorné časti sú vyrobené z plastov a pri vysokých teplotách sa môžu zdeformovať.

**NESKLADUJTE** vodováha jednotku v chladnom prostredí. Pri zahrievaní sa môže na vnútorných častiach skondenzovať vlhkosť. Táto vlhkosť môže spôsobiť zahmlenie okienok lasera a spôsobiť koróziu vnútorných dosiek integrovaných obvodov.

Pri práci v prašných prostrediach sa môžu usadzovať nečistoty na okienku lasera. Odstráňte každú vlhkosť alebo nečistotu jemnou, suchou handričkou.

**NEPOUŽÍVAJTE** agresívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.

Pokiaľ sa laserová jednotka nepoužíva, uložte ju do puzdra. Ak sa bude skladovať dlhodobo, pred uskladnením vyberte batérie, aby sa zabránilo možnému poškodeniu prístroja.

## Digitálny sklon

### NÁVOD NA POUŽÍVANIE

**Vloženie batérií:** *Pozrite si časť* ③

1. Zdvihnutím ramena odkryte priestor pre batérie, ktorý sa nachádza na zadnej strane prístroja.
2. Snímte kryt podľa obrázka.
3. Vložte 2 batérie veľkosti AAA podľa obrázka.
4. Vráťte kryt na pôvodné miesto a zacvaknite ho.

**Displej:** *Pozrite si časť* ⑧

1. Ikona nabitia batérií
2. Indikátor SUP
3. Indikátor HOLD
4. Indikátor BVL
5. Indikátor MTR
6. Indikátor CNR
7. Indikátor SPR
8. Displej na zobrazenie uhlov

**Funkcie:** *Pozrite si časť* ④

9. Libela vodováhy
10. Olovnicová libela
11. Tlačidlo HOLD/SUP
12. Tlačidlo ON/OFF
13. Nastaviteľné rameno
14. Dotahovací gombík
15. Tlačidlo MITRE
16. Rameno vodováhy

**Napájanie:**

Stlačením tlačidla ON/OFF ⑫ na približne 1 sekundu zapnete displej a podsvietenie.

- Uhol ⑧, ktorý predstavuje uhol medzi ramenami ⑬ a ⑭, sa zobrazuje v stupňoch (°).
- Displej sa po približne 5 minútach nečinnosti automaticky vypne.

- Podsvietenie sa automaticky vypne po približne 1 minúte nečinnosti. Stlačenie ľubovoľného tlačidla alebo zmena uhla spôsobia zapnutie podsvietenia, ak je zapnuté napájanie displeja.
- Ikona nabitia batérií ⑬ sa zobrazí, keď budú zostávať približne 2 hodiny prevádzky na batérie.
- Stlačením tlačidla ON/OFF ⑫ na >2 sekundy vypnete displej.

**Prevrátenie zobrazenia:**

Keď je zapnutý displej, stlačením tlačidla ON/OFF ⑫ pre približne 1 sekundu môžete prevrátiť zobrazenie. Opätovným stlačením tohto tlačidla na približne 1 sekundu vrátite zobrazenie do normálnej polohy.

**Opätovná kalibrácia:**

Ak vám prístroj spadne alebo ak máte podozrenie, že je nepresný, môžete znova kalibrovať nulový bod.

Zapnite napájanie, uzavrite ramená ⑬ a ⑭ k sebe a súčasným stlačením tlačidiel ON/OFF ⑫ a HOLD/SUP ⑪ na >2 sekundy vynulujete uhol na 0°.

**Podržanie:**

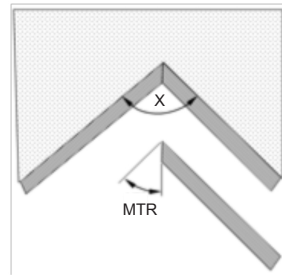
Stlačením tlačidla HOLD/SUP ⑥ na približne 1 sekundu uzamknete aktuálny uhol zobrazený na displeji. Zobrazí sa indikátor HOLD ② a bude blikať na displeji. Opätovným stlačením tlačidla ⑥ na približne 1 sekundu odomknete zobrazený uhol.

**Doplnkový uhol:**

Stlačením tlačidla HOLD/SUP ⑥ na >2 sekundy môžete prepnúť zobrazenie na doplnkový uhol. Doplnkový uhol je 180° mínus aktuálny uhol medzi ramenami ⑬ a ⑭. Zobrazí sa indikátor SUP ② a bude blikať na displeji. Opätovným stlačením tlačidla ⑥ na >2 sekundy obnovíte zobrazenie normálneho uhla.

**Jednoduchý pokosový uhol:**

Nastavte ramená ⑬ a ⑭ do požadovaného uhla a stlačte tlačidlo MITRE ⑤ na približne 1 sekundu. Zobrazí sa pokosový uhol (90° - ½X). Displej sa uzamkne na daný uhol a na displeji sa zobrazí a bude blikať indikátor MITRE ⑤. Ak chcete nastaviť pokosový pílu, pozrite si časť ⑤, nastavenie M.

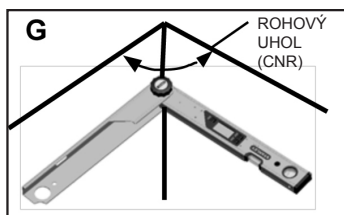
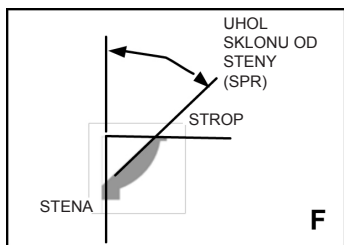


**Režim zložených uhlov:**

Pre zložené uhly, ako sú napríklad vrcholové rezy ozdobných líšt, budete musieť aktivovať režim

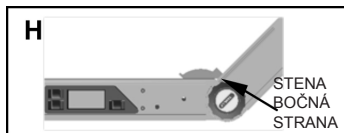
zložených pokosových uhlov a uložiť do pamäte dva uhly – uhol sklonu od steny (SPR) a rohový uhol (CNR). (Pozrite si časť ⑤ a ⑥.) Prístroj potom vypočíta pokosový uhol a úkosový uhol, ktoré sú potrebné na nastavenie kombinovanej pokosovej píly. Pozrite si časť ⑩, nastavenia M (pokos) a B (úkos).

**Poznámka:** Ak nepoznáte uhol sklonu od steny pre položku, na ktorej pracujete, pred začatím je jednoduchšie zistiť tento uhol. (Uhol sklonu od steny (SPR) je pre ozdobné lišty zvyčajne 38° alebo 45°.) Pozrite si časť ⑤.



To sa vykonáva umiestnením lišty podľa obrázka ⑦. Po nastavení ramien na príslušný uhol danej položky stlačte na >2 sekundy tlačidlo HOLD/SUP ⑥, čím získate doplnkový uhol. Toto bude uhol sklonu od steny (SPR).

**Príklad:** Uhol medzi ramenami = 135°  
Doplnkový uhol = 45°



**KROK 1:** Spustíte režim zložených pokosových uhlov. Stlačte tlačidlo MITRE ⑬ na >2 sekundy. Indikátor SPR ⑦ bude blikať a uhol SPR, ktorý bol naposledy uložený do pamäte, sa zobrazí na približne 2 sekundy.

**KROK 2:** Indikátor SPR ⑦ prestane blikať a na displeji sa znova zobrazí aktívny uhol. Ak potrebujete zmeniť uložený uhol SPR, upravte ramená ⑬ a ⑭ tak, aby sa zobrazený uhol zhodoval so známym uhlom sklonu od steny (obvykle 38° alebo 45°). Potom stlačte tlačidlo MITRE ⑬ na >2 sekundy. Zobrazený uhol a indikátor SPR raz bliknú a uhol sklonu od steny (SPR) je teraz uložený v pamäti.

Ak uložený uhol sklonu od steny nie je potrebné

zmeniť, stlačením tlačidla MITRE ⑬ na približne 1 sekundu prejdite k nasledujúcemu kroku.

**KROK 3:** Ak sa na displeji zatiaľ nezobrazuje indikátor CNR ⑥, stlačte tlačidlo MITRE ⑬ na približne 1 sekundu. Indikátor CNR ⑥ bude blikať a uhol CNR, ktorý bol naposledy uložený do pamäte, sa zobrazí na približne 2 sekundy. Indikátor CNR ⑥ prestane blikať a na displeji sa znova zobrazí aktívny uhol. Ak potrebujete zmeniť uložený uhol CNR, upravte ramená ⑬ a ⑭ podľa obrázka ⑧. Ak chcete uložiť rohový uhol do pamäte, stlačte tlačidlo MITRE ⑬ na >2 sekundy. Zobrazený uhol a indikátor CNR ⑥ raz bliknú a rohový uhol (CNR) je teraz uložený v pamäti.

Ak uložený rohový uhol nie je potrebné zmeniť, stlačením tlačidla MITRE ⑬ na približne 1 sekundu prejdite k nasledujúcemu kroku.

**KROK 4:** Ak sa na displeji zatiaľ nezobrazuje indikátor MTR ⑤, stlačte tlačidlo MITRE ⑬ na približne 1 sekundu. Toto je vypočítaný pokosový uhol na nastavenie píly. Pozrite si časť ⑩, uhol M.

**KROK 5:** Stlačením tlačidla MITRE ⑬ na približne 1 sekundu môžete zmeniť zobrazenie na úkosový uhol. Zobrazí sa indikátor BVL ④. Toto je úkosový uhol na nastavenie píly. Pozrite si časť ⑩, uhol B.

Stlačením tlačidla MITRE ⑬ na približne 1 sekundu môžete cyklicky prepínať medzi uloženým uhlom sklonu od steny, uloženým rohovým uhlom a vypočítaným pokosovým a úkosovým uhlom.

Stlačením tlačidla ON/OFF ⑫ kedykoľvek na približne 1 sekundu môžete ukončiť režim zložených uhlov.

## ŠPECIFIKÁCIE

**Napájanie:** 3 VDC, 2 batérie veľkosti AAA (súčasť balenia) (odporúčajú sa alkalické batérie)

**Merací rozsah:** 0-225°

**Presnosť digitálneho merania uhla:** ±0.1°

**Presnosť lišbie:** 0,057° (1 mm/m)

**Prevádzková teplota:** -10 až 50 °C (14 až 122 °F)

**Skladovacia teplota:** -20 až 70 °C (-4 až 158 °F)

**Výdrž batérií:** približne 100 hodín

**Odolnosť voči nárazom:** pád z výšky max. 1 m na betón

**Odolnosť voči vode:** vodovzdorný, nie však vodotesný



## Záruka

### Jednoročná záruka

Spoločnosť Stanley Tools poskytuje na svoje elektronické meracie prístroje záruku na chyby spôsobené chybami materiálov alebo spracovaním po dobu jedného roka od dátumu zakúpenia.

Chybné produkty budú opravené alebo vymenené podľa uváženia spoločnosti Stanley Tools, pokiaľ budú zaslané spolu s dokladom o zakúpení na nasledujúcu adresu:

**TONA, a.s.,**  
Chvalovická 326,  
281 51 Pečky,  
Česká republika

Táto záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené náhodným poškodením, opotrebovaním z dôvodu používania, používaním inak ako v súlade s pokynmi výrobcu alebo opravou či úpravou produktu nepovolenou spoločnosťou Stanley Tools.

Oprava alebo výmena v rámci tejto záruky neovplyvňuje dátum skončenia platnosti záruky.

V rozsahu povolenom zákonom spoločnosť Stanley Tools nezodpovedá v rámci tejto záruky za nepriame ani následné škody spôsobené chybami tohto produktu.

Táto záruka sa nesmie upravovať bez schválenia spoločnosťou Stanley Tools.

Táto záruka neovplyvňuje zákonné práva spotrebiteľov kupujúcich tento produkt.

Táto záruka sa musí dodržiavať a interpretovať v súlade s anglickými zákonmi a spoločnosť Stanley Tools a kupujúci neodvolateľne súhlasia s podriadením sa výlučnej jurisdikcii súdov v Anglicku v prípade každej sťažnosti alebo záležitosti, ktorá vznikla v rámci tejto záruky alebo v spojitosti s ňou.

**DÔLEŽITÁ POZNÁMKA:** Zákazník je zodpovedný za správne používanie prístroja a starostlivosť oň. Okrem toho je plne zodpovedný za pravidelnú kontrolu presnosti laserovej jednotky, a tým aj za kalibráciu prístroja.

Záruka sa nevzťahuje na kalibráciu a starostlivosť o prístroj.

*Podlieha zmenám bez upozornenia.*



## Varnost uporabnika

### Varnost baterij

**OPOZORILO:** Baterije lahko eksplodirajo ali iztečejo in povzročijo poškodbe ali požar. Za zmanjšanje tveganja:

**VEDNO** upoštevajte vsa navodila in opozorila na etiketi in embalaži baterij.

**NE** skrajšujte terminalov baterij.

**NE** polnite alkalnih baterij.

**NE** mešajte starih in novih baterij. Vse istočasno zamenjajte z novimi baterijami istega proizvajalca in tipa.

**NE** mešajte kemij baterij.

**NE** odlagajte baterij v ogenj.

**VEDNO** shranjujte baterije zunaj dosega otrok.

**VEDNO** odstranite baterije, če se naprava ne bo uporabljala več mesecev.

**OPOMBA:** Poskrbite, da uporabljate pravilne baterije, kot je priporočeno.

**OPOMBA:** Poskrbite, da so baterije vstavljene na pravi način, s pravilno polarnostjo.

## Konec življenja

**Tega izdelka NE** odvrzite z gospodinjstvi odpadki.

**Baterije VEDNO** zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi.

**PROSIMO, RECIKLIRAJTE** v skladu z lokalnimi predpisi za zbiranje in odlaganje električnih in elektronskih odpadkov v skladu z Direktivo WEEE.

## Deklaracija o skladnosti

Podjetje Stanley Works izjavlja, da je temu izdelku pritrjena oznaka CE v skladu z Direktivo o oznaki CE 93/68/EGS.

Ta izdelek je skladen z EN60825-1:2007. Za dodatne podrobnosti si oglejte [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com).



Skladno z  
ROHS



## Vzdrževanje in nega

Libela enota ni vodoodporna. **NE** dovolite, da se zmoči. Lahko pride do poškodbe notranjih tokokrogov.

**Libela enote NE** izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visokim temperaturam. Ohišje in nekateri notranji deli so izdelani iz plastike in se lahko deformirajo na visokih temperaturah.

**Libela enote NE** shranjujte pri nizkih temperaturah. Na notranjih delih se lahko pri segrevanju nabere vlaga. Vlaga lahko zamegli laserska okna in povzroči korozijo notranjih vezij.

Pri delu na prašnih lokacijah se lahko umazanija zbira na laserskemu oknu. Odstranite vlago ali umazanijo z mehko, suho krpo.

**NE** uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev ali topil.

Ko laserja ne uporabljate, ga hranite v temu namenjenem kovčku. Če shranjujete za dalj časa, pred shranjevanjem odstranite baterije, da preprečite morebitne poškodbe instrumenta.

## Digitalni poševnik

### NAVODILA ZA UPORABO

**Namestitev baterij:** glej **C**

- Dvignite krak, da boste lahko dostopali do predela z baterijami, ki se nahaja na zadnjem delu naprave.
- Odstranite pokrov tako, kot je prikazano.
- Vstavite (2) bateriji AAA, kot je prikazano.
- Ponovno namestite pokrov tako, da se zaskoči na mesto.

**Zaslon:** glej **B**

- Ikona za stanje baterije
- Pokazatelj SUP
- Pokazatelj HOLD
- Pokazatelj BVL
- Pokazatelj MTR
- Pokazatelj CNR
- Pokazatelj SPR
- Prikaz kota

**Značilnosti:** glej **A**

- Mehurček libele
- Mehurček svinčnice
- Gumb HOLD/SUP (ZADRŽI/DOP)
- Gumb ON/OFF (VKLOP/IZKLOP)
- Prilagodljiv krak
- Kolesce za zategnitev kraka
- Gumb MITRE (ZAJERA)

- Krak libele

**Vklop:**

Pritisnite gumb ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) **12** za približno 1 sekundo, da vklopite zaslon in odzadnja osvetlitev.

- Kot **13**, ki predstavlja kot med krakoma **13** in **16**, bo prikazan v stopinjah (°).
- Zaslon se bo samodejno izklopil po približno 5 minutah neuporabe.

- Odzadnja osvetlitev se bo samodejno izklopila po približno 1 minuti neuporabe. Če je zaslon vklopljen, se bo odzadnja osvetlitev vklopila ob pritisku katerega koli gumba in tudi ob spremembi kota.
- Ikona za stanje baterije **13** se bo prikazala, ko baterije omogočajo še približno 2 uri delovanja.
- Pritisnite gumb ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) **12** za 2 sekundi ali več, da izklopite zaslon.

**Obrnjen prikaz na zaslonu:**

Ko je zaslon vklopljen, pritisnite gumb ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) **12** za približno 1 sekundo, da obrnete prikaz na zaslonu. Ponovno pritisnite gumb za približno 1 sekundo, da vrnete prikaz na zaslonu v normalen položaj.

**Ponovna kalibracija:**

Če vam naprava pade na tla ali sumite na nenatančnost izdelka, lahko izvedete ponovno kalibracijo nične točke.

Ko je naprava vklopljena in sta kraka **13** in **16** zaprta, hkrati pritisnite gumba ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) **12** in HOLD/SUP (ZADRŽI/DOP) **17** za 2 sekundi ali več, da ponastavite kot na 0°.

**Zdrži:**

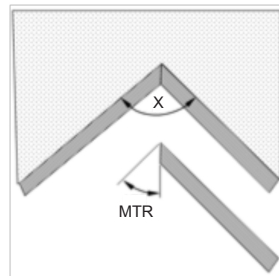
Pritisnite gumb HOLD/SUP (ZADRŽI/DOP) **6** za približno 1 sekundo, da zaklenete kot, ki je trenutno prikazan na zaslonu. Na zaslonu se bo prikazal in utripal pokazatelj HOLD **3**. Ponovno pritisnite **6** za približno 1 sekundo, da odklenete prikazan kot.

**Dopolnilni kot:**

Pritisnite gumb HOLD/SUP (ZADRŽI/DOP) **6** za 2 sekundi ali več, da prikaz spremenite na dopolnilni kot. Dopolnilni kot je 180° minus trenutni kot med krakoma **13** in **16**. Na zaslonu se bo prikazal in utripal pokazatelj SUP **2**. Ponovno pritisnite **6** za 2 sekundi ali več, da se vrnete na normalni kot.

**Enostaven kot zajere:**

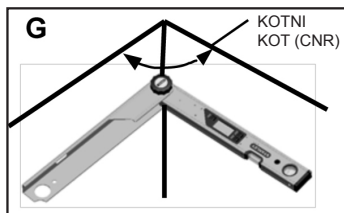
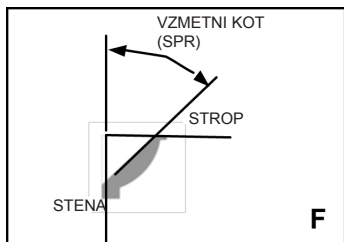
Ko sta kraka **13** in **16** nastavljena na želeni kot, pritisnite gumb MITRE (ZAJERA) **15** za približno 1 sekundo. Prikazal se bo kot zajere (90° - 1/2 X). Zaslon se bo zaklenil na tem kotu, utripati pa bo začel pokazatelj MITRE **5**. Za nastavitve žage za zajero glejte **10**, nastavitve M.



**Način sestavljenih kotov:**

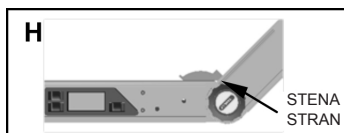
Za sestavljene kote, kot so rezi za štukature, boste morali izbrati način za sestavljen zajere in v spomin shraniti dva kota: vzmetni kot (SPR) in kotni kot (CNR), (glej **F** in **G**). Naprava bo nato izračunala kota zajere in poševnika, potrebna za nastavitve žaganja sestavljene zajere. Glej **10**, nastavitve M (zajera) in B (poševnik).

**Opomba:** Če ne poznate vzmetnega kota predmeta, s katerim delate, ga boste lažje poiskali, preden začnete. (Za oblikovanje štukatur vzmetni kot (SPR) običajno meri 38° ali 45°.) Glej **F**.



To storite tako, da postavite šablono, kot je prikazano na sliki **H**. Ko sta kraka v položaju, ki se ujema s kotom predmeta, pritisnite gumb HOLD/SUP (ZADRŽI/DOP) **6** za 2 sekundi ali več, da izmerite dopolnilni kot. Ta kot bo vzmetni kot (SPR).

**PRIMER:** Kot med krakoma = 135°  
Dopolnilni kot = 45°



**1. KORAK:** Izberite način za sestavljene zajere. Pritisnite gumb MITRE (ZAJERA) **15** za 2 sekundi ali več. Utripaj bo pokazatelj SPR **7** in vzmetni kot (SPR), ki ste ga nazadnje shranili v spomin, se bo prikazal za približno 2 sekundi.

**2. KORAK:** Pokazatelj SPR **7** bo prenehal utripati in na zaslonu se bo znova prikazal aktivni kot. Če je treba shranjeni vzmetni kot (SPR) spremeniti, prilagodite kraka **13** in **16** tako, da se bo prikazani kot ujemal z znanim vzmetnim kotom (običajno 38° ali 45°). Nato pritisnite gumb MITRE (ZAJERA) **15** za 2 sekundi ali več. Prikazani kot in pokazatelj SPR bosta zasvetila enkrat, kar pomeni, da je sedaj kot vzmetni kot (SPR) shranjen v spomin.

Če shranjenega vzmetnega kota ni treba spremeniti, pritisnite gumb MITRE (ZAJERA) **15** za približno 1 sekundo, da se pomaknete na naslednji korak.

**3. KORAK:** Če se na zaslonu še ni prikazal pokazatelj CNR **6**, pritisnite gumb MITRE (ZAJERA) **15** za približno 1 sekundo. Pokazatelj CNR **6** bo zasvetil in kotni kot (CNR), ki ste ga nazadnje shranili v spomin, se bo na zaslonu

prikazal za približno 2 sekundi. Pokazatelj CNR **6** bo prenehal utripati in na zaslonu se bo znova prikazal aktivni kot. Če je treba spremeniti shranjeni kotni kot (CNR), prilagodite kraka **13** in **16**, kot je prikazano na sliki **G**. Da bi shranili kotni kot v spomin, pritisnite gumb MITRE (ZAJERA) **15** za 2 sekundi ali več. Prikazani kot in pokazatelj CNR **6** bosta zasvetila enkrat, kar pomeni, da je sedaj kotni kot (CNR) shranjen v spomin.

Če shranjenega vzmetnega kota ni treba spremeniti, pritisnite gumb MITRE (ZAJERA) **15** za približno 1 sekundo, da se pomaknete na naslednji korak.

**4. KORAK:** Če se na zaslonu še ni prikazal pokazatelj MTR **5**, pritisnite gumb MITRE (ZAJERA) **15** za približno 1 sekundo. To je izračunani kot zajere za nastavev žage. Glej sliko **D**, kot M.

**5. KORAK:** Pritisnite gumb MITRE (ZAJERA) **15** za približno 1 sekundo, da prikaz spremenite na kot poševnika. Prikazal se bo pokazatelj BVL **4**. To je kot poševnika za nastavev žage. Glej sliko **D**, kot B.

Pritisnite gumb MITRE (ZAJERA) **15** za približno 1 sekundo, da preklapljate med shranjenim vzmetnim kotom, shranjenim kotnim kotom in izračunanimi kot zajere in poševnika.

Za izhod iz načina sestavljenih kotov lahko kadar koli pritisnete gumb ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) **12** za približno 1 sekundo.

## TEHNIČNI PODATKI

**Napajanje:** (2) bateriji 3VDC AAA (priložene)  
(priporočene so alkalne baterije)

**Razpon merjenja:**  
0-225°

**Digitalna natančnost kota:**  
±0.1°

**Natančnost mehurčka-ov:**  
0,057° (1 mm/m)

**Obratovalna temperatura:**  
-10 °C do 50 °C (-14 °F do 122 °F)

**Temperatura skladiščenja:**  
-20 °C do 70 °C (-4 °F do 158 °F)

**Življenjska doba baterije:** pribl. 100 ur

**Odpornost na udarce:**  
padec na beton z višine do 1 m (3 čevlje)

**Vodoodpornost:**  
Naprava je vodoodporna, toda ne vodotesna.

## Garancija

### Енолетна гаранция

Подjetje Stanley Tools jamči за svoja elektronska merilna orodja v primeru pomanjkljivosti materiala in/ali izdelave v obdobju enega leta od datuma nakupa.

Pomanjkljivi izdelki bodo popravljeni ali zamenjani glede na odločitev podjetja Stanley Tools, če jih boste skupaj s potrdilom o nakupu poslali na naslov:

**Stanley Tools,**  
Gowerton Road,  
Brackmills,  
Northampton,  
NN4 7BW UK

Garancija ne krije pomanjkljivosti, nastalih zaradi slučajne poškodbe, obrabe, uporabe, ki ni v skladu s proizvajalčevimi navodili, ali spremembe izdelka brez pooblastila Stanley Tools.

Popravilo ali zamenjava v okviru te garancije ne vpliva na končni datum izteka garancije.

V mejah veljavne zakonodaje podjetje Stanley Tools v okviru te garancije ni odgovorno za neposredno ali posledično izgubo, ki nastane zaradi napak v izdelku.

Ta garancija se ne sme spremeniti brez pooblastila s strani Stanley Tools.

Garancija ne vpliva na zakonite pravice potrošnika tega izdelka.

Garancija je pravno urejena in sestavljena v skladu z zakoni v Angliji. Stanley Tools in kupec se nepreklicno strinjata, da predata izključni pristojnosti sodišč v Angliji kakršnekoli škodne zahtevke ali druge zadeve, ki nastanejo v okviru te garancije ali v zvezi z njo.

**ПОМЕБНА ОПОМБА:** Kupec je odgovoren za pravilno uporabo in skrb za to napravo. Poleg tega je stranka v celoti odgovorna za periodično preverjanje natančnosti laserske enote in s tem za umerjanje instrumenta.

Umerjanje in skrb za napravo nista vključena v garancijo.

*Spremembe so možne brez predhodnih opozoril.*



## Безопасност

### Безопасност на батериите

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Батериите могат да експлодират или да протекат и да причинят наранявания или пожар. За да намалите този риск:

**ВИНАГИ** следвайте всички инструкции и предупреждения на етикета и опаковката на батериите.

**НЕ СВЪРЗАВАЙТЕ** на късо терминалите на батериите.

**НЕ ЗАРЕЖДАЙТЕ** алкални батериите.

**НЕ КОМБИНИРАЙТЕ** стари и нови батери. Сменяйте всички батери наведнъж с нови батери от същата марка и тип.

**НЕ СМЕСВАЙТЕ** батери с различен химичен състав.

**НЕ ИЗХВЪРЛЯЙТЕ** батериите в огън.

**ВИНАГИ** дръжте батериите далеч от обсега на деца.

**ВИНАГИ** изваждайте батериите, ако няма да ползвате уреда няколко месеца.

**БЕЛЕЖКА:** Убедете се, че използвате правилните батери, както е препоръчано.

**БЕЛЕЖКА:** Убедете се, че батериите са правилно сложени, с правилната полярност.

### Край на жизнения цикъл на продукта

**НЕ ИЗХВЪРЛЯЙТЕ** този продукт заедно с битови домакински отпадъци.

**ВИНАГИ** изхвърляйте батериите в съответствие с местните закони.

**МОЛЯ РЕЦИКЛИРАЙТЕ** в съответствие с местното законодателство за събиране и изхвърляне на електрически и електронни отпадъци в съответствие с директивата WEEE.

### Декларация за съответствие

Stanley Works декларира, че маркировката CE Mark е нанесена на този продукт в съответствие с Директивата за маркиране по CE 93/68/ЕЕС.

Този продукт отговаря на EN60825-1:2007.

За повече подробности, моля вижте на [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com).



СЪВМЕСТИМ  
с ROHS



## Грижи и поддръжка

Лазерният уред не е водоустойчив. НЕ ДОПУСКАЙТЕ уреда да се мокри. Това може да повреди вътрешните му схеми.

**НЕ ОСТАВЯЙТЕ** лазерния уред на пряка слънчева светлина и не го излагайте на високи температури. Корпусът и някои вътрешни части са от пластмаса и могат да се деформират при високи температури.

**НЕ СЪХРАНЯВАЙТЕ** лазерния уред на студено. Така може да се образува влага върху вътрешните му части, когато започне да загрява. Тази влага може да замъгли лазерните прозорчета и да причини корозия на вътрешните схеми.

Когато работите на прашни места, в прозорчето на лазера може да се натрупа прах. Премахвайте всякаква евентуална влага или замърсяване с мек, сух парцал.

**НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ** агресивни почистващи средства или разтворители.

Съхранявайте лазерния уред в кутията му, когато не се използва. Ако го съхранявате за дълъг период от време, извадете батериите преди съхранение, за да предотвратите евентуална повреда на инструмента.

## Цифров ъгълник

### ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

Поставяне на батериите: Виж **С**

1. Повдигнете рамото, за да откриете отделението за батерии, което се намира на гърба на продукта.
2. Свалете капака, както е показано.
3. Вкарайте (2) AAA батерии, както е показано.
4. Върнете капака, докато щракне на място.

Екран: Виж **В**

1. Икона за батерии
2. SUP индикатор
3. HOLD индикатор
4. BVJ индикатор
5. MTR индикатор
6. CNR индикатор
7. SPR индикатор
8. Показване на ъгъла

Функции: Виж **А**

9. Нивелираща течност
10. Нивелираща колба
11. Бутон HOLD/SUP
12. Бутон ON/OFF
13. Регулируемо рамо
14. Бутон за разтягане
15. Бутон MITRE
16. Нивелиращо рамо

**Захранване:**

Натиснете бутона ON/OFF **В** за около 1 сек., за да включите екрана и осветлението.

- Ъгълът **В**, който представлява ъгъла между рамената **В** и **В** ще бъде показан в градуси (°).
- Екранът ще се изключи автоматично след около 5 минути неупотреба.
- Осветлението ще се изключи автоматично след около 1 минути неупотреба. Всяко натискане на бутон или промяна на ъгъла, ще включат осветлението, ако екранът е включен.

- Иконата живот на батерия **В** ще се появи, когато остане около 2 часа живот на батерията.
- Натиснете бутона ON/OFF **В** за повече от 2 сек., за да изключите екрана.

**Обратен екран:**

При включен екрана, натиснете бутона ON/OFF **В** за около 1 сек., за да обърнете екрана. Натиснете отново за около 1 сек., за да върнете екрана в нормална позиция.

**Прекалибриране:**

Ако уредът е изпуснат или подозирате неточност на продукта, можете да прекалибрирате нулевата точка.

При изключено захранване и рамената **В** и **В** затворени, натиснете бутони ON/OFF **В** и HOLD/SUP **В** едновременно за повече от две сек., за да върнете ъгъла на 0°.

**Заклучване:**

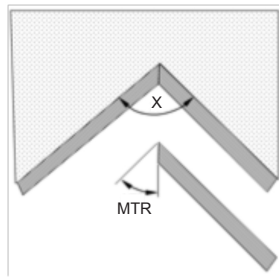
Натиснете бутона HOLD/SUP **В** за около 1 сек., за да заключите текущия ъгъл, показан на екрана. HOLD индикаторът **В** ще се появи и премига на екрана. Натиснете **В** отново за около 1 сек., за да отключите показания ъгъл.

**Ъгли взаимнодопълващи се до 160°**

Натиснете бутона HOLD/SUP **В** за повече от 2 сек., за да смените екрана на взаимнодопълващ се ъгъл. Взаимнодопълващият се ъгъл е 180° минус текущия ъгъл между рамената **В** и **В**. SUP индикаторът **В** ще се появи и премига на екрана. Натиснете **В** отново за повече от 2 сек., за да се върнете в нормалния ъгъл.

**Лесен ъгъл 45°:**

С рамената **В** и **В** настроени на желания ъгъл, натиснете бутона MITRE **В** за около 1 сек. Ще се покаже ъгълът 45° (90° - ½X). Екранът ще се заключи в този ъгъл и MITRE индикаторът **В** ще се появи и премига на екрана. За да настроите рязането под ъгъл, вижте **В**, настройка M.

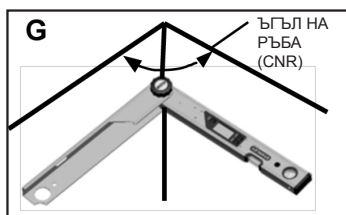
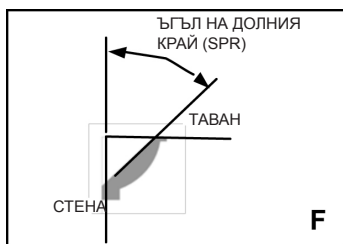


**Режим комбиниран ъгъл:**

За комбинирани ъгли, като резки за формоване на сводове, ще трябва да влезете в режим комбиниран ъгъл и да запазите два ъгъла в паметта; ъглите долен край (SPR) и ръб (CNR). (Виж **В** и **В**) След това уредът ще изчисли ъглите 45° и откос, необходими за настройка на комбинирано рязане под ъгъл. Виж **В**, настройка M (Ъгъл 45) и B (откос).

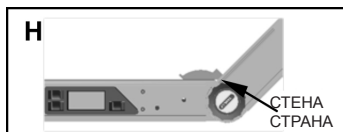


**Забележка:** Ако не знаете ъгъла на долния край на артикула, с който работите, по-лесно е да го намерите преди започване. (Ъгълът на долния край (SPR) обикновено е 38° или 45° за формование на сводове.) Виж **Е**.



Това се извършва чрез поставяне на формата в **Н**. След като рамената са настроени да отговарят на ъгъла на артикула, натиснете бутона HOLD/SUP **С** за повече от 2 сек., за да получите взаимнодопълващия се ъгъл. Това ще бъде ъгълът на долния край (SPR).

**НАПР:** Ъгъл между рамената=135° Взаимнодопълващ ъгъл=45°



**СТЪПКА 1:** Стартирайте режим комбиниран откос. Натиснете бутона MITRE **15** за повече от 2 секунди. SPR индикаторът **7** ще премига и SPR ъгълът, който е бил последно запазен в паметта, ще се покаже за около 2 секунди.

**СТЪПКА 2:** SPR индикаторът **7** ще спре да премига и екранът отново ще показва активния ъгъл. Ако запазеният SPR ъгъл трябва да бъде променен, регулирайте рамената **13** и **16**, докато показаният ъгъл не отговаря на известния ъгъл на долния край (обикн. 38° или 45°). След това натиснете бутона MITRE **15** за повече от 2 секунди. Показаният ъгъл и SPR ще премигнат веднъж и ъгълът на долния край (SPR) вече е запазен в паметта.

Ако запазеният ъгъл на долния край не трябва да се променя, натиснете бутона MITRE **15** за около 1 секунда, за да преминете на следващата стъпка.

**СТЪПКА 3:** Ако CNR индикаторът **6** още не е показан на екрана, натиснете бутона MITRE **15**

за около 1 сек. CNR индикаторът **6** ще премигне и CNR ъгълът, последно запазен в паметта, ще се покаже за около 2 секунди. CNR индикаторът **6** ще спре да премига и екранът отново ще показва активния ъгъл. Ако запазеният CNR ъгъл трябва да се променя, регулирайте рамената **13** и **16**, както е показано на **С**. За да запазите ъгъла на ръба в паметта, натиснете бутона MITRE **15** за повече от 2 сек. Показаният ъгъл и CNR индикаторът **6** ще премигнат веднъж и ъгъла на ръба (CNR) вече е запазен в паметта.

Ако запазеният ъгъл на ръба не трябва да се променя, натиснете бутона MITRE **15** за около 1 секунда, за да преминете на следващата стъпка.

**СТЪПКА 4:** Ако MTR индикаторът **5** още не се е показал на екрана, натиснете бутона MITRE **15** за около 1 сек. Това е изчисленият 450 ъгъл за настройка на рязането. Виж **Д**, Ъгъл M.

**СТЪПКА 5:** Натиснете бутона MITRE **15** за около 1 секунда, за да смените екрана към ъгъл на откоса. BVL индикаторът **4** ще се покаже. Това е ъгълът на откос за настройка на рязането. Виж **В**, Ъгъл B.

Натиснете бутона MITRE **15** за около 1 сек., за да прегледате запазените ъгли на долния край, на ръба и изчислените ъгли 450 и откос.

Натиснете бутона ON/OFF **12** по всяко време за около 1 сек., за да излезете от режим комбиниран ъгъл.

## ПАРАМЕТРИ

**Захранване:** 3VDC (2) AAA батерии (включени) (препоръчват се алкални)

**Обхват на измерване:** 0-225°

**Точност на цифровия ъгъл:** ±0.1°

**Точност на колбата(те):** 0.057° (1 мм/м)

**Температура при работа:** -10° до 50°C (14° до 122°F)

**Температура при съхраняване:** -20° до 70°C (-4° до 158°F)

**Трайност на батериите:** около 100 часа

**Устойчивост на удар:** Падане върху бетон от 1 м (3 фута)

**Водоустойчивост:** Влагоустойчив, но не и непромокаем

## Гаранция

### Едногодишна гаранция

Stanley Tools дава една година гаранция на уредите си за електронно измерване срещу дефект в материала и/или изработката в продължение на една година, считано от датата на покупката.

Дефектните продукти ще бъдат поправени или заменени, по преценка на Stanley Tools, ако се изпратят заедно с документ, доказващ покупката им, на адрес:

**Stanley Europe,**  
Egide Walschaertsstraat 14-16,  
2800 Mechelen,  
Belgium

Настоящата гаранция не покрива дефекти, причинени от случайна повреда, износване и похабяване, употреба извън отговарящата на инструкциите на производителя, или при поправка или изменение на продукта, неупълномощени от Stanley Tools.

Поправката или смяната под тази Гаранция не влияят на датата ѝ на изтичане.

В рамките на закона, Stanley Tools не носи отговорност по силата на тази Гаранция за непреки или случайни щети, възникнали в резултат от неизправност в този продукт.

Тази Гаранция не може да се променя без разрешението на Stanley Tools.

Тази Гаранция не засяга законните права на потребителите, закупили този продукт.

Тази Гаранция е в сила и се тълкува според законите на Англия, а Stanley Tools и купувачът се съгласяват безусловно да се обръщат единствено към юрисдикцията на Английските съдилища при всякакви искове и въпроси, произтичащи от или във връзка с тази Гаранция.

**ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА:** Клиентът отговаря за правилното използване и грижи за инструмента. Освен това, клиентът носи пълна отговорност за периодичната проверка на точността на лазерния уред и следователно, за калибрирането на инструмента. Калибрирането и грижите за продукта не се покриват от гаранцията.

Подлежи на промяна без предизвестие.



## Siguranța utilizatorului

### Siguranța bateriei

**AVERTISMENT:** Bateriile pot exploda, pot curge și pot produce accidente sau incendii. Pentru reducerea acestor riscuri:

**Se vor respecta ÎNTOTDEAUNA** инструкциите și аvertismentele de pe етикетите на батериите și де pe ambalaj.

**ESTE INTERZISĂ** scurtcircuitarea bornelor de la батерии.

**ESTE INTERZISĂ** încărcarea батериите алкалине.

**ESTE INTERZISĂ** комбинацията на батериите нови с батериите стари. Înlocuiți toate батериите в același timp с батериите стари, де același tip și fabricate de același производител.

**ESTE INTERZISĂ** amestecarea субстанțiilor din композицията химича а батериите.

**ESTE INTERZISĂ** aruncarea батериите în foc.

**Батериите NU VOR FI LĂSATE** la îndemâna copiilor.

**Se vor îndepărta ÎNTOTDEAUNA** батериите când апаратът nu este utilizat timp de mai multe luni.

**Notă:** Se va asigura folosirea corectă а батериите conform recomandărilor.

**Notă:** Se va asigura poziționarea corectă а батериите respectând polaritatea lor.

## Sfârșitul duratei de viață

**SE VA EVITA** aruncarea acestui produs împreună с alte resturi menajere.

**Батериите vor fi RECICLATE** potrivit reglementărilor locale de protecție а mediului.

**SE RECOMANDĂ RECICLAREA** respectând prevederile legii locale referitoare la colectarea și aruncarea деșeurilor electrice și electronice conform Directivei privind Деșeurile de Еchипamente Electrice și Electronice.

## Declarația de conformitate

Compania declară că acest produs poartă Marca CE în conformitate с directivea 93/68/CEE privind деținerea acestei mărcи.

Acest produs respectă standardul EN60825-1:2007. Pentru informații suplimentare vă rugăm să vizitați [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com).



În conformitate с Directivea ROHS referitoare la restricția utilizării субстанțiilor periculoase



## Întreținere și păstrare

Nivelă nu este rezistentă la apă. **NU** permiteți ca unitatea să intre în contact cu apa. Nerespectarea acestei recomandări poate duce la deteriorarea circuitelor interne.

**SE VA EVITA** expunerea nivelă la lumina soarelui sau la temperaturi ridicate. Carcasa și unele componente interne sunt fabricate din material plastic și se pot deforma în urma expunerii la temperaturi ridicate.

**SE VA EVITA** păstrarea nivelă într-un mediu cu temperaturi scăzute. Aducerea aparatului la căldură poate avea drept consecință formarea condensului pe componentele interne. Umezeala poate aburi ferestrele laserului și poate provoca corodarea plăcilor interne de circuit.

În timpul utilizării într-un mediu de lucru cu mult praf, se poate acumula un strat de impurități pe ferestrele laser. Umezeala sau impuritățile depuse se îndepărtează cu o cârpă moale și uscată.

**SE VA EVITA** folosirea agenților sau a soluțiilor de curățare agresive.

Păstrați unitatea în cutia ei când nu o utilizați. Dacă unitatea este pusă la păstrare un timp îndelungat, îndepărtați bateriile pentru a evita o eventuală defecțiune a aparatului.

## Înclinație digitală

### INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

**Instalarea bateriilor:** A se vedea ④

1. Ridicați brațul pentru a expune compartimentul pentru baterii, care se află în partea din spate a produsului.
2. Îndepărtați capacul potrivit imaginii.
3. Introduceți cele 2 baterii AAA potrivit imaginii.
4. Puneți la loc capacul și fixați-l la locul lui prin forțare.

**Afișaj:** A se vedea ⑤

1. Simbol al duratei de viață a bateriei
2. Indicator SUP
3. Indicator de reținere
4. Indicator de înclinație
5. Indicator pentru unghiul la 45°
6. Indicator colț
7. Indicator arc
8. Afișajul unghiului

**Caracteristici:** A se vedea ④

9. Bulă de nivel
10. Bulă de nivel pentru alinierea pe verticală
11. Buton de reținere/SUP
12. Buton pornit/oprit
13. Braț reglabil
14. Buton de strângere
15. Buton unghi de 45°
16. Braț de aliniere

**Pornire/oprire:**

Apăsați butonul de pornire/oprire ⑫ timp de ~1 sec. pentru a activa lumina de fundal.

- Unghiul ⑧ care reprezintă unghiul dintre brațe ⑬ & ⑭ va fi afișat în grade (°).
- Afișajul se va stinge automat după ~5 minute de neutilizare.
- Lumina de fundal se va stinge automat după ~1 minut de neutilizare. Orice apăsare de buton sau modificare de unghi va face ca lumina de fundal să se aprindă dacă afișajul este aprins.
- Simbolul ⑬ pentru durata de viață a bateriei va apărea atunci când bateria mai durează ~ 2 ore.
- Apăsați butonul de pornire/oprire ⑫ timp de >2 sec. pentru stinge afișajul.

**Inversarea afișajului:**

Cu afișajul aprins, apăsați butonul de pornire/oprire ⑫ timp de ~1 sec. pentru a inversa afișajul. Apăsați din nou timp de ~1 sec. pentru a readuce afișajul în poziția normală.

**Recalibrarea:**

Dacă unitatea este scăpată pe jos sau dacă suspectați că produsul este imprecis, puteți recalibra punctul zero.

Cu aparatul sub tensiune și brațele ⑬ & ⑭ apropiate, apăsați simultan butoanele de pornire/oprire ⑫ ⑪ timp de >2 sec. pentru restabilirea la unghiul 0°.

**Reținere:**

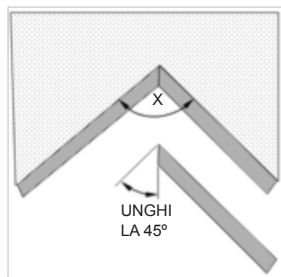
Apăsați butonul reținere/SUP ⑥ timp de ~1 sec. pentru a bloca unghiul actual arătat pe afișaj. Indicatorul reținere ② va apărea și va lumina pe afișaj. Apăsați ⑥ din nou timp de ~1 sec. pentru a debloca unghiul afișat.

**Unghiul suplimentar:**

Apăsați butonul reținere/SUP ⑥ timp de >2 sec. pentru a modifica afișajul în unghiul suplimentar. Unghiul suplimentar este 180° minus unghiul actual dintre brațe ⑬ & ⑭. Indicatorul SUP ② va apărea și va lumina pe afișaj. Apăsați ⑥ din nou timp de >2 sec. pentru a reveni la unghiul normal.

**Unghi la 45° ușor:**

Cu brațele ⑬ & ⑭ așezate în unghiul dorit, apăsați butonul unghi la 45° ⑩ timp de ~1 sec. Unghiul la 45° (90° - ½X) va fi afișat. Afișajul va fi blocat la acel unghi, iar indicatorul de unghi de 45° ⑤ va apărea și va lumina pe afișaj. Pentru a seta fierăstrăul în unghi de 45°, a se vedea ⑨, setarea M.



**Modul unghi compus:**

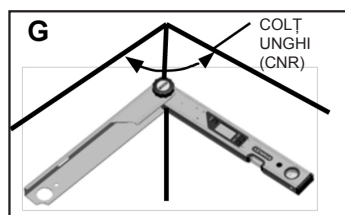
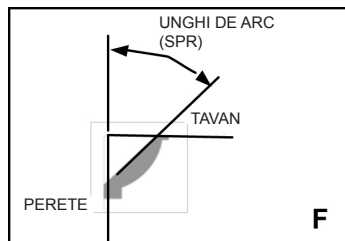
Pentru unghiuri compuse precum tăieturi pentru profile decorative de tavan, va trebui să introduceți modul unghi de 45° compus și să stocați cele două unghiuri în memorie; unghiurile Arc (SPR) și Colț (CNR). A se vedea ⑦ & ⑧. Unitatea va calcula apoi unghiurile de 45° și de înclinație pentru a seta un





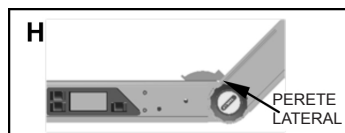
fierăstrău în unghi de 45° compus. A se vedea ④, setările M (unghi de 45°) & B (Inclinație).

**Notă:** Dacă nu cunoașteți unghiul de arc al obiectului cu care lucrați, este mai ușor să-l aflați înainte de a începe. (Unghiul de arc (SPR) este de obicei 38° sau 45° pentru profilele decorative de tavan) A se vedea ⑤.



Acest lucru este realizat poziționând profilul potrivit ④. Odată ce brațele sunt așezate astfel încât să se potrivească cu unghiul obiectului, apăsați butonul reținer/sup ⑥ timp de >2 sec pentru a obține unghiul suplimentar. Acesta este unghiul de arc (SPR).

**EX:** Unghiul dintre brațe = 135° Unghiul suplimentar = 45°



**PASUL 1:** Inițiați modul unghi de 45° compus. Apăsați butonul pentru unghiul la 45° ⑫ timp de >2 seconds. Indicatorul SPR ⑦ va lumina, iar unghiul SPR care a fost ultima dată stocat în memorie va fi arătat timp de ~2 secunde.

**PASUL 2:** Indicatorul SPR ⑦ nu va mai lumina, iar afișajul va arăta din nou unghiul activ. Dacă unghiul SPR trebuie să fie modificat, reglați brațele ⑬ & ⑭ până când unghiul afișat se potrivește cu unghiul de arc cunoscut (Tip. 38° sau 45°). Apăsați apoi butonul pentru unghiul la 45° ⑫ timp de >2 sec. Unghiul afișat și SPR va lumina o dată și unghiul de arc (SPR) este acum stocat în memorie.

Dacă unghiul de arc stocat nu necesită modificarea, apăsați butonul de 45° ⑫ timp de ~1 secundă pentru a merge la pasul următor.

**PASUL 3:** Dacă nu aveți încă indicatorul colț ⑥ arătat pe afișaj, apăsați butonul pentru unghiul la 45° ⑫ timp de ~1 sec. Indicatorul colț ⑥ va lumina,

iar unghiul de colț care a fost ultima dată stocat în memorie va fi arătat timp de ~2 secunde. Indicatorul pentru colț ⑥ nu va mai lumina, iar afișajul va arăta din nou unghiul activ. Dacă unghiul de colț stocat necesită modificarea, reglați brațele ⑬ & ⑭ potrivit ⑥. Pentru a stoca unghiul de colț în memorie, apăsați butonul pentru unghiul la 45° ⑫ timp de >2 sec. Unghiul afișat și indicatorul pentru colț ⑥ va lumina o dată și unghiul de colț (CNR) este acum stocat în memorie.

Dacă unghiul de arc stocat nu necesită modificarea, apăsați butonul pentru unghiul de 45° ⑫ timp de ~1 secundă pentru a merge la pasul următor.

**PASUL 4:** Dacă nu aveți încă indicatorul pentru unghiul de 45° ⑫ arătat pe afișaj, apăsați butonul pentru unghiul la 45° ⑫ timp de ~1 sec. Acesta este unghiul de 45° calculat pentru setarea fierăstrăului. A se vedea ④, Unghiul M.

**PASUL 5:** Apăsați butonul pentru unghiul la 45° ⑫ timp de ~1 sec pentru a modifica afișajul la unghiul de înclinație. Indicatorul de înclinație ④ va fi afișat. Acesta este unghiul de înclinație pentru setarea fierăstrăului. A se vedea ④, Unghiul B.

Apăsați butonul de înclinație ⑬ timp de ~1 sec. pentru a schimba înapoi la unghiul de arc stocat, unghiul de colț stocat și unghiurile de 45° și înclinație calculate.

Apăsați butonul de pornire/oprire ⑩ în orice moment timp de >1 sec. pentru a ieși din modul de unghi compus.

## DATE TEHNICE

**Alimentare:** 3 baterii AAA VDC (2) (incluse)  
(Sunt recomandate bateriile alcaline)

**Raza de măsurare:**  
0-225°

**Precizia unghiului digital:**  
±0.1°

**Precizia bulei/bulelor de nivel:**  
0,057° (1 mm/m)

**Temperatura de funcționare:**  
-10° la 50°C (14° la 122°F)

**Temperatura de stocare:**  
-20° la 70°C (-4° la 158°F)

**Durata de viață a bateriei:**  
~100 ore

**Rezistența la impact:**  
Până la 1 m (3 picioare) la căderea pe ciment

**Rezistența la umiditate:**  
Rezistent la umiditate, fără a fi etanș

## Garanție

### Garanție un an de zile

Stanley Tools garantează calitatea materialelor și/ sau a execuției aparatelor sale electronice de măsură timp de un an de la data cumpărării.

Produsele defecte vor fi reparate sau înlocuite, la discreția producătorului Stanley Tools, dacă sunt trimise împreună cu dovada achiziționării lor la adresa:

**Stanley Europe,**  
Egide Walschaertsstraat 14-16,  
2800 Mechelen,  
Belgium

Aceasta garanție nu acoperă defectele produse în urma accidentelor, a uzurii normale de exploatare, a nerespectării instrucțiunilor producătorului, sau în urma reparării sau modificării produsului fără autorizarea producătorului, Stanley Tools.

Repararea sau înlocuirea instrumentului conform acestei garanții nu modifică perioada de valabilitate a garanției.

În măsura permisă de lege, conform acestei garanții Stanley Tools nu răspunde de pierderile directe sau indirecte produse de defectarea produsului.

Aceasta garanție nu poate fi modificată fără aprobarea producătorului, Stanley Tools.

Aceasta garanție nu afectează drepturile statutare ale cumpărătorilor acestui produs.

Aceasta garanție va fi reglementată și interpretată în conformitate cu legislația din Anglia, iar Stanley Tools și cumpărătorul se obligă prin aceasta să înainteze toate reclamațiile sau neînțelegerile rezultate în urma acestei garanții sau în legătură cu aceasta, exclusiv instanțelor competente din Anglia în vederea soluționării lor.

**NOTĂ IMPORTANTĂ:** Clientul este cel care răspunde de utilizarea corectă și de întreținerea instrumentului. În plus, clientul este pe deplin răspunzător de verificarea periodică a preciziei unității laser și deci și de calibrarea instrumentului.

Calibrarea instrumentului și întreținerea acestuia nu sunt acoperite de această garanție.

*Cu drept de modificare fără preaviz.*



## Kasutaja ohutus

### Patareide ohutus

**HOIATUS:** Patareid võivad plahvatada või lekida ning põhjustada vigastusi või tulekahju. Ohu vähendamiseks:

**Järgige ALATI** kõiki patarei sildil ja pakendil toodud juhiseid.

**ÄRGE** lühistage patareide kontakte

**ÄRGE** laadige leelispatareisid (alkaline).

**ÄRGE** kasutage korraga vanu ja uusi patareisid. Vahetage kõik patareid ühel ajal uute samatüübiliste ja sama firmamärgiga patareide vastu välja.

**ÄRGE** kasutage korraga erineva keemilise koostisega akusid.

**ÄRGE** visake akusid tulle.

Hoidke **ALATI** patareisid lastele kättesaamatus kohas.

Eemaldage **ALATI** patareid, kui seadet ei kasutata mitu kuud.

**MÄRKUS:** Veenduge, et kasutate soovitatud patareisid.

**MÄRKUS:** Veenduge, et patareid on sisestatud õigesti, õige polaarusega.

## Kasutusaja lõpp

**ÄRGE** visake patareisid olmejäätmete hulka.

**KÖRVALDAGE** patareid kohalike eeskirjade kohaselt.

**PALUN võtke seade ringlusse** vastavalt kohalikele elektri- ja elektroonikajäätmete eeskirjadele WEEE direktiivi kohaselt.

## Vastavusdeklaratsioon

Stanley Works deklareerib, et tootele on antud CE-vastavusmärgis vastavalt CE-vastavusmärgise direktiivile 93/68/EMÜ.

See toode vastab standardile EN60825-1:2007. Täpsemad andmed leiate aadressilt [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com)



## Korrashoid ja hooldus

Nivelliir ei ole veekindel. **ÄRGE** laske seadmel märjaks saada. See kahjustab sisemisi vooluahelaid.

**ÄRGE** jätke nivelliir välja otsesesse päikesevalgusse ega kõrgesse temperatuuri. Korpus ja mõned sisemised osad on valmistatud plastikust, mis võivad kõrge temperatuuril deformeeruda.

**ÄRGE** hoidke nivelliir külmas keskkonnas. Soojenedes kondenseerub sisemistele osadele niiskust. Niiskust võib muuta laseri aknad uduseks ja põhjustada sisemiste trükkplaatide korrodeerumise.

Tolmustes kohtades töötades koguneb laseri akendele mustus. Eemaldage niiskust või mustust pehme puhta lapiga.

**ÄRGE** kasutage kangeid puhastusvahendeid või lahusteid.

Kui seade pole kasutusel, hoidke seda tehasepakendis. Enne seadme hoiustamist eemaldage patareid, et vältida seadme kahjustumist.

## Digitaalne nurgik

### KASUTUSJUHISED

**Patareide paigaldamine:** Vt ①

1. Tõstke haru üles, et saada ligipääsu toote tagaküljel asuvalte patareisahtlile.
2. Eemaldage kaas (vt illustratsiooni).
3. Sisestage kaks AAA patareid (vt illustratsiooni).
4. Pange kaas tagasi oma kohale ja vajutage seda allapoole, kuni see klõpsatusega oma kohale kinnitub

**Näidik:** Vt ②

1. Icoon Battery Life (Patareide kasutamisega)
2. Indikaator SUP
3. Indikaator HOLD (Hoie)
4. Indikaator BVL
5. Indikaator MTR
6. Indikaator CNR
7. Indikaator SPR
8. Nurga näidik

**Funktsioonid:** Vt ④

9. Rõhntne ampull
10. Püstloodne ampull
11. Nupp HOLD/SUP
12. ON/OFF-nupp
13. Reguleeritav haru
14. Pingutusnupp
15. Nupp MITRE
16. Horisontaalne haru

**Toide:**

Vajutage ON/OFF-nuppu ⑫ >1 sekund, et lülitada sisse näidik ja taustvalgus.

- Nurk ⑧ harude ⑬ ja ⑭ vahel kuvatakse kraadides (°).
- Näidik lülitub pärast ligikaudu 5-minutilist jõudeolekut automaatselt välja.
- Taustvalgus lülitub pärast ligikaudu 1-minutilist jõudeolekut automaatselt välja. Mis tahes nupu vajutamisel või nurga muutmisel lülitub taustvalgus sisse, kui näidik on sisse lülitatud.
- Patareide kasutusea ikoon ⑩ kuvatakse siis, kui patareide järelejäänud tööaeg on ~ 2 tundi.

- Vajutage ON/OFF-nuppu ⑫ >2 sekundit, et näidik välja lülitada.

**Näidiku ümberpööramine:**

Kui näidik on sisse lülitatud, siis vajutage ON/OFF-nuppu ⑫ >1 sekund, et näidik ümber pöörata. Vajutage uuesti nuppu ~1 sekundi jooksul, et näidik tagasi normaalasendisse viia.

**Uuesti kalibreerimine:**

Kui seade on maha kukkunud või te kahtlete selle täpsuses, siis saate nullpunkti uuesti kalibreerida.

Kui toide on sees ning harud ⑬ ja ⑭ on kokku lükatud, vajutage ON/OFF-nuppu ⑫ ja nuppu HOLD/SUP ⑪ samaaegselt >2 sekundit, et lähtestada nurk 0° kraadile.

**Hoie:**

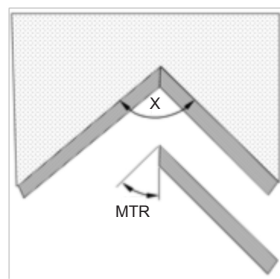
Vajutage nuppu HOLD/SUP ⑥ ~1 sekund, et lukustada näidikul praegu kuvatud nurk. Näidikule kuvatakse vilkuv Indikaator HOLD ② (Hoie). Vajutage uuesti nuppu ⑥ ~1 sekundi jooksul, et kuvatud nurk vabastada.

**Lisanurk:**

Vajutage nuppu HOLD/SUP ⑥ ~2 sekundit, et asendada kuvatud nurk lisanurgaga. Lisanurk on 180° miinus praegune nurk harude ⑬ ja ⑭ vahel. Näidikul kuvatakse vilkuv Indikaator SUP ②. Vajutage uuesti nuppu ⑥ >2 sekundit, et naasta tavanurga juurde.

**Lihtne mitra nurk:**

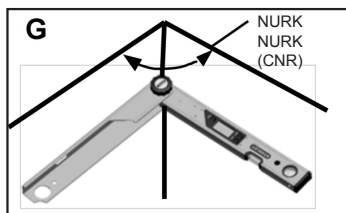
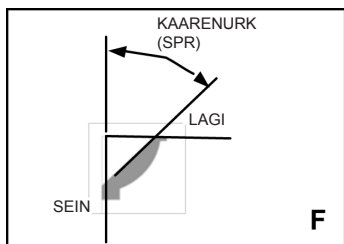
Kui harud ⑬ ja ⑭ on seadud soovitud nurga alla, siis vajutage nuppu MITRE ⑩ ~1 sekund. Kuvatakse mitra nurk (90° - ½X). Näidik lukustatakse selle nurgaga ja näidikule ilmub vilkuv indikaator MITRE ⑤. Nurgasae seadistamiseks vt ②, säte M.



**Liitnurga režiim:**

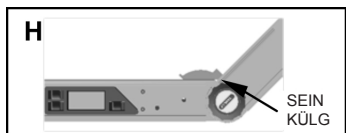
Liitnurdade (nt lõiked laeliistu jaoks) puhul peate te sisenema mitra liitnurga režiimi ja salvestama mälusse kaks nurka: kaarenurga (SPR) ja nurga (CNR). (Vt ⑦ ja ⑧) Seejärel arvutab seade mitra ja nurgiku nurgad, mida vajatakse liigendiga nurgasae seadistamiseks. Vt ②, säte M (mitra) ja B (nurgik).

**Märkus:** Kui te ei tea töödeldava detaili kaarenurka, tuleks see enne töö alustamist välja selgitada. (Kaarenurk (SPR) laeliistu jaoks on tavaliselt 38° või 45°.) Vt ⑦.



Selleks paigutatakse liist joonisel ④ näidatud viisil. Kui harud on seatud vastavaks eseme nurgale, siis vajutage nuppu HOLD/SUP ⑥ >2 sekundit, et saada lisanurk. Selleks on kaarenurk (SPR).

**NÄIDE:** Nurk harude vahel = 135° Lisanurk = 45°



**SAMM 1:** Käivitage mitra liitnurga režiim. Vajutage nuppu MITRE ⑬ >2 sekundit. Indikaator SPR ⑦ vilgub ja mälusse salvestatud SPR nurk kuvatakse ligikaudu ~2 sekundiks.

**SAMM 2:** Indikaator SPR ⑦ lõpetab vilkumise ja näidikul kuvatakse uuesti aktiivne nurk. Kui salvestatud SPR nurka tuleb muuta, siis reguleerige harusid ⑬ ja ⑭, kuni kuvatud nurk vastab teadaolevale kaarenurgale (tavaliselt 38° või 45°). Seejärel vajutage nuppu MITRE ⑬ >2 sekundit. Kuvatud nurk ja indikaator SPR vilguvad üks kord ja kaarenurk (SPR) salvestatakse nüüd mälus.

Kui salvestatud kaarenurka ei ole vaja muuta, siis vajutage nuppu MITRE ⑬ ~1 sekund, et jätkata järgmise sammuga.

**SAMM 3:** Kui indikaatorit CNR ⑥ näidikul veel ei kuvata, siis vajutage nuppu MITRE ⑬ ~1 sekund. Indikaator CNR ⑥ vilgub ja CNR nurk, mis salvestati mälusse viimati, kuvatakse ~2 sekundiks. Indikaator SPR ⑦ lõpetab vilkumise ja näidikul kuvatakse uuesti aktiivne nurk. Kui salvestatud CNR nurka tuleb muuta, siis reguleerige harusid ⑬ ja ⑭, nagu on näidatud illustratsioonis ⑥. Mõõdetud nurga mälusse salvestamiseks vajutage nuppu MITRE ⑬ >2 sekundit. Kuvatud nurk ja indikaator CNR ⑥ vilguvad üks kord ja nurk (CNR) salvestatakse nüüd mälus.

Kui salvestatud nurka ei ole vaja muuta, siis vajutage nuppu MITRE ⑬ ~1 sekund, et jätkata järgmise sammuga.

**SAMM 4:** Kui indikaator MTR ⑤ ei ole veel näidikul kuvatud, siis vajutage nuppu MITRE ⑬ ~1 sekund. See on arvutatud mitra nurk sae seadistamiseks. Vt ⑫, nurk M.

**SAMM 5:** Vajutage nuppu MITRE ⑬ ~1 sekund, et kuvada näidikul nurgiku nurk. Kuvatakse indikaator BVL ④. See on nurgiku nurk sae seadistamiseks. Vt ⑫, nurk B.

Vajutage nuppu MITRE ⑬ ~1 sekund, et sirvida salvestatud kaarenurga, salvestatud nurga ning mitra ja nurgiku nurkade sätteid.

Vajutage millal tahes ON/OFF-nuppu ⑫ ~1 sekund, et liitnurga režiimist väljuda

## SPETSIFIKATSIOONID

**Toide:** 3VDC (2) AAA patareid  
(kaasnevad seadmega)  
(soovitavalt leelispataraid)

**Möötevahemik:**  
0-225°

**Digitalse nurga täpsus:**  
±0.1°

**Ampulli(de) täpsus:**  
0,057° (1 mm/m)

**Töötemperatuur:**  
-10° kuni 50°C (14° kuni 122°F)

**Säilitustemperatuur:**  
-20° kuni 70°C (-4° kuni 158°F)

**Patareide kasutusiga:**  
~100 tundi

**Löögikindlus:**  
kuni 1 m (3 jalga) kõrguselt kukkumine  
betoonpinnale

**Pritsmekindlus:**  
pritsme-, kuid mitte veekindel

## Garantii

### Üheaastane garantii

Stanley Tools garanteerib oma elektrooniliste mõõteriistade materjali- ja koostevigade puudumise ühe aasta vältel alates ostukuupäevast.

Defektsed tooted remonditakse või asendatakse Stanley Tools'i valikul, kui need saadetakse koos ostu tõendava dokumendiga aadressile:

Stanley Tools, Gowerton Road, Brackmills,  
Northampton, NN4 7BW UK

Käesolev garantii ei kata juhuslike kahjustuste, kulumise, tootja juhiseid eirava kasutamise, Stanley Tools'i poolt volitamata remondi või modifitseerimise tulemusel tekkinud defekte.

Toote käesoleva garantiiga kooskõlas toimunud remont või asendamine ei mõjuta garantii kehtivusaega.

Seadusega lubatud juhtudel ei vastuta Stanley Tools käesoleva garantiiga raames toote defektidest tulenenud kaudsete või tegevusest johtunud kahjude eest.

Käesolevat garantii ei tohi ilma Stanley Tools'i nõusolekuta muuta.

Käesolev garantii ei mõjuta toote ostjate seadusest tulenevaid õigusi.

Käesolevat garantii käsitletakse ja tõlgendatakse kooskõlas Inglismaa õigusaktidega ning nii Stanley Tools kui ostja nõustuvad pretensioonide tekkimisel või käesoleva garantiiga seonduvates küsimustes pöördumatult alluma Inglismaa kohtute pädevusele.

**TÄHTIS MÄRKUS:** Instrumenti õige kasutamise ja hooldamise eest vastutab klient. Ta vastutab täielikult ka perioodilise täpsuse kontrollimise eest töö käigus ja seega instrumenti kalibreerimise eest.

Garantii kalibreerimist ja hooldamist ei hõlma.

*Võib muutuda ilma etteteatamiseta*



## Lietotāja drošība

### Bateriju drošība

**BRĪDINĀJUMS.** Baterijas var uzsprāgt vai iztecēt, radot traumu vai ugunsgrēku. Lai samazinātu šo risku:

**VIENMĒR** ievērojiet visus norādījumus un brīdinājumus uz baterijas uzlīmes un iepakojuma.

**NEIZRAISĪET** baterijas spaiļu tssavienojumu.

**NEUZLĀDĒJIET** sārma baterijas.

**NEIZMANTOJIET** vienlaikus vecas un jaunās baterijas. Nomainiet tās visas vienlaikus ar jaunām vienas prečzīmes un tipa baterijām.

**NEIZMANTOJIET** vienlaikus baterijas ar dažādu ķīmisko sastāvu.

**NEMETIET** baterijas ugunī.

**VIENMĒR** glabāriet baterijas bērniem nepieejamā vietā.

**VIENMĒR** izņemiet baterijas, ja ierīci neizmantosit vairākus mēnešus.

**PIEZĪME.** Pārlicinieties, ka izmantojat pareizas ieteiktās baterijas.

**PIEZĪME.** Pārlicinieties, ka baterijas ievietojat pareizā polaritātes virzienā.

## Lietošanas laikam beidzoties

**NEIZMETIET** šo ierīci kopā ar majsaimniecības atkritumiem.

**VIENMĒR** atbrīvojieties no vecajām baterijām atbilstoši vietējiem noteikumiem.

**LŪDZU, NODODIET OTRREIZĒJĀ PĀRSTRĀDĒ** saskaņā ar Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu direktīvai piemērotajiem vietējiem elektrisko un elektronisko atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

## Atbilstības deklarācija

Stanley Works paziņo, ka CE marķējums šai ierīcei lietots saskaņā ar CE marķējuma direktīvu 93/68/EEK.

Šī ierīce atbilst standartam EN60825-1:2007. Pilnīgāku informāciju skatiet tīmekļa vietnē [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com)



ROHS sa-  
vietojams



## Tehniskā apkalpošana un apkope

Līmeņrādīs ierīce nav ūdensdroša. **NEĻAUJIET** tai kļūt mitrai. Tā rezultātā var tikt bojātas iekšējās shēmas.

**NEATSTĀJIET** līmeņrādīs ierīci tiešos saules staros un nepakļaujiet to augstai temperatūrai. Korpus un dažas iekšējās detaļas ir izgatavotas no plastmasas, tādēļ augstā temperatūrā tās var deformēties.

**NEUZGLABĀJIET** līmeņrādīs ierīci aukstumā. Ierīcei sasilstot, uz tās iekšējām detaļām var kondensēties mitrums. Šis mitrums var aizmiglot lāzera lodziņus un veicināt iekšējo shēmas plašu koroziju.

Strādājot putekļainā vidē, uz lāzera lodziņiem var sakrāties netīrumi. Noslaukiet mitrumu vai netīrumus ar mīkstu, sausu drāniņu.

**NEIZMANTOJIET** spēcīgus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.

Kad lāzera ierīci neizmantojat, uzglabājiet to futlārī. Ja plānojat ierīci uzglabāt ilgāku laiku, iepriekš izņemiet baterijas, lai novērstu ierīces iespējamu bojājumu.

## Digitālais mainleņķa stūrenis

## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

**Bateriju ievietošana:** skat. ③

1. Paceliet līmeņrāža sviru, lai atsegtu bateriju nodalījumu, kas atrodas instrumenta aizmugurē.
2. Noņemiet vāciņu, kā parādīts.
3. Ievietojiet (2) AAA tipa baterijas, kā parādīts.
4. Uzlieciet atpakaļ un piespiediet vāciņu, fiksējot to vietā.

**Displejs:** skat. ⑥

1. Baterijas lādiņa ikona
2. SUP indikators
3. HOLD indikators
4. BVL indikators
5. MTR indikators
6. CNR indikators
7. SPR indikators
8. Leņķa displejs

**Funkcijas:** skat. ④

9. Līmeņrāža lodziņš
10. Svērteņa lodziņš
11. HOLD/SUP poga
12. ON/OFF poga
13. Regulējama līmeņrāža svira
14. Nosprieģošanas poga
15. MITRE poga
16. Līmeņrāža svira

### **ieslēgšana**

Nospiediet ON/OFF pogu ⑫ uz apt. 1 sekundi, lai ieslēgtu displeju un pretgaismu.

- Leņķis ⑥ starp līmeņrāža svirām ⑬ & ⑭ būs redzams grādos (°).
- Displejs automātiski izslēgsies pēc apt. 5 dīkstāves minūtēm.
- Displejs automātiski izslēgsies pēc apt. 1 dīkstāves minūtes. Ja displejs ir ieslēgts, tad jebkuras pogas nospiešana vai leņķa maiņa tiks pretgaismi iedegties.
- Kad baterijas lādiņš būs mazāks nekā apt. 2 stundām, tad parādīsies baterijas lādiņa ikona ⑬.
- Nospiediet ON/OFF pogu ⑫ uz >2 sekundēm, lai izslēgtu displeju.

### **Displeja apgriešana otrādi**

Kamēr displejs ir ieslēgts, nospiediet ON/OFF pogu ⑫ uz apt. 1 sekundi, lai apgrieztu otrādi displeju. Nospiediet vēlreiz uz apt. 1 sekundi, lai parādītu displeju kā parasti.

### **Atkārtota kalibrēšana**

Ja ierīce ir nokrītusi zemē vai domājāt, ka instruments nav precīzs, varat atkārtoti kalibrēt nulles punktu.

Kamēr iekārta ir ieslēgta un aizveriet līmeņrādi, saliecot kopā tā sviras ⑬ un ⑭, un vienlaikus nospiediet pogas ON/OFF ⑫ un HOLD/SUP ⑪ uz >2 sekundēm, lai atiestatītu leņķi uz 0°.

### **Fiksēšana**

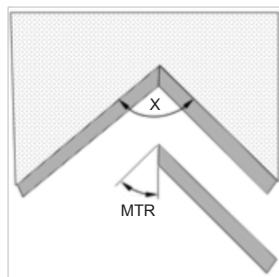
Nospiediet pogu HOLD/SUP ⑥ uz apt. 1 sekundi, lai fiksētu displejā redzamo leņķi. Parādīsies un displejā mirgos HOLD indikators ③. Vēlreiz nospiediet ⑥ uz apt. 1 sekundi, lai atceltu displejā redzamā leņķa fiksāciju.

### **Papildu leņķis**

Nospiediet pogu HOLD/SUP ⑥ uz apt. 2 sekundēm, lai parādītu papildu leņķi. Papildu leņķis ir 180° mīnus leņķis, kas ir starp līmeņrāža svirām ⑬ un ⑭. Parādīsies un displejā mirgos SUP indikators ②. Vēlreiz nospiediet ⑥ uz >2 sekundēm, lai atgrieztos parastā leņķa režīmā.

### **Slīpuma leņķa viegla iestatīšana**

Novietojiet līmeņrāža sviras ⑬ un ⑭ vēlamajā leņķī un nospiediet pogu MITRE ⑩ uz apt. 1 sekundi. Parādīsies slīpuma leņķis (90°-½X). Displejā tiks fiksēts šis leņķis, un displejā parādīsies un mirgos MITRE indikators ⑤. Lai iestatītu šķērszāģi, skatiet ①, iestatījumu M.



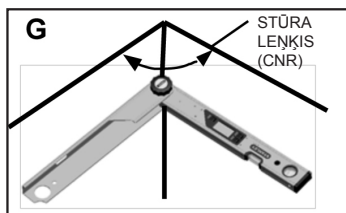
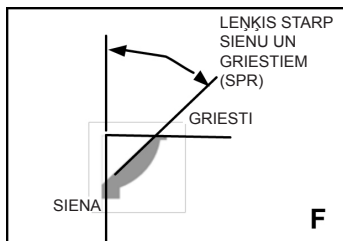
### **Kombinētā leņķa režīms**

Strādājot ar kombinētiem leņķiem, tādēļ kā karnīzes profils, būs jāizmanto kombinētais slīpazāģējuma režīms un atmiņā jā saglabā divi leņķi: leņķis starp sienu un griestiem (SPR) un stūra (CNR) leņķis. (Skat. ⑦ un ⑧.) Instruments aprēķinās slīpuma un slīpānāja leņķus, kas nepieciešami kombinētā



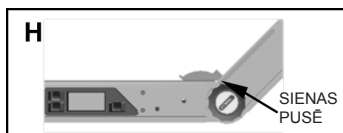
šķērszāgā iestatīšanai. Skatiet ④, M (slīpuma) un B (slīpinājuma) leņķu iestatījumus.

**Piezīme.** Ja nezināt darba objekta leņķi starp sienu un griestiem, tad vieglāk to izmērīt pirms darba sākšanas. (Leņķis starp sienu un griestiem (SPR) parasti ir 38° vai 45°.) Skat. ⑤.



To darot, profils ir novietots, kā parādīts ④. Pēc tam, kad līmeņrāža sviras ir novietotas atbilstoši objekta leņķim, nospiediet pogu HOLD/SUP ⑥ uz >2 sekundēm, lai noteiktu papildu leņķi. Tas būs leņķis starp sienu un griestiem (SPR).

**Piemērs.** Leņķis starp līmeņrāža svirām = 135°  
Papildu leņķis = 45°



**1. DARBĪBA.** Ieslēdziet kombinētā slīpzaģējuma režīmu. Nospiediet pogu MITRE ⑫ uz >2 sekundēm. SPR indikators ⑦ mirgos, un apt. 2 sekundes būs redzams pēdējais atmiņā saglabātais SPR leņķis.

**2. DARBĪBA.** SPR indikators ⑦ beigs mirgot, un displejā atkal parādīsies aktīvais leņķis. Ja saglabāto SPR leņķi nepieciešams mainīt, regulējiet līmeņrāža sviras ⑬ un ⑭, līdz redzamais leņķis atbilst zināmajam leņķim starp sienu un griestiem (parasti tie ir 38° vai 45°). Pēc tam nospiediet pogu MITRE ⑫ uz >2 sekundēm. Vienreiz nomirgos redzamais leņķis un SPR, un leņķis starp sienu un griestiem (SPR) saglabāsies atmiņā.

Ja saglabāto leņķi starp sienu un griestiem nav jāmaina, nospiediet pogu MITRE ⑫ uz apt. 1 sekundi, lai pārietu no nākamās darbības.

**3. DARBĪBA.** Ja displejā vēl nav redzams CNR indikators ⑥, nospiediet pogu MITRE ⑫ uz apt. 1 sekundi. CNR indikators ⑥ mirgos un 2 sekundes

būs redzams pēdējais atmiņā saglabātais CNR leņķis. CNR indikators ⑥ beigs mirgot, un displejā atkal parādīsies aktīvais leņķis. Ja saglabāto CNR leņķi nav jāmaina, noregulējiet sviras ⑬ un ⑭, kā parādīts ④. Lai saglabātu atmiņā stūra leņķi, nospiediet pogu MITRE ⑫ uz >2 sekundēm. Vienreiz nomirgos redzamais leņķis un CNR indikators ⑥, un stūra leņķis (CNR) saglabāsies atmiņā.

Ja saglabāto stūra leņķi nav jāmaina, nospiediet pogu MITRE ⑫ uz apt. 1 sekundi, lai pārietu no nākamās darbības.

**4. DARBĪBA.** Ja displejā vēl nav redzams MTR indikators ④, nospiediet pogu MITRE ⑫ uz apt. 1 sekundi. Tas ir aprēķinātais slīpuma leņķis zaģā iestatīšanai. Skat. ④, leņķis M.

**5. DARBĪBA.** Nospiediet pogu MITRE ⑫ uz apt. 1 sekundi, lai atvērtu slīpinājuma leņķa displeju. Parādīsies BVL indikators ④. Tas ir slīpinājuma leņķis zaģā iestatīšanai. Skat. ④, leņķis B.

Nospiediet pogu MITRE ⑫ uz apt. 1 sekundi, lai pārskatītu saglabāto leņķi starp sienu un griestiem, saglabāto stūra leņķi un aprēķinātos slīpuma un slīpinājuma leņķus.

Lai izietu no kombinētā leņķa režīma, jebkurā laikā uz apt. 1 sekundi nospiediet pogu ON/OFF ⑫.

## SPECIFIKĀCIJAS

### Barošanas avots:

3V DC (2) AAA tipa baterijas  
(ietilpst komplektācijā)  
(ieteicams izmantot sārma baterijas)

### Mērīšanas diapazons:

0-225°

### Digitālā leņķa precizitāte:

±0.1°

### Līmeņrāža lodziņa(-u) precizitāte:

0,057° (1 mm/m)

### Darba temperatūra:

no -10° līdz 50°C (no 14° līdz 122°F)

### Uzglabāšanas temperatūra:

no -20° līdz 70°C (no -4° līdz 158°F)

### Bateriju kalpošanas laiks:

apt. 100 h

### Triecienuizturība:

līdz 1 m (3 pēdām), nokrīt uz betona

### Ūdensizturība:

ūdensizturīgs, tomēr ne ūdensdrošs



## Garantija

### Viena gada garantija

Stanley Tools garantē savu elektronisko mērinstrumentu materiālu un/vai apdares kvalitāti vienu gadu no iegādes datuma.

Ierīces, kurām atklāti trūkumi, pēc uzņēmuma Stanley Tools ieskatiem tiks remontētas vai nomainītas, ja tās kopā ar pirkuma apliecinājuma dokumentu nosūtīsiet uz šādu adresi:

**Stanley Tools,**  
Gowerton Road,  
Brackmills,  
Northampton,  
NN4 7BW UK

Šī garantija neattiecas uz trūkumiem, kas radušies nejauša bojājuma, nolietojuma un nodiluma, ražotāja instrukcijā nenorādītas lietošanas vai Stanley Tools neatļauta šīs ierīces remonta vai pārveidošanas rezultātā.

Remonts vai preces apmaiņa, kas veikta saskaņā ar šo garantiju, neietekmē garantijas termiņa beigu datumu.

Tiesību akts noteiktā apjomā Stanley Tools saskaņā ar šo garantiju neuzņemas atbildību par netiešiem vai izrietošiem zaudējumiem, kas rodas šīs preces trūkumu rezultātā.

Šo garantiju nedrīkst mainīt bez Stanley Tools atļaujas.

Šī garantija neietekmē preces patērētāju/pircēju ar likumu noteiktās tiesības.

Šī garantija ir izstrādāta un skaidrojama saskaņā ar Anglijas un Stanley Tools tiesību aktiem, un pircējs negrozāmi piekrīt iesniegt jebkuru prasību vai uzticēt vienīgi Anglijas tiesu jurisdikcijai izskatīt jebkuru lietu, kas izriet no šīs garantijas vai ir saistīta ar to.

**SVARĪGA PIEZĪME.** Klients ir atbildīgs par ierīces pareizu lietošanu un apkopi. Turklāt klients ir pilnīgi atbildīgs par periodisku lāzera ierīces precizitātes pārbaudi un tādējādi arī par tās kalibrēšanu.

Kalibrēšana un apkope nav iekļauta garantijā.

Šī informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja paziņojuma.



## Naudotojo sauga

### Elementu sauga

**ĪSPĒJIMAS:** Elementai gali sprogti arba pratekėti ir sužeisti arba sukelti gaisrą. Norėdami sumažinti šį pavojų:

**VISADA** laikykites visų nurodymų ir įspėjimų, nurodytų ant elementų etiketės ir pakuotės.

**NEJUNKITE** jokių elementų gnybtų trumpuoju jungimu

**NEĮKRAUKITE** šarminių elementų.

**NEMAIŠYKITE** senų ir naujų elementų. Pakeiskite elementus vienu metu naujais to paties gamintojo ir tipo elementais.

**NEMAIŠYKITE** skirtingas chemines savybes turinčių elementų.

**NEMESKITE** elementų į ugnį.

**VISADA** laikykite elementus vaikams nepasiekiamose vietose.

**VISADA** išimkite elementus, jeigu prietaiso nenaudosite kelis mėnesius.

**PASTABA:** Užtikrinkite, kad būtų naudojami tinkami elementai, kaip rekomenduota.

**PASTABA:** Užtikrinkite, kad elementai būtų tinkamai įdedami, užtikrinant teisingą poliškumą.

## Eksplotacijos pabaiga

**NEIŠMESKITE** šio gaminio kartu su buitiniemis atliekomis.

**VISADA** išmeskite elementus laikydamiesi vietos įstatymų.

**PRAŠOME PERDIRBTI** pagal vietos reikalavimus, taikomus elektros ir elektroninių atliekų surinkimui ir išmetimui, pagal WEEE direktyvą.

## Atitikties deklaracija

„Stanley Works“ deklaruoja, kad šis gaminys yra pažymėtas CE žyma pagal CE žymėjimo direktyvos 93/68/EEB nuostatas.

Šis gaminys atitinka EN60825-1:2007. Daugiau informacijos ieškokite [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com)





## Techninė priežiūra ir rūpinimasis

Lazerinis prietaisas nėra atsparus vandeniui. **NELEISKITE** prietaisui sušlapti. Dėl to gali būti sugadintos vidinės schemos.

**NEPALIKITE** lazerinio prietaiso tiesioginiuose saulės spinduliuose arba aukštoje temperatūroje. Korpusas ir kai kurios vidinės dalys yra pagamintos iš plastmasės ir aukštoje temperatūroje gali deformuotis.

**NELAIKYKITE** lazerinio prietaiso šaltoje aplinkoje. Prietaisui šylant ant vidinių dalių gali susidaryti drėgmė. Dėl drėgmės gali aprasoti lazerio langeliai ir atsirasti vidinių grandinių plokščių korozija.

Dirbant dulktose patalpose ant lazerio langelio gali susikaupti nešvarumų. Susidariusią drėgmę ir nešvarumus nuvalykite sausu, minkštu audiniu.

**NENAUDOKITE** stiprių valymo priemonių arba tirpiklių.

Lazerinį prietaisą laikykite dėkle, kai nenaudojate. Jei laikysite nenaudojamą ilgą laiką, prieš tai išimkite elementus, kad apsaugotumėte prietaisą nuo galimos žalos.

## Skaitmeninis kampanis

### NAUDOJIMO NURODYMAI

**Elementų įstatymas:** Žiūrėkite ④

1. Pakelkite svirtelę, kad atidarytumėte elementų skyrelį, esantį prietaiso nugarėlėje.
2. Nuimkite dangtelį kaip parodyta.
3. Įstatykite (2) AAA elementus kaip parodyta.
4. Uždėkite atgal dangtelį ir įspausite į vietą.

**Ekranas:** Žiūrėkite ②

1. Elementų tarnavimo laiko piktograma
2. PAP indikatorius
3. LAIKYMO indikatorius
4. NŽN indikatorius
5. NŽB indikatorius
6. PAG indikatorius
7. TAR indikatorius
8. Kampo ekranas

**Ypatybės:** Žiūrėkite ④

9. Gulščias (horizontalus) vamzdelis
10. Statmenas (vertikalus) vamzdelis
11. LAIKYMO/PAP mygtukas
12. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtukas
13. Reguliuojama svirtelė
14. Įtempimo rankenėlė
15. NUOŽAMBIO mygtukas
16. Horizontali svirtelė

**Maitinimas:**

Nuspauskite ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtuką ⑫ ~1 sek., kad įjungtumėte ekraną ir foninį apšvietimą.

- Kampas ⑧, kuris rodo kampą tarp svirtelių ⑬ ir ⑭, bus rodomas laipsniais (°).
- Ekranas automatiškai išsijungs po ~5 nenaudojimo minučių.
- Foninis apšvietimas automatiškai išsijungs po ~1 nenaudojimo minutės. Bet kurio mygtuko nuspaudimas arba kampo pakeitimas įjungs foninį apšvietimą, jei įjungtas ekranas.
- Elementų tarnavimo laiko piktograma ⑬ pasirodys, kai elementuose energijos liks ~ 2 valandoms.
- Nuspauskite ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtuką ⑫ >2 sek., kad išjungtumėte ekraną.

**Apverstas ekranas:**

Kai įjungtas ekranas, nuspauskite ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtuką ⑫ ~1 sek., apverstumėte ekraną. Nuspauskite dar kartą ~1 sek., kad grąžintumėte ekraną į normalią padėtį.

**Perkalibravimas:**

Jei prietaisas buvo numestas arba įtariate, kad rodo netiksliai, galite perkalibruoti nulinio kampo nustatymą.

Kai įjungtas maitinimas bei svirtelės ⑬ ir ⑭ suspaustos kartu, nuspauskite ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO ⑫ ir LAIKYMO/PAP ⑪ mygtukus vienu metu >2 sek., kad perjungtumėte kampą į 0°.

**Laikymas:**

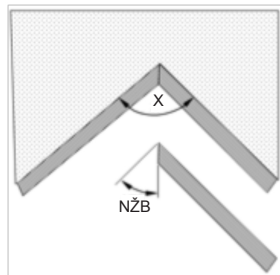
Nuspauskite LAIKYMO/PAP mygtuką ⑥ ~1 sek., kad užfiksuotumėte ekrane rodomą esamą kampą. LAIKYMO indikatorius ③ pasirodys ir mirksės ekrane. Nuspauskite ⑥ dar kartą ~1 sek., kad nebefiksuotumėte rodomo kampo.

**Papildomas kampas:**

Nuspauskite LAIKYMO/PAP mygtuką ⑥ >2 sek., kad perjungtumėte ekraną papildomo kampo rodymui. Papildomas kampas yra lygus iš 180° atėmus esamą kampą tarp svirtelių ⑬ ir ⑭. PAP indikatorius ② pasirodys ir mirksės ekrane. Nuspauskite ⑥ dar kartą >2 sek., kad grįžtumėte į normalų kampą.

**Nuolaidus nuožambus kampas:**

Kai svirtelės ⑬ ir ⑭ nustatysite norimu kampu, nuspausite NUOŽAMBIO mygtuką ⑮ ~1 sek. Bus parodytas nuožambus kampas (90° - ½X). Ekrane bus užfiksuotas tas kampas, o NUOŽAMBIO indikatorius ⑤ pasirodys ir mirksės ekrane. Norėdami nustatyti kampinio pjūvimo pjūką, žr. ②, NŽB nustatymą.



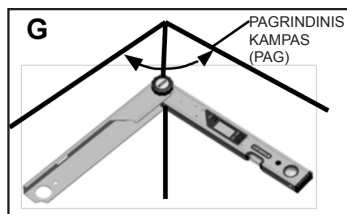
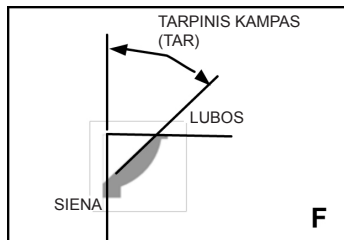
**Mišrių kampų režimas:**

Mišriems kampams, pavyzdžiui, pjaunant juosteles po kamizais, jums reikės perjungti į mišrių nuožambių kampų režimą ir išsaugoti du kampus atmintyje: tarpinį (TAR) ir pagrindinį (PAG) kampus. (Žr. ⑥ ir ⑦) Prietaisas tuomet apskaičiuos nuožambius



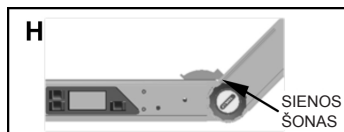
ir nuožulnius kampus, kurių reikia nustatyti mišrių nuožambių kampų pjūklui. Žr. ②, NŽM (nuožambių kampų) ir NŽN (nuožulnių kampų) nustatymus.

**Pastaba:** Jei nežinote apdirbamos detalės tarpinio kampo, geriau sužinokite tą kampą prieš pradėdami darbą. (Tarpinis (TAR) kampas paprastai būna 38° arba 45° juostelėms po karnizais.) Žiūrėkite ⑥.



Tai daroma padėjus karnizo juostelę kaip parodyta ④. Kai svirtelės nustatytos pagal gaminio kampą, nuspauskite LAIKYMO/PAP mygtuką ⑥ >2 sek., kad gautumėte papildomą kampą. Tai ir bus tarpinis (TAR) kampas.

**PVZ.:** Kampas tarp svirtelių = 135° Papildomas kampas = 45°



**1 ŽINGSNIS** Įjunkite mišrų nuožambių kampų režimą. Nuspauskite NUOŽAMBIO mygtuką ⑨ >2 sekundes. TAR indikatorius ⑦ sumirksės ir TAR kampas, kurį paskutinį išsaugojote atmintyje, bus parodytas ~2 sekundes.

**2 ŽINGSNIS** TAR indikatorius ⑦ nustos mirksėti ir ekranas vėl rodytų aktyvų kampą. Jei reikia pakeisti išsaugotą TAR kampą, nustatinkite svirtelės ③ ir ⑩, kol rodomas kampas neatitiks žinomo tarpinio kampo (paprastai 38° arba 45°). Tuomet nuspauskite NUOŽAMBIO mygtuką ⑨ >2 sek. Rodomas kampas ir TAR sumirksės vieną kartą, o tarpinis (TAR) kampas dabar bus išsaugotas atmintyje.

Jei išsaugoto tarpinio kampo nereikia keisti, nuspauskite NUOŽAMBIO mygtuką ⑨ ~1 sekundę, kad pereitumėte į kitą žingsnį.

**3 ŽINGSNIS** Jei ekrane dar nematote PAG indikatorius ⑥, nuspauskite NUOŽAMBIO mygtuką

⑨ ~1 sek. PAG indikatorius ⑥ sumirksės ir PAG kampą, kurį paskutinį išsaugojote atmintyje, bus parodytas ~2 sekundes. PAG indikatorius ⑥ nustos mirksėti ir ekranas vėl rodytų aktyvų kampą. Jei reikia pakeisti išsaugotą PAG kampą, nustatykite svirtelės ③ ir ⑩ kaip parodyta ⑤. Norėdami išsaugoti kampą atmintyje, nuspauskite NUOŽAMBIO mygtuką ⑨ >2 sek. Rodomas kampas ir PAG indikatorius ⑥ sumirksės vieną kartą, o pagrindinis (PAG) kampas dabar bus išsaugotas atmintyje.

Jei išsaugoto pagrindinio kampo nereikia keisti, nuspauskite NUOŽAMBIO mygtuką ⑨ ~1 sekundę, kad pereitumėte į kitą žingsnį.

**4 ŽINGSNIS** Jei dar ekrane nematote NUOŽ indikatorius ⑤, nuspauskite NUOŽAMBIO mygtuką ⑨ ~1 sek. Tai yra apskaičiuotas nuožambus kampas pjūklui nustatymui. Žr. ②, NŽB kampas.

**5 ŽINGSNIS** Nuspauskite NUOŽAMBIO mygtuką ⑨ ~1 sek., kad ekrane perjungtumėte į nuožulnų kampą. NŽN indikatorius ④ pasirodys ekrane. Tai yra nuožulnus kampas pjūklui nustatymui. Žr. ②, NŽN kampas.

Nuspauskite NUOŽAMBIO mygtuką ⑨ ~1 sek., kad sugrįžtumėte atgal per visa ciklą nuo išsaugoto tarpinio kampo, išsaugoto pagrindinio kampo ir apskaičiuotų nuožambaus ir nuožulnaus kampų.

Nuspauskite ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtuką ⑫ bet kurioju metu ~1 sek., kad išeitumėte iš mišrių kampų režimo.

## SPECIFIKACIJOS

### Maitinimas:

3V nuolatinės srovės (2) AAA elementai (įdėti)  
(Rekomenduojami šarminiai elementai)

### Matavimo diapazonas:

0-225°

### Skaitmeninis kampo tikslumas:

±0.1°

### Vamzdelio (-ių) tikslumas:

0,057" (1 mm/m)

### Darbinė temperatūra:

nuo -10° iki 50°C (nuo 14° iki 122°F)

### Laikymo temperatūra:

nuo -20° iki 70°F (nuo -4° iki 158°F)

### Elementų tarnavimo laikas:

~100 val.

### Atsparumas smūgiams:

iki 1 m (3 pėdų) aukščio, jei prietaisas numetamas ant betono

### Atsparumas vandeniui:

Atsparus vandeniui, bet nėra neperšlampantis

## Vienerių metų garantija

„Stanley Tools“ įmonė suteikia savo elektroniniams matavimo prietaisams vienerių metų garantiją nuo įsigijimo datos dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) prastos pagaminimo kokybės.

Gaminiai su trūkumais taisomi arba pakeičiami „Stanley Tools“ įmonės nuožiūra, jei jie nusiunčiami kartu su įsigijimą įrodančiais dokumentais šiuo adresu:

**Stanley Tools,**  
Gowerton Road,  
Brackmills,  
Northampton,  
NN4 7BW UK

Ši garantija netaikoma defektams, kuriuos sukelia atsitiktinis pažeidimas, nusidėvėjimas ir dilimas, netinkamas naudojimas nesilaikant gamintojo nurodymų arba šio gaminio remontas arba keitimas be „Stanley Tools“ leidimo.

Remontas arba gaminio pakeitimas pagal šią garantiją neturi įtakos garantijos galiojimo pabaigos datai.

Jei įstatymai numato, „Stanley Tools“ šia garantija neatsako už atsitiktinę arba pasekminę žalą, patirtą dėl gaminio trūkumų.

Šios garantijos negalima keisti be „Stanley Tools“ leidimo.

Ši garantija neturi įtakos vartotojų, įsigijusių šį gaminį, įstatymais numatytais teisėms.

Šią garantiją reglamentuoja ir ji aiškinama pagal Anglijos įstatymus, o „Stanley Tools“ ir pirkėjas kiekvienas atskirai ir neatšaukiamai sutinka su išimtine Anglijos teismų jurisdikcija kilus pretenzijoms arba klausimams dėl šios garantijos arba susijusiems su ja.

**SVARBI PASTABA:** Klientas privalo teisingai naudotis ir rūpintis prietaisu. Dar daugiau, vartotojas visiškai atsako už periodišką lazerinio prietaiso tikslumo patikrinimą, o kartu atsako ir už prietaiso kalibravimą.

Kalibravimui ir rūpinimuisi garantija netaikoma.

*Garantija gali būti pakeista be išankstinio įspėjimo.*

